

Il-Ġurnal Uffiċjali L 225

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 64

25 ta' Ġunju 2021

Werrej

II *Atti mhux legiżlattivi*

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2021/1040 tas-16 ta' April 2021 li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2016/128 fir-rigward tar-rekwiżiti dwar il-pestiċidi fl-ikel għal skopijiet mediċi speċjali żviluppat biex jissodisfa l-htigijiet ta' nutrizzjoni tat-trabi u t-fal żghar ⁽¹⁾.....** 1
- ★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2021/1041 tad-16 ta' April 2021 li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2016/127 fir-rigward tar-rekwiżiti dwar il-pestiċidi fil-formula tat-trabi u fil-formula ta' prosegwiment ⁽¹⁾.....** 4
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1042 tat-18 ta' Ġunju 2021 li jstabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tad-Direttiva (UE) 2017/1132 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-proċeduri għas-sistema ta' interkonnessjoni tar-reġistri u li jhassar ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2244 ⁽¹⁾.....** 7
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1043 tal-24 ta' Ġunju 2021 dwar l-estensjoni tad-dispożizzjonijiet tranżizzjonali relatati ma' rekwiżiti ta' fondi proprji għal skoperturi għal kontropartijiet ċentrali stipulati fir-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.....** 52
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1044 tat-22 ta' Ġunju 2021 li jagħti awtorizzazzjoni tal-Unjoni għall-prodott bijoċidali uniku "Pesguard® Gel" ⁽¹⁾.....** 54
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1045 tal-24 ta' Ġunju 2021 li japprova l-klorur tal-ammonju tad-dideċildimetil bħala sustanza attiva għall-użu fil-prodotti bijoċidali tal-prodotti tat-tipi 3 u 4 ⁽¹⁾.....** 62
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/1046 tat-23 ta' Ġunju 2021 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1484/95 fir-rigward tal-iffissar tal-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u l-bajd u għall-albumina tal-bajd.....** 66

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agricoli, u li generalment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

DIRETTIVI

- ★ **Direttiva Delegata tal-Kummissjoni (UE) 2021/1047 tal-5 ta' Marzu 2021 li temenda d-Direttiva 2009/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-aġġornament tal-lista ta' prodotti relatati mad-difiża f'konformità mal-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea aġġornata tas-17 ta' Frar 2020 ⁽¹⁾** 69

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1040

tas-16 ta' April 2021

li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2016/128 fir-rigward tar-rekwiżiti dwar il-pestiċidi fl-ikel għal skopijiet mediċi speċjali żviluppat biex jissodisfa l-htigijiet ta' nutrizzjoni tat-trabi u t-tfal żgħar

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 609/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 dwar ikel maħsub għat-trabi u t-tfal żgħar, ikel għal skopijiet mediċi speċjali, u bħala sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 92/52/KEE, id-Direttivi tal-Kummissjoni 96/8/KE, 1999/21/KE, 2006/125/KE u 2006/141/KE, id-Direttiva 2009/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 41/2009 u (KE) Nru 953/2009 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/128 ⁽²⁾ jistabbilixxi, fost kwistjonijiet oħrajn, rekwiżiti speċifiċi dwar il-pestiċidi u r-residwi tagħhom, fl-ikel għal skopijiet mediċi speċjali żviluppat biex jissodisfa l-htigijiet ta' nutrizzjoni tat-trabi u tat-tfal żgħar.
- (2) Ir-Regolament Delegat (UE) 2016/128 jiddefinixxi r-residwu ta' pestiċidi billi juża t-terminologija tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾.
- (3) Madankollu, l-Artikolu 3(2)(c) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ jipprevedi definizzjoni aktar preċiża għar-residwi ta' pestiċida.
- (4) Għall-finijiet taċ-ċertezza u taċ-ċarezza tad-dritt, huwa meħtieġ li d-definizzjoni ta' residwu ta' pestiċida li tinsab fir-Regolament Delegat (UE) 2016/128 tiġi allinjata mad-definizzjoni li tinsab fl-Artikolu 3(2)(c) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (5) B'kont meħud li d-definizzjonijiet tar-residwu għas-sustanzi attivi jenhtieg li japplikaw kif definit fir-Regolament (KE) Nru 396/2005, huwa xieraq li jiġu inkluzi biss il-komposti oriġinarji tas-sustanzi attivi fil-listi stabbiliti fl-Annessi II u III tar-Regolament Delegat (UE) 2016/128, fid-dawl ta' emendi futuri għar-Regolament (KE) Nru 396/2005.

⁽¹⁾ ĠU L 181, 29.6.2013, p. 35.

⁽²⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/128 tal-25 ta' Settembru 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 609/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-rekwiżiti speċifiċi dwar il-kompożizzjoni u l-informazzjoni għall-ikel għal skopijiet mediċi speċjali (ĠU L 25, 2.2.2016, p. 30).

⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pestiċidi fi jew fuq ikel u għalf li joriġina minn pjanti u animali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1).

(6) Għaldaqstant ir-Regolament Delegat (UE) 2016/128 jenhtieg li jiġi emendat skont dan.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Artikolu 3(1) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/128 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, “residwu” tfisser ir-residwu ta' pesticida kif imsemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.”

Artikolu 2

L-Annessi II u III tar-Regolament Delegat (UE) 2016/128 huma emendati f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' April 2021.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

L-Annessi II u III tar-Regolament Delegat (UE) 2016/128 huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness II huwa sostitwit b'dan li ġej:

"ANNEX II

SUSTANZI ATTIVI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 3(3)

Isem kimiku tal-kompost oriġinarju tas-sustanza ¹	Livell massimu ta' residwi (mg/kg)
Kadusafos	0,006
Demeton-S-metil	
Demeton-S-metil sulfon	0,006
Ossidemeton-metil	
Etoprofos	0,008
Fipronil	0,004
Propineb	0,006"

(2) L-Anness III huwa sostitwit b'dan li ġej:

"ANNEX III

SUSTANZI ATTIVI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 3(4)

Isem kimiku tal-kompost oriġinarju tas-sustanza ⁽¹⁾
Aldrin
Dieldrin
Disulfoton
Endrina
Fensulfotijon
Fentin
Alossifop
Ettakloru
Eżaklorobenzen
Nitrofen
Ometoat
Terbufos."

(¹) Tapplika l-aktar definizzjoni aġġornata tar-residwu kif stabbilita fl-Annessi II, III, IV jew V rilevanti tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 (id-definizzjoni tar-residwu hija msemmija fil-parenteżi wara l-kompost oriġinarju tas-sustanza).

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1041**tad-16 ta' April 2021****li jemenda r-Regolament Delegat (UE) 2016/127 fir-rigward tar-rekwiżiti dwar il-pestiċidi fil-formula tat-trabi u fil-formula ta' prosegwiment****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 609/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Ġunju 2013 dwar ikel maħsub għat-trabi u t-tfal żgħar, ikel għal skopijiet mediċi speċjali, u bħala sostitut tad-dieta kollha għall-kontroll tal-piż u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 92/52/KEE, id-Direttivi tal-Kummissjoni 96/8/KE, 1999/21/KE, 2006/125/KE u 2006/141/KE, id-Direttiva 2009/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 41/2009 u (KE) Nru 953/2009 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 11(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/127 ⁽²⁾ jistabbilixxi, fost kwistjonijiet oħrajn, rekwiżiti speċifiċi dwar il-pestiċidi u r-residwi tagħhom fil-formula tat-trabi u fil-formula ta' prosegwiment.
- (2) Ir-Regolament Delegat (UE) 2016/127 jiddefinixxi r-residwu tal-pestiċidi billi juża t-terminologija tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾.
- (3) Madankollu, l-Artikolu 3(2)(c) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ jipprevedi definizzjoni aktar preċiża għar-residwi ta' pestiċida.
- (4) Għall-finijiet taċ-ċertezza u taċ-ċarezza tad-dritt, huwa meħtieġ li d-definizzjoni ta' residwu tal-pestiċida li tinsab fir-Regolament Delegat (UE) 2016/127 tiġi allinjata mad-definizzjoni li tinsab fl-Artikolu 3(2)(c) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (5) B'kont meħud li d-definizzjonijiet tar-residwu għas-sustanzi attivi jenħtieġ li japplikaw kif definit fir-Regolament (KE) Nru 396/2005, huwa xieraq li jiġu inklużi biss il-komposti oriġinarji tas-sustanzi attivi fil-listi stabbiliti fl-Annessi IV u V tar-Regolament Delegat (UE) 2016/127, fid-dawl ta' emendi futuri għar-Regolament (KE) Nru 396/2005.
- (6) Għaldaqstant ir-Regolament Delegat (UE) 2016/127 jenħtieġ li jiġi emendat skont dan.

⁽¹⁾ ĠU L 181, 29.6.2013, p. 35.

⁽²⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/127 tal-25 ta' Settembru 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 609/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' rekwiżiti speċifiċi dwar il-kompożizzjoni u l-informazzjoni tal-formuli tat-trabi u tal-formuli ta' prosegwiment u fir-rigward ta' rekwiżiti dwar l-informazzjoni dwar it-tmiġ tat-trabi u tat-tfal żgħar (ĠU L 25, 2.2.2016, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE (ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pestiċidi fi jew fuq ikel u għalf li joriġina minn pjanti u animali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Artikolu 4(1) tar-Regolament Delegat (UE) 2016/127 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, “residwu” tfisser ir-residwi ta' pesticida kif imsemmi fil-punt (c) tal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (KE) Nru 396/2005.”

Artikolu 2

L-Annessi IV u V tar-Regolament Delegat (UE) 2016/127 huma emendati f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-16 ta' April 2021.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

L-Annessi IV u V tar-Regolament Delegat (UE) 2016/127 huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness IV huwa sostitwit b'dan li ġej:

“ANNEX IV

SUSTANZI ATTIVI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 4(3)

Isem kimiku tal-kompost oriġinarju tas-sustanza ⁽¹⁾	Livell massimu ta' residwi (mg/kg)
Kadusafos	0,006
Demeton-S-metil Demeton-S-methylsulfone Oxydemeton-methyl	0,006
Etoprofos	0,008
Fipronil	0,004
Propineb	0,006”

(¹) Tapplika l-aktar definizzjoni aġġornata tar-residwu kif stabbilita fl-Annessi II, III, IV jew V rilevanti tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 (id-definizzjoni tar-residwu hija msemmija fil-parenteżi wara l-kompost oriġinarju tas-sustanza).

(2) L-Anness V huwa sostitwit b'dan li ġej:

“ANNEX V

SUSTANZI ATTIVI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 4(4)

Isem kimiku tal-kompost oriġinarju tas-sustanza ⁽¹⁾
Aldrin
Dieldrin
Disulfoton
Endrin
Fensulfotijon
Fentin
Alossifop
Heptachlor
Eżaklorobenzen
Nitrofen
Ometoat
Terbufos.”

(¹) Tapplika l-aktar definizzjoni aġġornata tar-residwu kif stabbilita fl-Annessi II, III, IV jew V rilevanti tar-Regolament (KE) Nru 396/2005 (id-definizzjoni tar-residwu hija msemmija fil-parenteżi wara l-kompost oriġinarju tas-sustanza).

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1042**tat-18 ta' Ġunju 2021****li jstabilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tad-Direttiva (UE) 2017/1132 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-proċeduri għas-sistema ta' interkonnessioni tar-registri u li jhassar ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2244****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva (UE) 2017/1132 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2017 dwar ċerti aspetti tal-liġi dwar il-kumpaniji ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 13i(5) u 24 tagħha,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/884 ⁽²⁾ li jstabilixxi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-proċeduri meħtieġa għas-sistema ta' interkonnessioni tar-registri stabbilita bid-Direttiva 2009/101/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾, li giet ikkodifikata u mhassra bid-Direttiva (UE) 2017/1132. Sussegwentement, fid-Direttiva (UE) 2017/1132 ġew introdotti aktar proċeduri għas-sistema ta' interkonnessioni tar-registri bid-Direttiva (UE) 2019/1151 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾. Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2244 ⁽⁵⁾ stabbilixxa l-ispeċifikazzjonijiet u l-proċeduri tekniċi korrispondenti u hassar ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/884. Fl-aħhar nett, ġew introdotti proċeduri ulterjuri għas-sistema ta' interkonnessioni tar-registri fid-Direttiva (UE) 2017/1132 bid-Direttiva (UE) 2019/2121 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁶⁾ flimkien ma' rekwiżit għall-Kummissjoni li tadotta atti ta' implimentazzjoni li jstabilixxu l-ispeċifikazzjonijiet u l-proċeduri tekniċi korrispondenti sat-2 ta' Lulju 2021.
- (2) Huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti speċifikazzjonijiet tekniċi li jiddefinixxu l-metodi ta' skambju ta' informazzjoni bejn ir-registru tal-kumpanija u r-registru tal-fergħa f'każ li tinfetah jew tingħalaq fergħa jew meta jsehħu bidliet fid-data u l-informazzjoni tal-kumpanija.
- (3) Hemm bżonn li jiġi speċifikat x'jenħtieġ li tkun il-lista dettaljata tad-data meta tiġi pprovduta informazzjoni bejn ir-registru tal-kumpanija u r-registru tal-fergħa sabiex jiġi żgurat skambju effiċjenti tad-data.
- (4) Il-proċedura u r-rekwiżiti tekniċi għall-konnessjoni tal-punti fakultattivi ta' aċċess għall-Kummissjoni jew istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji jew aġenziji ohra tal-Unjoni mal-pjattaforma hemm bżonn li jiġu speċifikati sabiex jiġu żgurati regoli konsistenti għall-istabbiliment ta' tali punti ta' aċċess.

⁽¹⁾ ĠU L 169, 30.6.2017, p. 46.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/884 tat-8 ta' Ġunju 2015 li jstabilixxi l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-proċeduri meħtieġa għas-sistema ta' interkonnessioni tar-registri stabbilita bid-Direttiva 2009/101/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 144, 10.6.2015, p. 1).

⁽³⁾ Id-Direttiva 2009/101/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 16 ta' Settembru 2009 dwar il-koordinazzjoni ta' salvagwardji li, għall-protezzjoni tal-interessi ta' membri u oħrajn, huma meħtieġa mill-Istati Membri minn kumpaniji fis-sens tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 48 tat-Trattat, bil-ghan li tagħmel dawn is-salvagwardji ekwivalenti (ĠU L 258, 1.10.2009, p. 11).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva (UE) 2019/1151 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 li temenda d-Direttiva (UE) 2017/1132 fir-rigward tal-użu ta' għodod u proċessi diġitali fil-liġi dwar il-kumpaniji (ĠU L 186, 11.7.2019, p. 80).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2244 tas-17 ta' Diċembru 2020 li jstabilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tad-Direttiva (UE) 2017/1132 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-proċeduri għas-sistema ta' interkonnessioni tar-registri u li jhassar ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/884 (ĠU L 439, 29.12.2020, p. 1).

⁽⁶⁾ Id-Direttiva (UE) 2019/2121 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2019 li temenda d-Direttiva (UE) 2017/1132 fir-rigward ta' konverżjonijiet, mergers u diviżjonijiet transkonfinali (ĠU L 321, 12.12.2019, p. 1).

- (5) Għall-iskambju ta' informazzjoni dwar diretturi skwalifikati stabbiliti bid-Direttiva (UE) 2019/1151 hemm bżonn li jiġu stabbiliti arranġamenti dettaljati u dettalji tekniċi biex jiġi żgurat skambju ta' informazzjoni effettiv, effiċjenti u fil-pront.
- (6) Hemm hteġġa li jiġi speċifikat x'għandha tkun il-lista dettaljata tad-*data* li għandha tiġi trażmessa għall-fini tal-iskambju ta' informazzjoni bejn ir-registri u għall-finijiet ta' żvelar kif imsemmi fl-Artikoli 86g, 86n, 86p, 123, 127a, 130, 160 g, 160n u 160p tad-Direttiva (UE) 2017/1132, sabiex jiġi żgurat skambju effiċjenti tad-*data* f'operazzjonijiet transfruntiera.
- (7) Sabiex jiġu żgurati ċ-ċarezza u ċ-ċertezza legali, il-proċeduri u l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi kollha għas-sistema ta' interkonnessioni tar-registri meħtieġa mid-Direttiva (UE) 2017/1132 jenħteġ li jiġu inklużi fir-Regolament ta' Implimentazzjoni uniku. Għalhekk jenħteġ li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/2244 jiġi jithassar u l-ispeċifikazzjonijiet u l-proċeduri tekniċi stabbiliti f'dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni jenħteġ li jiġu inklużi f'dan ir-Regolament.
- (8) Kwalunkwe pproċessar ta' *data* personali skont dan ir-Regolament hu sogġett għar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (7) u għar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (8), kif applikabbli.
- (9) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* gie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 42(1) tar-Regolament (UE) 2018/1725 u ta opinjoni fl-10 ta' Marzu 2021.
- (10) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat dwar l-Interkonnessioni tar-Registri Ċentrali, Kummercjali u tal-Kumpaniji,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u l-proċeduri għas-sistema ta' interkonnessioni tar-registri msemmija fl-Artikolu 22(2) tad-Direttiva (UE) 2017/1132 huma stipulati fl-Anness.

Artikolu 2

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2244 jiġi jithassar.

Ir-referenzi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/884 u għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/2244 għandhom jinftehmha bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

(7) Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Generali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

(8) Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-18 ta' Ġunju 2021.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

Speċifikazzjonijiet tekniċi u proċeduri

Fejn f'dan l-Anness issir referenza għal "reġistri", din għandha tinftehem bħala "reġistri ċentrali, kummerċjali u tal-kumpaniji".

Is-sistema ta' interkonnnessjoni tar-reġistri f'dan l-Anness tissejjaħ is-"Sistema tal-Interkonnnessjoni tar-Reġistri Kummerċjali (BRIS)".

1. Metodi ta' komunikazzjoni

Il-BRIS għandha tuża metodi bbażati fuq is-servizzi ta' komunikazzjoni elettronika, bħal servizzi tal-Internet, għall-fini ta' interkonnnessjoni tar-reġistri.

Il-komunikazzjoni bejn il-portal u l-pjattaforma, u bejn regjistru u l-pjattaforma, għandha tkun komunikazzjoni ta' wiehed ma' wiehed. Il-komunikazzjoni mill-pjattaforma għar-reġistri tista' tkun wiehed ma' wiehed jew wiehed ma' hafna.

2. Protokoll ta' komunikazzjoni

Protokoll tal-Internet siguri, bħall-Hypertext Transfer Protocol Secure (HTTPS), għandhom jintużaw għall-komunikazzjoni bejn il-portal, il-pjattaforma, ir-reġistri u l-punti ta' aċċess fakultattiv.

Protokoll ta' komunikazzjoni standard, bħall-Protokoll ta' Aċċess ta' Ogġett Uniku (SOAP), għandhom jintużaw għat-trażmissjoni ta' *data* strutturata u l-metadata.

3. L-istandards tas-sigurtà

Għall-komunikazzjoni u d-distribuzzjoni ta' informazzjoni permezz tal-BRIS, il-miżuri tekniċi li jiżguraw l-istandards ta' sigurtà minimi tat-teknoloġija tal-informatika għandhom jinkludu:

- (a) miżuri għall-iżgurar tal-kunfidenzjalità tal-informazzjoni, inkluż billi jintużaw kanali sikuri (HTTPS);
- (b) miżuri għall-iżgurar tal-integrità tad-*data* waqt li tkun qed tiġi skambjata;
- (c) miżuri għall-iżgurar ta' nonrepudjazzjoni tal-orijini tal-mittent tal-informazzjoni fi hdan il-BRIS u n-nonrepudjazzjoni tal-wasla tal-informazzjoni;
- (d) miżuri għall-iżgurar ta' lloggjar ta' avvenimenti ta' sigurtà f'konformità ma' rakkomandazzjonijiet internazzjonali għal standards tas-sigurtà tat-teknoloġija tal-informazzjoni;
- (e) miżuri għall-iżgurar tal-awtentikazzjoni u l-awtorizzazzjoni ta' kull utent irreġistrat u miżuri għall-verifika tal-identità tas-sistemi konnessi mal-portal, mal-pjattaforma jew mar-reġistri fil-BRIS.

4. Metodi ta' skambju ta' informazzjoni bejn ir-reġistru tal-kumpanija u r-reġistru tal-fergħa**4.1 Notifika ta' żvelar ta' fergħa**

Il-metodu li ġej għandu jintuża għall-iskambju ta' informazzjoni bejn ir-reġistru tal-kumpanija u r-reġistru tal-fergħa f'konformità mal-Artikoli 20 u 34 tad-Direttiva (UE) 2017/1132:

- (a) Ir-reġistru tal-kumpanija għandu jagħmel disponibbli, mingħajr dewmien, lill-pjattaforma l-informazzjoni dwar il-ftuh u t-tmien ta' kull proċediment ta' stralc' jew insolvenza u fuq it-tnehhija tal-kumpanija ("l-informazzjoni żvelata");
- (b) Biex tkun żgurata l-irċevuta mingħajr dewmien tal-informazzjoni divulgata, ir-reġistru tal-fergħa għandu jitlob din l-informazzjoni mingħand il-pjattaforma. Din it-talba tista' tikkonsisti f'li jiġu indikati lill-pjattaforma l-kumpaniji li dwarhom ir-reġistru tal-fergħa huwa interessat li jirċievi l-informazzjoni żvelata;
- (c) B'dik it-talba, il-pjattaforma għandha tiżgura li r-reġistru tal-fergħa jkollu aċċess għall-informazzjoni divulgata mingħajr dewmien.

4.2 *Notifika tar-reġistrazzjoni tal-fergħa*

Il-metodu li ġej għandu jintuża għall-iskambju ta' informazzjoni bejn ir-reġistru tal-fergħa u r-reġistru tal-kumpanija f'konformità mal-Artikolu 28a tad-Direttiva (UE) 2017/1132:

- (a) Ir-reġistru tal-fergħa għandu jibgħat messaġġ, mingħajr dewmien, permezz tal-BRIS lir-reġistru tal-kumpanija (“notifika tar-reġistrazzjoni tal-fergħa”);
- (b) Meta tasal in-notifika, ir-reġistru tal-kumpanija għandu, mingħajr dewmien, jibgħat messaġġ li jikkonferma l-irċevuta tan-notifika (“konferma tar-riċevuta tan-notifika tar-reġistrazzjoni tal-fergħa”).

4.3 *Notifika tal-gheluq tal-fergħa*

Il-metodu li ġej għandu jintuża għall-iskambju ta' informazzjoni bejn ir-reġistru tal-fergħa u r-reġistru tal-kumpanija f'konformità mal-Artikolu 28c tad-Direttiva (UE) 2017/1132:

- (a) Ir-reġistru tal-fergħa għandu jibgħat messaġġ, mingħajr dewmien, permezz tal-BRIS lir-reġistru tal-kumpanija (“notifika tal-gheluq tal-fergħa”);
- (b) Meta tasal in-notifika, ir-reġistru tal-kumpanija għandu, mingħajr dewmien, jibgħat messaġġ li jikkonferma l-irċevuta tan-notifika (“konferma tar-riċevuta tan-notifika tal-gheluq tal-fergħa”).

4.4 *Notifika dwar bidliet fid-dokumenti u informazzjoni dwar il-kumpanija*

Il-metodu li ġej għandu jintuża għall-iskambju ta' informazzjoni bejn ir-reġistru tal-kumpanija u r-reġistru tal-fergħa f'konformità mal-Artikolu 30a tad-Direttiva (UE) 2017/1132:

- (a) Ir-reġistru tal-kumpanija għandu jagħmel disponibbli, mingħajr dewmien, lill-pjattaforma l-informazzjoni dwar il-bidliet fid-dokumenti u l-informazzjoni dwar il-kumpanija (“informazzjoni żvelata”). Il-format tal-messaġġ għandu jagħmilha possibbli li jiġu inklużi l-hemżiet;
- (b) Biex tkun żgurata l-irċevuta mingħajr dewmien tal-informazzjoni divulgata, ir-reġistru tal-fergħa għandu jitlob din l-informazzjoni mingħand il-pjattaforma. Dik it-talba tista' tikkonsisti f'li jiġi indikat lill-pjattaforma l-kumpaniji li dwarhom ir-reġistru tal-fergħa huwa interessat li jirċievi l-informazzjoni żvelata;
- (c) B'dik it-talba, il-pjattaforma għandha tiżgura li r-reġistru tal-fergħa jkollu aċċess għall-informazzjoni divulgata mingħajr dewmien.
- (d) Meta tasal l-informazzjoni żvelata, ir-reġistru tal-fergħa għandu, mingħajr dewmien, jibgħat messaġġ li jikkonferma l-irċevuta tan-notifika (“konferma tar-riċevuta tan-notifika dwar bidliet fid-dokumenti u informazzjoni dwar il-kumpanija”).

4.5 *Żbalji ta' komunikazzjoni*

Miżuri tekniċi xierqa u proċeduri għandhom ikunu fis-seħh sabiex jittrattaw kull żball ta' komunikazzjoni bejn ir-reġistru u l-pjattaforma.

5. **Lista tad-data li trid tiġi skambjata bejn ir-reġistri**

5.1 *Notifika ta' żvelar ta' fergħa*

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, l-iskambju ta' informazzjoni bejn ir-reġistri stabbiliti fl-Artikoli 20 u 34 tad-Direttiva (UE) 2017/1132 għandha tissejjah “notifika ta' żvelar ta' fergħa”. Il-proċediment li jwassal għal din in-notifika għandu jissejjah “avveniment ta' żvelar ta' fergħa”.

Għal kull notifika ta' żvelar tal-fergħa msemmija fil-punt 4.1, l-Istati Membri għandhom jiskambjaw id-data li ġejja:

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità ⁽¹⁾	Deskrizzjoni addizzjonali
Id-Data u l-Hin tal-Hruġ	Id-data u l-hin ta' meta n-notifika kienet mibgħuta	1	Data u Hin
Organizzazzjoni tal-Hruġ	L-isem/L-identifikatur tal-organizzazzjoni li tohròg din in-notifika	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Referenza Legiżlattiva	Referenza għal-legiżlazzjoni rilevanti nazzjonali jew tal-Unjoni	0...n	Test
<i>Data</i> relatata ma' proċediment		1	Grupp ta' Elementi
Data Effettiva	Data meta l-proċediment li jaffettwa l-kumpanija daħal fis-seħh	1	Data
Tip ta' Proċediment	It-tip ta' proċediment li jwassal għal avveniment ta' żvelar ta' fergħa kif imsemmi fl-Artikolu 20 tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Kodiċi (Ftuħ ta' Stralċ Terminazzjoni tal-Istralċ Ftuħ u Terminazzjoni tal-Istralċ Revoka tal-Istralċ Ftuħ ta' Insolvenza Terminazzjoni ta' Insolvenza Ftuħ u Terminazzjoni ta' Insolvenza Revoka ta' Insolvenza Tnehhija)
Id- <i>data</i> tal-kumpanija		1	Grupp ta' Elementi
EUID	Identifikatur uniku tal-kumpanija li tkun is-suġġett ta' din in-notifika	1	Identifikatur Ara t-Taqsim 9 ta' dan l-Anness għall-istruttura tal-EUID
ID alternattiv	Identifikaturi oħra tal-kumpanija (eż. Identifikatur tal-Entità Ġuridika)	0...n	Identifikatur
Forma ġuridika	It-tip ta' forma ġuridika	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem	Isem tal-kumpanija li tkun is-suġġett ta' din in-notifika	1	Test
Uffiċċju Registrat	L-Uffiċċju Registrat tal-Kumpanija	1	Test
Isem ir-Registru	L-isem tar-registru fejn hija rreġistrata l-kumpanija	1	Test

⁽¹⁾ Kardinalità 0 tfisser li d-*data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li d-*data* hija obbligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

Il-messaġġ ta' notifika jista' wkoll jinkludi *data* teknika meħtieġa għat-trażmissjoni xierqa tal-messaġġ.

L-iskambju ta' informazzjoni għandu jinkludi wkoll messaġġi tekniċi meħtieġa għall-konferma tal-wasla, l-illoggjar u l-iskopijiet ta' rappurtar.

5.2 Notifika tar-reġistrazzjoni tal-fergħa

Għal kull notifika ta' reġistrazzjoni tal-fergħa msemmija fil-punt 4.2, l-Istati Membri għandhom jiskambjaw id-*data* li ġejja:

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità (*)	Deskrizzjoni addizzjonali
Id-Data u l-Hin tal-Hruġ	Id-data u l-hin ta' meta n-notifika kienet mibghuta	1	Data u Hin
Organizzazzjoni tal-Hruġ	L-isem/L-identifikatur tal-organizzazzjoni li tohroġ din in-notifika	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Organizzazzjoni Riċevitriċi	L-isem/L-identifikatur tar-reġistru fejn hija rreġistrata l-kumpanija	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Referenza Legiżlattiva	Referenza għal-legiżlazzjoni rilevanti nazzjonali jew tal-Unjoni	0...n	Test
<i>Data</i> tal-fergħa		1	Grupp ta' Elementi
Data tar-reġistrazzjoni	Data meta giet irreġistrata l-fergħa.	1	Data
Data effettiva	Data meta l-ftuh tal-fergħa jsir effettiv, jekk disponibbli	0	Data
Isem il-fergħa jekk differenti minn isem il-kumpanija	Isem il-fergħa li tkun is-sugġett ta' din in-notifika. Jekk huwa l-istess bhall-kumpanija, dan il-kamp jenħtieġ li jithalla vojta	0	Test Kif imsemmi fl-Artikolu 30(1)(d) tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Ismijiet addizzjonali tal-fergħa	Jekk il-fergħa jkollha aktar minn isem wiehed, l-ismijiet addizzjonali jistgħu jiġu inklużi.	0...n	Test
EUID	Identifikatur uniku tal-fergħa li tkun is-sugġett ta' din in-notifika	1	Identifikatur
L-indirizz tal-fergħa	L-indirizz tal-fergħa li tkun is-sugġett ta' din in-notifika	1	Indirizz shih
Id- <i>data</i> tal-kumpanija		1	Grupp ta' Elementi
EUID	Identifikatur uniku tal-kumpanija li għaliha tappartjeni l-fergħa	1	Identifikatur
ID alternattiv	Identifikaturi oħra tal-kumpanija (eż. Identifikatur tal-Entità Ġuridika)	0...n	Identifikatur

Forma ġuridika	It-tip ta' forma ġuridika	0	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem	Isem tal-kumpanija li tkun is-sugġett ta' din in-notifika	0	Test

(¹) Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obbligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

Il-messaġġ ta' notifika jista' wkoll jinkludi *data* teknika meħtieġa għat-trażmissjoni xierqa tal-messaġġ.

L-iskambju ta' informazzjoni għandu jinkludi wkoll messaġġi tekniċi meħtieġa għall-konferma tal-wasla, l-illoggjar u l-iskopijiet ta' rappurtar.

5.3 Notifika tal-gheluq tal-fergħa

Għal kull notifika ta' għeluq tal-fergħa msemmija fil-punt 4.3, l-Istati Membri għandhom jiskambjaw id-*data* li ġejja:

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità (¹)	Deskrizzjoni addizzjonali
Id-Data u l-Ħin tal-Hruġ	Id-data u l-ħin ta' meta n-notifika kienet mibgħuta	1	Data u Ħin
Organizzazzjoni tal-Hruġ	L-isem/L-identifikatur tal-organizzazzjoni li toħroġ din in-notifika	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Organizzazzjoni Riċevitriċi	L-isem/L-identifikatur tar-reġistru fejn hija rreġistrata l-kumpanija	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Referenza Legiżlattiva	Referenza għal-legiżlazzjoni rilevanti nazzjonali jew tal-Unjoni	0...n	Test
<i>Data</i> tal-fergħa		1	Grupp ta' Elementi
Data tat-thassir tal-fergħa mir-reġistru	Data meta l-fergħa thassret mir-reġistru	1	Data
Data effettiva	Data meta l-għeluq tal-fergħa jsir effettiv, jekk disponibbli	0	Data
Isem il-fergħa jekk differenti minn isem il-kumpanija	Isem il-fergħa li tkun is-sugġett ta' din in-notifika. Jekk huwa l-istess bħall-kumpanija, dan il-kamp jenħtieġ li jithalla vojta	0	Test Kif imsemmi fl-Artikolu 30(1)(d) tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Ismijiet addizzjonali tal-fergħa	Jekk il-fergħa jkollha aktar minn isem wieħed, l-ismijiet addizzjonali jistghu jiġu inklużi.	0...n	Test
EUID	Identifikatur uniku tal-fergħa li tkun is-sugġett ta' din in-notifika	1	Identifikatur

Id- <i>data</i> tal-kumpanija		1	Grupp ta' Elementi
EUID	Identifikatur uniku tal-kumpanija li għaliha tappartjeni l-fergħa	1	Identifikatur
ID alternattiv	Identifikaturi oħra tal-kumpanija (eż. Identifikatur tal-Entità Ġuridika)	0...n	Identifikatur
Forma ġuridika	It-tip ta' forma ġuridika	0	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem	Isem tal-kumpanija li tkun is-sugġett ta' din in-notifika	0	Test

(¹) Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obbligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

Il-messaġġ ta' notifika jista' wkoll jinkludi *data* teknika meħtieġa għat-trażmissjoni xierqa tal-messaġġ.

L-iskambju ta' informazzjoni għandu jinkludi wkoll messaġġi tekniċi meħtieġa għall-konferma tal-wasla, l-illoggjar u l-iskopijiet ta' rappurtar.

5.4 Notifika dwar bidliet fid-dokumenti u informazzjoni dwar il-kumpanija

Għal kull notifika dwar bidliet fid-dokumenti u l-informazzjoni tal-kumpanija msemmija fil-punt 4.4, l-Istati Membri għandhom jiskambjaw id-*data* li ġejja:

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità (¹)	Deskrizzjoni addizzjonali
Id-Data u l-Hin tal-Hruġ	Id- <i>data</i> u l-hin ta' meta n-notifika kienet mibgħuta	1	Data u Hin
Organizzazzjoni tal-Hruġ	L-isem/L-identifikatur tal-organizzazzjoni li tohroġ din in-notifika	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Organizzazzjoni Riċevitriċi	L-isem/L-identifikatur tar-registru fejn hija rreġistrata l-fergħa	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Referenza Leġiżlattiva	Referenza għal-leġiżlazzjoni rilevanti nazzjonali jew tal-Unjoni	0...n	Test
<i>Data</i> relatata ma' proċediment		1	Grupp ta' Elementi
Tip ta' Proċedimenti	Tip ta' proċediment li jwassal għal notifika dwar bidliet fid-dokumenti u informazzjoni dwar il-kumpanija	1	(a) bidla fl-isem tal-kumpanija; (b) bidla fl-uffiċċju registrat tal-kumpanija; (c) bidla fin-numru tar-registrazzjoni tal-kumpanija fir-registru; (d) bidla fil-forma legali tal-kumpanija;

			<p>(e) bidla fid-dokumenti u l-informazzjoni msemija fil-punt (d) tal-Artikolu 14;</p> <p>(f) bidla fid-dokumenti u l-informazzjoni msemija fil-punt (f) tal-Artikolu 14</p>
Data tar-registrazzjoni	Data meta giet irregistrata l-bidla fid-dokumenti u l-informazzjoni dwar il-kumpanija	1	Data
Data effettiva	Data meta tidhol fis-sehh il-bidla fid-dokumenti u l-informazzjoni tal-kumpanija, jekk disponibbli	0	Data
Data rilevanti li għandha tiġi aġġornata, skont it-Tip ta' Proċediment	Bidla fid- <i>data</i> tal-kumpanija	1	<p>Wahda minn dawn li ġejjin:</p> <p>(a) l-isem il-ġdid tal-kumpanija u l-isem preċedenti</p> <p>(b) l-uffiċċju rreġistrat il-ġdid tal-kumpanija u l-uffiċċju rreġistrat preċedenti;</p> <p>(c) in-numru ta' registrazzjoni il-ġdid tal-kumpanija fir-reġistru u n-numru ta' registrazzjoni preċedenti;</p> <p>(d) il-forma ġuridika l-ġdida tal-kumpanija u l-forma ġuridika preċedenti;</p> <p>(e) Dokumenti u informazzjoni godda msemija fil-punt (d) tal-Artikolu 14 (dokumenti mehmuża possibbli), li għandhom jinkludu d-<i>data</i> li ġejja:</p> <ul style="list-style-type: none"> — jekk hix persuna fizika jew persuna ġuridika. — Fil-każ ta' persuna fizika <ul style="list-style-type: none"> — Isem, kunjom, — data tat-twelid jekk disponibbli, inkella n-numru ta' identifikazzjoni nazzjonali, — Fil-każ ta' persuna ġuridika: <ul style="list-style-type: none"> — l-isem tal-kumpanija — EUID tal-kumpanija jew, jekk disponibbli, numru ta' registrazzjoni ieħor jekk mhux kumpanija elenkata fl-Anness II għad-Direttiva (UE) 2017/1132,

			<ul style="list-style-type: none"> — il-forma ġuridika — Irrispettivament jekk tkunx persuna fiżika jew persuna ġuridika: <ul style="list-style-type: none"> — Indirizz (jekk disponibbli fir-registru). — jekk hix hatra jew terminazzjoni, jew agġornament ta' hatra eżistenti — jekk il-persuna taqax taħt l-Artikolu 14(d) (i) jew 14(d) (ii), — fil-każ ta' persuni li jaqgħu taħt 14(d) (i), kemm jekk waħedhom jew b'rappreżentazzjoni kongunta bl-għażla li jipprovdu informazzjoni addizzjonali, jekk meħtieġa, f'dokument jew test, jew, f'każijiet oħra, deskrizzjoni pprovduta f'dokument jew f'test — titolu — għażla li jiġi pprovdut dokument jew test li jiddeskrivi restrizzjonijiet possibbli għas-setgħa ta' rappreżentazzjoni (eż. valur u tip ta' negozju). — għażla li jiġu pprovduti biss dokumenti għall-persuni li jaqgħu taħt l-Art 14(d)(ii) <p>(f) dokumenti u informazzjoni godda msemmija fil-punt (f) tal-Artikolu 14 (hemżiet possibbli), li għandhom jinkludu l-metadata li ġeja: sena finanzjarja.</p>
Data addizzjonali li trid tiġi pprovduta b'mod fakultattiv rigward il-punt (d) tal-Artikolu 14	Bidla fid- <i>data</i> tal-kumpanija	0...n	<p>Data fakultattiva:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Numru ta' identifikazzjoni personali nazzjonali — Numru tad-dokument ta' identifikazzjoni (karta tal-identità, passaport) — Nazzjonalità/nazzjonalitajiet — Post tat-twelid

Id- <i>data</i> tal-kumpanija		1	Grupp ta' Elementi
EUID	Identifikatur uniku tal-kumpanija li għaliha tappartjeni l-fergħa	1	Identifikatur
ID alternattiv	Identifikaturi oħra tal-kumpanija (eż. Identifikatur tal-Entità Ġuridika)	0...n	Identifikatur

(¹) Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obbligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

Id-dokumenti u l-informazzjoni l-godda msemmija fil-punt (f) tal-Artikolu 14 tad-Direttiva (UE) 2017/1132 ma għandhomx jintbagħtu lir-reġistru tal-fergħa jekk l-Istat Membru inkwistjoni japplika l-ghazla msemmija fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 31 ta' dik id-Direttiva.

Il-messaġġ ta' notifika jista' wkoll jinkludi *data* teknika meħtieġa għat-trażmissjoni tajba tal-messaġġ.

L-iskambju ta' informazzjoni għandu jinkludi wkoll messaġġi tekniċi meħtieġa għall-konferma tal-wasla, l-illoggjar u l-iskopijiet ta' rappurtar.

6. Operazzjonijiet transkonfinali

6.1. Konverzjoni transkonfinali

6.1.1. Żvelar

(a) Għall-finijiet tal-iżvelar imsemmi fl-Artikolu 86 g(1) tad-Direttiva (UE) 2017/1132, ir-reġistru tal-Istat Membru tat-tluq għandu jittrażmetti u jagħmel aċċessibbli għall-pubbliku permezz tal-BRIS id-*data* addizzjonali tal-kumpanija li ġeja:

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità (¹)	Deskrizzjoni addizzjonali
<i>Data</i> u dokumenti li għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku permezz tal-BRIS		1	Grupp ta' Elementi
Abbozz ta' termini	Abbozz ta' termini fit-tifsira tal-Artikolu 86d tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Dokument
Verżjoni b'lingwa oħra	Verżjoni b'lingwa oħra tal-abbozz tat-termini, jekk disponibbli	0...n	Dokument
Dikjarazzjoni tal-istatus finanzjarju attwali	Dikjarazzjoni li għandha tingħata jekk meħtieġ skont il-liġi nazzjonali f'konformità mal-Artikolu 86j(2) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Dokument
Avviż	Avviż skont l-Artikolu 86 g(1)(b) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Dokument u metadata bit-tagħrif li ġej: — Isem il-kumpanija li twettaq il-konverzjoni transkonfinali — Skadenza għall-kummenti

Rapport ta' espert indipendenti	Rapport ta' espert indipendenti jekk mehtieg skont il-liġi nazzjonali f'konformità mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 86 g(1)	1	Dokument
---------------------------------	--	---	----------

(¹) Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

(b) Għall -finijiet tal-iżvelar imsemmi fl-Artikolu 86 g(3) tad-Direttiva (UE) 2017/1132, ir-reġistru tal-Istat Membru tat-tluq għandu jittrażmetti u jagħmel aċċessibbli għall-pubbliku permezz tal-BRIS id-*data* addizzjonali tal-kumpanija li ġejja:

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità (¹)	Deskrizzjoni addizzjonali
<i>Data</i> u dokumenti li għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku permezz tal-BRIS		1	Grupp ta' Elementi
Id- <i>data</i> tal-kumpanija	Kumpanija (tfisser il-kumpanija li twettaq il-konverżjoni transkonfinali) kif definita fl-Artikolu 86b(1) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Grupp ta' Elementi
Forma ġuridika	Tip ta' forma ġuridika tal-kumpanija li twettaq il-konverżjoni transkonfinali	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem	Isem il-kumpanija li twettaq il-konverżjoni transkonfinali	1	Test
Uffiċċju registrat	L-uffiċċju registrat tal-kumpanija li twettaq il-konverżjoni transkonfinali	1	Test
Numru ta' registrazzjoni	In-numru ta' registrazzjoni tal-kumpanija li twettaq il-konverżjoni transkonfinali fir-registru	1	Identifikatur
Registru	Registru li fih id-dokumenti msemmija fl-Artikolu 14 jiġu pprezentati fir-rigward tal-kumpanija li twettaq il-konverżjoni transkonfinali	1	Test
<i>Data</i> proposta għall-kumpanija kkonvertita	Kumpanija kkonvertita kif definit fl-Artikolu 86b(5) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Grupp ta' Elementi
Forma ġuridika proposta	Tip ta' forma ġuridika proposta għall-kumpanija kkonvertita	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem propost	Isem propost għall-kumpanija kkonvertita	1	Test
Uffiċċju registrat propost	L-uffiċċju registrat propost għall-kumpanija kkonvertita	1	Test
Aktar <i>data</i> u dokumenti		1	Grupp ta' Elementi

Indikazzjoni tal-arrangamenti	Indikazzjoni tal-arrangamenti li saru għall-eżerċizzju tad-drittijiet tal-kredituri, l-impjegati u l-membri, kif imsemmi fl-Artikolu 86 g (3)(c) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Dokument
Detalji tas-sit web	Detalji tas-sit web kif imsemmi fl-Artikolu 86 g (3)(d) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Test

(¹) Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

6.1.2. Trażmissjoni taċ-ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni

(a) Għal kull trażmissjoni taċ-ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni msemmi fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 86n(1) tad-Direttiva (UE) 2017/1132, ir-registru tal-Istat Membru tat-tluq għandu, wara l-ħruġ taċ-ċertifikat skont l-Artikolu 86 m(7), (10) u (11) ta' dik id-Direttiva, jibgħat lir-registru tal-Istat Membru tad-destinazzjoni *d-data* li ġejja:

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità (¹)	Deskrizzjoni addizzjonali
Id-Data u l-Ħin tal-Ħruġ	Data u ħin ta' meta saret it-trażmissjoni	1	Data u Ħin
Organizzazzjoni tal-ħruġ	L-isem/l-identifikatur tal-organizzazzjoni li twettaq it-trażmissjoni (Ir-Registru tan-Negozju tat-Tluq)	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Organizzazzjoni Riċevitriċi	Isem/identifikatur tal-organizzazzjoni li lilha hija indirizzata t-trażmissjoni (Ir-Registru tan-Negozju tad-Destinazzjoni)	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Id- <i>data</i> tal-kumpanija	Kumpanija (tfisser il-kumpanija li twettaq il-konverżjoni transkonfinali) kif definita fl-Artikolu 86b(1) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Grupp ta' Elementi
EUID	Identifikatur uniku tal-kumpanija li twettaq il-konverżjoni transkonfinali	1	Identifikatur
ID alternattiv	Identifikaturi oħra tal-kumpanija li twettaq il-konverżjoni transkonfinali (eż Identifikatur tal-Entità Ġuridika)	0...n	Identifikatur
Forma ġuridika	Tip ta' forma ġuridika tal-kumpanija li twettaq il-konverżjoni transkonfinali	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem	Isem il-kumpanija li twettaq il-konverżjoni transkonfinali	1	Test
Uffiċċju registrat	L-uffiċċju registrat tal-kumpanija li twettaq il-konverżjoni transkonfinali	1	Test

Numru ta' reġistrazzjoni	In-numru ta' reġistrazzjoni tal-kumpanija li twettaq il-konverżjoni transkonfinali fir-reġistru	1	Identifikatur
Id- <i>data</i> proposta tal-kumpanija kkonvertita	Kumpanija kkonvertita kif definita fl-Artikolu 86b (5) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Grupp ta' Elementi
Forma ġuridika proposta	Tip ta' forma ġuridika proposta għall-kumpanija kkonvertita	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem propost	Isem propost għall-kumpanija kkonvertita	1	Test
Uffiċċju reġistrat propost	L-uffiċċju reġistrat propost għall-kumpanija kkonvertita	1	Test
Id- <i>data</i> u d-dokumenti li għandhom jiġu trażmessi		1	Grupp ta' Elementi
Ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni	Ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni skont it-tifsira tal-Artikolu 86 m tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Dokument
Awtorità kompetenti	L-awtorità li ħarġet iċ-ċertifikat skont l-Artikolu 86 m tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Test
Data tal-ħruġ taċ-ċertifikat	Id- <i>data</i> ta' meta nħareġ iċ-ċertifikat	1	Data

(¹) Kardinalità 0 tfisser li d-*data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li d-*data* hija obbligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

(b) Għall-finijiet li iċ-ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni jsir disponibbli permezz tal-BRIS, skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 86n(1) tad-Direttiva (UE) 2017/1132 ir-reġistru tal-Istat Membru tat-tluq għandu jittrażmetti d-*data* li ġejja:

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità (¹)	Deskrizzjoni addizzjonali
Id- <i>data</i> proposta tal-kumpanija kkonvertita	Kumpanija kkonvertita kif definita fl-Artikolu 86b(5) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Grupp ta' Elementi
Forma ġuridika proposta	Tip ta' forma ġuridika proposta għall-kumpanija kkonvertita	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem propost	Isem propost għall-kumpanija kkonvertita	1	Test
Uffiċċju reġistrat propost	L-uffiċċju reġistrat propost għall-kumpanija kkonvertita	1	Test
<i>Data</i> u dokumenti li għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku permezz tal-BRIS		1	Grupp ta' Elementi

Ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni	Ċertifikat ta' qabel il-konverżjoni skont it-tifsira tal-Artikolu 86 m tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Dokument u metadata bit-tagħrif li ġej: — l-awtorità kompetenti — id-data tal-hruġ taċ-ċertifikat
-------------------------------------	---	---	---

(¹) Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obbligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

6.1.3. Reġistrazzjoni

6.1.3.1. Reġistrazzjoni ta' konverżjoni transkonfinali

Ir-registri tal-Istati Membri tat-tluq u tad-destinazzjoni għandhom jagħmlu l-informazzjoni li ġejja disponibbli pubblikament u aċċessibbli permezz tal-BRIS, skont l-artikolu 86p(2) tad-Direttiva (UE) 2017/1132:

(a) *Id-data* li għandha tiġi pprovduta mir-registru tal-Istat Membru tad-destinazzjoni

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità (¹)	Deskrizzjoni addizzjonali
<i>Data</i> li għandha tkun disponibbli għal BRIS		1	Grupp ta' Elementi
EUID	EUID tal-kumpanija li wettqet il-konverżjoni transkonfinali	1	Identifikatur
<i>Id-data</i> li għandha tkun disponibbli għall-pubbliku u aċċessibbli permezz tal-BRIS		1	Grupp ta' Elementi
Reġistrazzjoni bħala riżultat ta' konverżjoni transkonfinali	Li r-registrazzjoni tal-kumpanija kkonvertita hija r-riżultat ta' konverżjoni transkonfinali	1	Test
Data tar-registrazzjoni	<i>Id-data</i> tar-registrazzjoni tal-kumpanija kkonvertita	1	Data
Numru ta' registrazzjoni	In-numru ta' registrazzjoni tal-kumpanija li wettqet il-konverżjoni transkonfinali	1	Identifikatur
Isem il-kumpanija	L-isem tal-kumpanija li wettqet il-konverżjoni transkonfinali	1	Test
Forma ġuridika	Tip ta' forma ġuridika tal-kumpanija li wettqet il-konverżjoni transkonfinali	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132

(¹) Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obbligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

(b) *Id-data* li għandha tiġi pprovduta mir-reġistru tal-Istat Membru tat-tluq

Ir-reġistru tal-Istat Membru tat-tluq għandu jipprovdi *d-data* rilevanti mal-wasla tan-notifika skont 6.1.3.2

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità ⁽¹⁾	Deskrizzjoni addizzjonali
<i>Data</i> li għandha tkun disponibbli għal BRIS		1	Grupp ta' Elementi
EUID	EUID tal-kumpanija kkonvertita	1	Identifikatur
<i>Id-data</i> li għandha tkun disponibbli għall-pubbliku u aċċessibbli permezz tal-BRIS		1	Grupp ta' Elementi
Thassir jew tnehhija b'riżultat ta' konverżjoni transkonfinali	Li t-thassir jew it-tnehhija mir-reġistru tal-kumpanija li wettqet il-konverżjoni transkonfinali huma r-riżultat ta' konverżjoni transkonfinali	1	Test
<i>Data</i>	<i>Id-data</i> tat-thassir jew it-tnehhija tal-kumpanija li wettqet il-konverżjoni transkonfinali mir-reġistru	1	<i>Data</i>
Numru ta' reġistrazzjoni	Numru ta' reġistrazzjoni tal-kumpanija kkonvertita	1	Identifikatur
Isem il-kumpanija	Isem il-kumpanija kkonvertita	1	Test
Forma ġuridika	Tip ta' forma ġuridika tal-kumpanija kkonvertita	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132

⁽¹⁾ Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obbligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

6.1.3.2. Notifika dwar il-konverżjoni transkonfinali

Għal kull notifika ta' konverżjoni transkonfinali msemija fl-Artikolu 86p(3) tad-Direttiva (UE) 2017/1132, ir-reġistru tal-Istat Membru tad-destinazzjoni għandu jibgħat *id-data* li ġejja lir-reġistru tal-Istat Membru tat-tluq:

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità ⁽¹⁾	Deskrizzjoni addizzjonali
<i>Id-Data</i> u l- <i>Hin</i> tal- <i>Hruġ</i>	<i>Id-data</i> u l- <i>hin</i> ta' meta n-notifika kienet mibgħuta	1	<i>Data</i> u <i>Hin</i>
Organizzazzjoni tal- <i>hruġ</i>	L-isem/L-identifikatur tal-organizzazzjoni li harġet din in-notifika (Ir-Registru tan-Negozju tad-Destinazzjoni)	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>

Organizzazzjoni Riċevitriċi	L-isem/l-identifikatur tal-organizzazzjoni li lilha hija indirizzata din in-notifika (Ir-Registru tan-Negozju tat-Tluq)	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
<i>Data</i> relatata mal-konverżjoni		1	Grupp ta' Elementi
Id-data effettiva tal-konverżjoni	Id-data li fiha saret effettiva l-konverżjoni transkonfinali	1	Data
Referenza Legiżlattiva	Referenza għal-legiżlazzjoni rilevanti nazzjonali jew tal-Unjoni	0...n	Test
<i>Data</i> tal-kumpanija kkonvertita	Kumpanija kkonvertita kif definita fl-Artikolu 86b(5)	1	Grupp ta' Elementi
EUID	Identifikatur uniku tal-kumpanija kkonvertita	1	Identifikatur
ID alternattiv	Identifikaturi ohra tal-kumpanija kkonvertita (eż. Identifikatur tal-Entità Ġuridika)	0...n	Identifikatur
Forma ġuridika	Tip ta' forma ġuridika tal-kumpanija kkonvertita	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem	Isem il-kumpanija kkonvertita	1	Test
Uffiċċju registrat	L-Uffiċċju Registrat tal-kumpanija kkonvertita	1	Test
Isem ir-Registru	L-isem tar-registru fejn hija rreġistrata l-kumpanija kkonvertita	1	Test
Numru ta' registrazzjoni	In-numru ta' registrazzjoni tal-kumpanija kkonvertita fir-registru	1	Identifikatur
<i>Id-data</i> tal-kumpanija	Il-kumpanija li wettqet il-konverżjoni transkonfinali kif definita fl-Artikolu 86b (1)	1	Grupp ta' Elementi
EUID	Identifikatur uniku tal-kumpanija li wettqet il-konverżjoni transkonfinali	1	Identifikatur
ID alternattiv	Identifikaturi ohra tal-kumpanija li wettqet il-konverżjoni transkonfinali (eż. Identifikatur tal-Entità Ġuridika)	0...n	Identifikatur
Forma ġuridika	Tip ta' forma ġuridika tal-kumpanija li wettqet il-konverżjoni transkonfinali	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132

Isem	L-isem tal-kumpanija li wettqet il-konverżjoni transkonfinali	1	Test
Uffiċċju Registrat	L-uffiċċju registrat tal-kumpanija li wettqet il-konverżjoni transkonfinali	1	Test
Isem ir-Registru	L-isem tar-registru fejn giet irregistrata l-kumpanija li wettqet il-konverżjoni transkonfinali	1	Test
Numru ta' registrazzjoni	In-numru ta' registrazzjoni tal-kumpanija li wettqet il-konverżjoni fir-registru	1	Identifikatur

(¹) Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

Il-messaġġ ta' notifika jista' wkoll jinkludi *data* teknika meħtieġa għat-trażmissjoni tajba tal-messaġġ.

L-iskambju ta' informazzjoni għandu jinkludi wkoll messaġġi tekniċi meħtieġa għall-konferma tal-wasla, l-illoggjar u l-iskopijiet ta' rappurtar.

6.2. Merger transkonfinali

6.2.1. Żvelar

(a) għall-finijiet tal-iżvelar imsemmi fl-Artikolu 123(1) tad-Direttiva (UE) 2017/1132, ir-registru tal-Istat Membru ta' kull waħda mill-kumpaniji li qed jingħaqdu għandu jittrażmetti u jagħmel aċċessibbli lill-pubbliku permezz tal-BRIS id-*data* addizzjonali tal-kumpaniji li ġejja:

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità (¹)	Deskrizzjoni addizzjonali
<i>Data</i> u dokumenti li għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku permezz tal-BRIS		1	Grupp ta' Elementi
Abbozz ta' termini komuni	Abbozz ta' termini komuni fit-tifsira tal-Artikolu 122 tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Dokument
Verżjoni b'lingwa oħra tal-abbozz ta' termini komuni	Verżjoni b'lingwa oħra tal-abbozz tat-termini komuni, jekk disponibbli	0...n	Dokument
Dikjarazzjoni tal-istatus finanzjarju attwali	Dikjarazzjoni li għandha tingħata jekk meħtieġ skont il-liġi nazzjonali f'konformità mal-Artikolu 126b(2) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Dokument
Avviż	Avviż skont l-Artikolu 123(1)(d) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Dokument u metadata bit-tagħrif li ġej: — Isem il-kumpanija li tkun qed tiġi fuza — Skadenza għall-kummenti

Rapport ta' esperti indipendenti	Rapport ta' esperti indipendenti jekk mehtieg skont il-liġi nazzjonali f'konformità mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 123(1)	1	Dokument
----------------------------------	--	---	----------

(¹) Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

(b) Għall-finijiet tal-izvelar imsemmi fl-Artikolu 123(3) tad-Direttiva (UE) 2017/1132, ir-registru tal-Istat Membru ta' kull waħda mill-kumpaniji li qed jingħaqdu għandu jittrażmetti u jagħmel aċċessibbli lill-pubbliku permezz tal-BRIS id-*data* addizzjonali tal-kumpaniji li ġejja:

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità (¹)	Deskrizzjoni addizzjonali
<i>Data</i> u dokumenti li għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku permezz tal-BRIS		1	Grupp ta' Elementi
Id- <i>data</i> tal-kumpanija	Id- <i>data</i> tal-kumpaniji għal kull waħda mill-kumpaniji li qed jiġu fużi	1...n	Grupp ta' Elementi
Forma ġuridika	Tip ta' forma ġuridika tal-kumpanija li qed tiġi fuża	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem	Isem il-kumpanija li qed tiġi fuża	1	Test
Uffiċċju registrat	L-Uffiċċju Registrat tal-kumpanija li qed tiġi fuża	1	Test
Numru ta' registrazzjoni	Numru ta' registrazzjoni tal-kumpanija li qed tiġi fuża fir-registru	1	Identifikatur
Registru	Registru li fih id-dokumenti msemmija fl-Artikolu 14 jiġu arkivjati fir-rigward tal-kumpanija li qed tiġi fuża	1	Test
Id- <i>data</i> proposta għall-kumpanija li għadha kif inholqot	Kumpanija li għadha kif inholqot	1	Grupp ta' Elementi
Forma ġuridika proposta	Tip ta' forma ġuridika proposta għall-kumpanija li għadha kif inholqot	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem propost	L-isem propost għall-kumpanija li għadha kif inholqot	1	Test
Uffiċċju registrat propost	L-uffiċċju registrat propost għall-kumpanija li għadha kif inholqot	1	Test
Aktar <i>data</i> u dokumenti		1	Grupp ta' Elementi

Indikazzjoni tal-arrangamenti	Indikazzjoni tal-arrangamenti tal-kumpanija li qed tiġi fuża magħmula għall-eżerċizzju tad-drittijiet tal-kredituri, l-impjegati u l-membri, kif deskritt fil-punt (c) tal-Artikolu 123(3) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Dokument
Detalji tas-sit web	Detalji tas-sit web, kif imsemmi fil-punt (d) tal-Artikolu 123(3) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Test

(¹) Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti wahda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

6.2.2. Trażmissjoni taċ-ċertifikat ta' qabel il-merger

(a) Għal kull trażmissjoni taċ-ċertifikat ta' qabel il-merger kif msemmi fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 127a(1) tad-Direttiva (UE) 2017/1132, ir-registru tal-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi fuża għandu, wara l-hruġ taċ-ċertifikat skont l-Artikolu 127(7), (10) u (11) ta' dik id-Direttiva, jibgħat id-*data* li ġejja lir-registru tal-Istat Membru tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger:

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità (¹)	Deskrizzjoni addizzjonali
Id-Data u l-Ħin tal-Ħruġ	Data u ħin ta' meta saret it-trażmissjoni	1	Data u Ħin
Organizzazzjoni tal-ħruġ	Isem/identifikatur tal-organizzazzjoni li twettaq it-trażmissjoni (Registru tan-Negozju tal-kumpaniji li qed jiġu fużi)	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Organizzazzjoni Riċevitriċi	Isem/identifikatur tal-organizzazzjoni li lilha hija indirizzata t-trażmissjoni (Registru tan-Negozju tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger)	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Id- <i>data</i> tal-kumpanija	Kumpanija (tfisser il-kumpanija li qed tiġi fuża)	1...n	Grupp ta' Elementi
EUID	Identifikatur uniku tal-kumpanija li qed tiġi fuża	1	Identifikatur
ID alternattiv	Identifikaturi oħra tal-kumpanija li qed tiġi fuża (eż. Identifikatur tal-Entità Ġuridika)	0...n	Identifikatur
Forma ġuridika	Tip ta' forma ġuridika tal-kumpanija li qed tiġi fuża	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem	Isem il-kumpanija li qed tiġi fuża	1	Test
Uffiċċju registrat	Uffiċċju Registrat tal-kumpanija li qed tiġi fuża	1	Test
Numru ta' registrazzjoni	Numru ta' registrazzjoni tal-kumpanija li qed tiġi fuża fir-registru	1	Identifikatur

Data tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger	Data jew <i>data</i> proposta għall-kumpanija li tirriżulta mill-merger	1	Grupp ta' Elementi
Forma ġuridika	Tip jew tip propost ta' forma ġuridika għall-kumpanija li tirriżulta mill-merger	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem	Isem jew isem propost għall-kumpanija li tirriżulta mill-merger	1	Test
Uffiċċju registrat	Uffiċċju registrat jew uffiċċju registrat propost tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger	1	Test
EUID tal-kumpanija akkwirenti	L-identifikatur uniku tal-kumpanija akkwirenti fil-każ ta' merger permezz ta' akkwizizzjoni	1	Identifikatur
ID alternattiv	Identifikaturi oħra tal-kumpanija akkwirenti fil-każ ta' merger permezz ta' akkwizizzjoni (eż Identifikatur tal-Entità Ġuridika)	0...n	Identifikatur
Id- <i>data</i> u d-dokumenti li għandhom jiġu trażmessi		1	Grupp ta' Elementi
Ċertifikat ta' qabel il-merger	Ċertifikat ta' qabel il-merger skont it-tifsira tal-Artikolu 127 tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Dokument
Awtorità kompetenti	L-awtorità li ħarġet iċ-ċertifikat skont l-Artikolu 127 tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Test
Data tal-ħruġ taċ-ċertifikat	Data meta nħareġ iċ-ċertifikat	1	Data

(¹) Kardinalità 0 tfisser li d-*data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li d-*data* hija obbligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti wahda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

(b) Għall-finijiet li ċ-ċertifikat ta' qabel il-merger jsir disponibbli permezz tal-BRIS, skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 127a(1) tad-Direttiva (UE) 2017/1132, ir-registru tal-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi fuża għandu jittrażmetti d-*data* li ġejja:

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità (¹)	Deskrizzjoni addizzjonali
Id- <i>data</i> tal-kumpanija	Il-kumpanija li tirriżulta mill-merger (diġà eżistenti jew maħluqa reċentement)	1	Grupp ta' Elementi
Forma ġuridika	Tip jew tip propost ta' forma ġuridika għall-kumpanija li tirriżulta mill-merger	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132

Isem	Isem jew isem propost għall-kumpanija li tirriżulta mill-merger	1	Test
Uffiċċju registrat	Uffiċċju registrat jew uffiċċju registrat propost tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger	1	Test
EUID tal-kumpanija akkwirenti	L-identifikatur uniku tal-kumpanija akkwirenti fil-każ ta' merger permezz ta' akkwizzizzjoni	1	Identifikatur
ID alternattiv	Identifikaturi ohra tal-kumpanija akkwirenti fil-każ ta' merger permezz ta' akkwizzizzjoni (eż Identifikatur tal-Entità Ġuridika)	0...n	Identifikatur
Data u dokumenti li għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku permezz tal-BRIS		1	Grupp ta' Elementi
Ċertifikat ta' qabel il-merger	Ċertifikat ta' qabel il-merger skont it-tifsira tal-Artikolu 127 tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Dokument u metadata bit-tagħrif li ġej: — l-awtorità kompetenti — data tal-hruġ taċ-ċertifikat

(¹) Kardinalità 0 tfisser li d-*data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li d-*data* hija obbligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti wahda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

6.2.3. Reġistrazzjoni

6.2.3.1. Reġistrazzjoni ta' merger transkonfinali

Ir -reġistri tal-Istati Membri tal-kumpaniji li qed jingħaqdu u tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger għandhom jagħmlu l-informazzjoni li ġejja disponibbli pubblikament u aċċessibbli permezz tal-BRIS, skont l-artikolu 130(2) tad-Direttiva (UE) 2017/1132:

(a) *Data* li għandha tiġi pprovduta mir-reġistru tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità (¹)	Deskrizzjoni addizzjonali
<i>Data</i> li għandha tkun disponibbli għal BRIS		1	Grupp ta' Elementi
EUID	EUID ta' kull wahda mill-kumpaniji li qed jiġu fużi	1	Identifikatur
Id- <i>data</i> li għandha tkun disponibbli għall-pubbliku u aċċessibbli permezz tal-BRIS		1	Grupp ta' Elementi
Reġistrazzjoni bhala riżultat ta' merger transkonfinali	Li r-reġistrazzjoni tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger hija r-riżultat ta' merger transkonfinali	1	Test
Data tar-reġistrazzjoni	Data tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger	1	Data

<i>Data</i> dwar kull waħda mill-kumpaniji li qed jiġu fużi		1...n	Grupp ta' Elementi
Numru ta' registrazzjoni	In-numru ta' registrazzjoni tal-kumpaniji li qed jiġu fużi	1	Identifikatur
Isem il-kumpanija	Isem tal-kumpaniji li qed jiġu fużi	1	Test
Forma ġuridika	Tip ta' forma ġuridika tal-kumpaniji li qed jiġu fużi	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132

(¹) Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obbligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

(b) *Id-data* li għandha tiġi pprovduta mir-reġistru tal-Istat Membru ta' kull waħda mill-kumpaniji li qed jiġu fużi

Ir-reġistru tal-Istat Membru ta' kull waħda mill-kumpaniji li qed jiġu fużi għandu jipprovdi *d-data* rilevanti malli jirċievi n-notifika skont 6.2.3.2

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità (¹)	Deskrizzjoni addizzjonali
<i>Data</i> li għandha tkun disponibbli għal BRIS		1	Grupp ta' Elementi
EUID	EUID tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger	1	Identifikatur
EUID	EUID ta' kull waħda mill-kumpaniji li qed jiġu fużi	1	Identifikatur
<i>Id-data</i> li għandha tkun disponibbli għall-pubbliku u aċċessibbli permezz tal-BRIS		1	Grupp ta' Elementi
Thassir jew tneħħija bħala riżultat ta' merger transkonfinali	Li t-thassir jew it-tneħħija mir-reġistru tal-kumpanija li qed tiġi fuża huma r-riżultat ta' merger transkonfinali	1	test
Data	Data tat-thassir jew tneħħija tal-kumpanija li qed tiġi fuża mir-reġistru	1	data
Numru ta' registrazzjoni	Numru tar-registrazzjoni tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger	1	Identifikatur
Isem il-kumpanija	Isem tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger	1	Test
Forma ġuridika	It-tip ta' forma ġuridika tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
<i>Data</i> dwar kull waħda mill-kumpaniji li qed jiġu fużi		1...n	Grupp ta' Elementi

Numru ta' registrazzjoni	In-numru ta' registrazzjoni tal-kumpaniji li qed jiġu fużi	1	Identifikatur
Isem il-kumpanija	Isem tal-kumpaniji li qed jiġu fużi	1	Test
Forma ġuridika	Tip ta' forma ġuridika tal-kumpaniji li qed jiġu fużi	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132

(¹) Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obbligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

6.2.3.2. Notifika dwar il-mergers transkonfinali

Għal kull notifika ta' merger transkonfinali msemmija fl-Artikolu 130(3) tad-Direttiva (UE) 2017/1132, ir-registru tal-Istat Membru tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger transkonfinali għandu jibgħat id-*data* li ġejja lir-registru tal-Istat Membru ta' kull waħda mill-kumpaniji fil-proċess ta' merger:

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità (¹)	Deskrizzjoni addizzjonali
Id-Data u l-Hin tal-Hruġ	Id-data u l-hin ta' meta n-notifika kienet mibgħuta	1	Data u Hin
Organizzazzjoni tal-hruġ	Isem/identifikatur tal-organizzazzjoni li harġet din in-notifika (Ir-Registru tan-Negozju tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger transkonfinali)	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Organizzazzjoni Riċevitriċi	Isem/identifikatur tal-organizzazzjoni li lilha hija indirizzata din in-notifika (Ir-Registru tan-Negozju ta' kull waħda mill-kumpaniji li qed jiġu fużi)	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
<i>Data</i> relatata mal-merger		1	Grupp ta' Elementi
Id-data effettiva tal-merger	Id-data li fiha ssir effettiva l-merger transkonfinali	1	Data
Tip ta' merger	Tip ta' merger kif definit permezz tal-Artikolu 119(2) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Kodiċi (merger transkonfinali permezz ta' akkwizzizzjoni skont il-punt (a) tal-Artikolu 119(2) tad-Direttiva (UE) 2017/1132 merger transkonfinali permezz tal-formazzjoni ta' kumpanija ġdida skont il-punt (b) tal-Artikolu 119(2) tad-Direttiva (UE) 2017/1132 merger transkonfinali ta' kumpanija posseduta kollha skont il-punt (c) tal-Artikolu 119(2) tad-Direttiva (UE) 2017/1132

			merger transkonfinali permezz ta' akkwizzizzjoni skont il-punt (d) tal-Artikolu 119(2) tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Referenza Legiżlattiva	Referenza għal-legiżlazzjoni rilevanti nazzjonali jew tal-Unjoni	0...n	Test
Data tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger	Kumpanija li tirriżulta mill-merger	1	Grupp ta' Elementi
EUID	Identifikatur uniku tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger	1	Identifikatur
ID alternattiv	Identifikaturi ohra tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger (eż. Identifikatur tal-Entità Ġuridika)	0...n	Identifikatur
Forma ġuridika	It-tip ta' forma ġuridika tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem	L-isem tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger fl-Istat Membru rilevanti	1	Test
Uffiċċju registrat	Uffiċċju registrat tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger	1	Test
Isem ir-Registru	Isem ir-registru fejn il-kumpanija li tirriżulta mill-merger giet irreġistrata	1	Test
Numru ta' reġistrazzjoni	In-numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija li tirriżulta mill-merger fir-registru	1	Identifikatur
Id-data tal-kumpanija	Data dwar kull wahda mill-kumpaniji li qed jiġu fużi	1...n	Grupp ta' Elementi
EUID	Identifikatur uniku tal-kumpanija li qed tiġi fuża	1	Identifikatur
ID alternattiv	Identifikaturi ohra tal-kumpanija li qed tiġi fuża (eż. Identifikatur tal-Entità Ġuridika)	0...n	Identifikatur
Forma ġuridika	Tip ta' forma ġuridika tal-kumpanija li qed tiġi fuża	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem	Isem il-kumpanija li qed tiġi fuża	1	Test
Uffiċċju Registrat	L-Uffiċċju Registrat tal-kumpanija li qed tiġi fuża	1	Test

Isem ir-Registru	L-isem tar-registru fejn hija rreġistrata l-kumpanija li qed tiġi fuża	1	Test
Numru ta' reġistrazzjoni	In-numru tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija li qed tiġi fuża	1	Identifikatur

(¹) Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obbligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

Il-messaġġ ta' notifika jista' wkoll jinkludi *data* teknika meħtieġa għat-trażmissjoni tajba tal-messaġġ.

L-iskambju ta' informazzjoni għandu jinkludi wkoll messaġġi tekniċi meħtieġa għall-konferma tal-wasla, l-illoggjar u l-iskopijiet ta' rappurtar.

6.3. Diviżjoni transkonfinali

6.3.1. Żvelar

(a) Għall-finijiet tal-iżvelar imsemmi fl-Artikolu 160 g(1) tad-Direttiva (UE) 2017/1132, ir-registru tal-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi diviża għandu jittrażmetti u jagħmel aċċessibbli għall-pubbliku permezz tal-BRIS id-*data* addizzjonali tal-kumpanija li ġejja:

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità (¹)	Deskrizzjoni addizzjonali
<i>Data</i> u dokumenti li għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku permezz tal-BRIS		1	Grupp ta' Elementi
Abbozz ta' termini	Abbozz ta' termini fit-tifsira tal-Artikolu 160d tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Dokument
Verżjoni b'lingwa oħra tal-abbozz tat-termini	Verżjoni b'lingwa oħra tal-abbozz tat-termini, jekk disponibbli	0...n	Dokument
Dikjarazzjoni tal-istatus finanzjarju attwali	Dikjarazzjoni li għandha tingħata jekk meħtieġ skont il-liġi nazzjonali f'konformità mal-Artikolu 160j(3) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Dokument
Avviż	Avviż taht il-punt (b) tal-Artikolu 160b(1) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Dokument u metadata bit-tagħrif li ġej: — Isem il-kumpanija li qed tiġi diviża — Skadenza għall-kummenti
Rapport ta' espert indipendenti	Rapport ta' espert indipendenti jekk meħtieġ skont il-liġi nazzjonali f'konformità mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 160 g(1)	1	Dokument

(¹) Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obbligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

- (b) Għall-finijiet tal-iżvelar imsemmi fl-Artikolu 160 g(3) tad-Direttiva (UE) 2017/1132, ir-reġistru tal-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi diviża għandu jittrażmetti u jagħmel aċċessibbli għall-pubbliku permezz tal-BRIS id-*data* addizzjonali li ġeja tal-kumpanija:

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità ⁽¹⁾	Deskrizzjoni addizzjonali
<i>Data</i> u dokumenti li għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku permezz tal-BRIS		1	Grupp ta' Elementi
Id- <i>data</i> tal-kumpanija	Kumpanija (tfisser il-kumpanija li qed tiġi diviża) kif definita fl-Artikolu 160b(2) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Grupp ta' Elementi
Forma ġuridika	It-tip ta' forma ġuridika tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem	L-isem tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Test
Uffiċċju registrat	L-Uffiċċju Registrat tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Test
Numru ta' reġistrazzjoni	Numru ta' reġistrazzjoni tal-kumpanija li qed tiġi diviża fir-reġistru	1	Identifikatur
Reġistru	Reġistru li fih id-dokumenti msemmija fl-Artikolu 14 jiġu arkivjati fir-rigward tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Test
Id- <i>data</i> proposta għall-kumpanija riċevitriċi (jew kull waħda mill-kumpaniji riċevitriċi)	Kumpanija riċevitriċi kif definit permezz tal-Artikolu 160b(3) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1...n	Grupp ta' Elementi
Forma ġuridika proposta	Tip ta' forma ġuridika proposta għall-kumpanija riċevitriċi	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem propost	L-isem propost għall-kumpanija riċevitriċi	1	Test
Ismijiet alternattivi proposti	Ismijiet alternattivi proposti għall-kumpanija riċevitriċi	0...n	Test
Uffiċċju registrat propost	L-uffiċċju registrat propost għall-kumpanija riċevitriċi	1	Test
Aktar <i>data</i> u dokumenti		1	Grupp ta' Elementi
Indikazzjoni tal-arranġamenti	Indikazzjoni tal-arranġamenti li saru għall-eżerċizzju tad-drittijiet tal-kredituri, l-impjegati u l-membri, kif deskritt fil-punt (c) tal-Artikolu 160 g(3) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Dokument
Detalji tas-sit web	Detalji tas-sit web, kif imsemmi fil-punt (d) tal-Artikolu 160 g(3) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Test

⁽¹⁾ Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obbligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

6.3.2. Trażmissjoni taċ-ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni

- (a) Għal kull trażmissjoni taċ-ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni msemmi fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 160n(1) tad-Direttiva (UE) 2017/1132, ir-reġistru tal-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi diviża għandu, wara l-hruġ taċ-ċertifikat skont l-Artikolu 160 m(7), (10) u (11) ta' dik id-Direttiva, jibgħat lir-reġistru ta' kull kumpanija riċevitriċi *d-data* li ġeja:

Tip ta' data	Deskrizzjoni	Kardinalità (!)	Deskrizzjoni addizzjonali
Id-Data u l-Ħin tal-Ħruġ	Data u ħin ta' meta saret it-trażmissjoni	1	Data u Ħin
Organizzazzjoni tal-ħruġ	Isem/identifikatur tal-organizzazzjoni li twettaq it-trażmissjoni (Ir-Registru tan-Negozju tal-kumpanija li qed tiġi diviża)	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Organizzazzjoni Riċevitriċi	Isem/identifikatur tal-organizzazzjoni li lilha hija indirizzata t-trażmissjoni (Ir-Registru tan-Negozju tal-kumpanija riċevitriċi)	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Id- <i>data</i> tal-kumpanija	Kumpanija (tfisser il-kumpanija li qed tiġi diviża) kif definita fl-Artikolu 160b(2) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Grupp ta' Elementi
EUID	Identifikatur uniku tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Identifikatur
ID alternattiv	Identifikaturi ohra tal-kumpanija li qed tiġi diviża (eż. Identifikatur tal-Entità Ġuridika)	0...n	Identifikatur
Forma ġuridika	It-tip ta' forma ġuridika tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem	L-isem tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Test
Uffiċċju registrat	L-Uffiċċju Registrat tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Test
Numru ta' registrazzjoni	In-numru ta' registrazzjoni tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Identifikatur
Id- <i>data</i> proposta tal-kumpanija riċevitriċi jew ta' kull waħda mill-kumpaniji riċevitriċi	Kumpanija riċevitriċi kif definit permezz tal-Artikolu 160b(3) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1...n	Grupp ta' Elementi
Forma ġuridika proposta	Tip ta' forma ġuridika proposta għall-kumpanija riċevitriċi	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem propost	L-isem propost għall-kumpanija riċevitriċi	1	Test

Uffiċċju registrat propost	L-uffiċċju registrat propost għall-kumpanija riċevitriċi	1	Test
Id- <i>data</i> u d-dokumenti li għandhom jiġu trażmessi		1	Grupp ta' Elementi
Ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni	Ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni fit-tifsira tal-Artikolu 160 m tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Dokument
Awtorità kompetenti	L-awtorità li ħarġet iċ-ċertifikat skont l-Artikolu 160 m tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Test
Data tal-hruġ taċ-ċertifikat	Data meta nħareġ iċ-ċertifikat	1	Data
Referenza Legiżlattiva	Referenza għal-legiżlazzjoni rilevanti nazzjonali jew tal-Unjoni	0...n	Test

(¹) Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obbligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

(b) Għall-finijiet li iċ-ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni jsir disponibbli permezz tal-BRIS skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 160n(1) tad-Direttiva (UE) 2017/1132, ir-registru tal-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi diviża għandu jittrażmetti *d-data* li ġeja:

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità (¹)	Deskrizzjoni addizzjonali
Id- <i>data</i> proposta tal-kumpanija jew kumpaniji riċevitriċi	Kumpanija riċevitriċi kif definit permezz tal-Artikolu 160b(3) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1...n	Grupp ta' Elementi
Forma ġuridika proposta	Tip ta' forma ġuridika proposta għall-kumpanija riċevitriċi	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II ta'
Isem propost	L-isem propost għall-kumpanija riċevitriċi	1	Test
Uffiċċju registrat propost	L-uffiċċju registrat propost għall-kumpanija riċevitriċi	1	Test
<i>Data</i> u dokumenti li għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku permezz tal-BRIS		1	Grupp ta' Elementi
Ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni	Ċertifikat ta' qabel id-diviżjoni fit-tifsira tal-Artikolu 160 m tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Dokument u metadata bit-tagħrif li ġej: — l-awtorità kompetenti — id- <i>data</i> tal-hruġ taċ-ċertifikat

(¹) Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obbligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

6.3.3. Reġistrazzjoni

6.3.3.1. Reġistrazzjoni ta' diviżjoni transkonfinali

Ir-reġistri tal-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi diviża u r-reġistri tal-kumpaniji riċevitriċi għandhom jagħmlu l-informazzjoni li ġejja disponibbli pubblikament u aċċessibbli permezz tal-BRIS, skont l-artikolu 160p(2) tad-Direttiva (UE) 2017/1132:

(a) *Data* li għandha tiġi pprovduta mir-reġistru ta' kull waħda mill-kumpaniji riċevitriċi

Ir-reġistru ta' kull waħda mill-kumpaniji riċevitriċi għandu jipprovdi id-*data* rilevanti mal-wasla tan-notifika skont 6.3.3.3

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità ⁽¹⁾	Deskrizzjoni addizzjonali
<i>Data</i> li għandha tkun disponibbli għal BRIS		1	Grupp ta' Elementi
EUID	EUID tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Identifikatur
EUID	EUID ta' kull waħda mill-kumpaniji riċevitriċi	1	Identifikatur
Id- <i>data</i> li għandha tkun disponibbli għall-pubbliku u aċċessibbli permezz tal-BRIS		1	Grupp ta' Elementi
Reġistrazzjoni bhala riżultat ta' diviżjoni transkonfinali	Li r-reġistrazzjoni tal-kumpaniji riċevitriċi hija r-riżultat ta' diviżjoni transkonfinali	1	test
Data tar-reġistrazzjoni	Id- <i>data</i> tar-reġistrazzjoni ta' kull waħda mill-kumpaniji riċevitriċi	1	data
Numru ta' reġistrazzjoni	In-numru ta' reġistrazzjoni tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Identifikatur
Isem il-kumpanija	L-isem tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Test
Forma ġuridika	It-tip ta' forma ġuridika tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Id- <i>data</i> tal-kumpaniji riċevitriċi l-oħra	Id- <i>data</i> ta' kull waħda mill-kumpaniji riċevitriċi l-oħra	1...n	
Numru ta' reġistrazzjoni	In-numru ta' reġistrazzjoni tal-kumpaniji riċevitriċi	1	Identifikatur
Isem il-kumpanija	Isem il-kumpaniji riċevitriċi	1	Test
Forma ġuridika	Tip ta' forma ġuridika tal-kumpaniji riċevitriċi	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132

⁽¹⁾ Kardinalità 0 tfisser li d-*data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li d-*data* hija obbligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

(b) *Data* li għandha tiġi pprovduta mir-registru tal-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi diviża

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità ⁽¹⁾	Deskrizzjoni addizzjonali
<i>Data</i> li għandha tkun disponibbli għal BRIS		1	Grupp ta' Elementi
EUID	EUID ta' kull waħda mill-kumpaniji riċevitriċi	0	Identifikatur
<i>Id-data</i> li għandha tkun disponibbli għall-pubbliku u aċċessibbli permezz tal-BRIS		1	Grupp ta' Elementi
Thassir jew tneħħija b'riżultat ta' diviżjoni transkonfinali (fil-każ ta' diviżjoni shiħa)	Li t-thassir jew it-tneħħija mir-registru tal-kumpanija li qed tiġi diviża hija r-riżultat ta' diviżjoni transkonfinali	1	Test
<i>Id-data</i> (fil-każ ta' diviżjoni shiħa)	<i>Id-data</i> tat-thassir jew tat-tneħħija mir-registru tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Data
<i>Data</i> tal-kumpaniji riċevitriċi	<i>Id-data</i> ta' kull waħda mill-kumpaniji riċevitriċi l-oħra	1...n	
Numru ta' registrazzjoni	In-numru ta' registrazzjoni tal-kumpaniji riċevitriċi	1	Identifikatur
Isem il-kumpanija	Isem il-kumpaniji riċevitriċi	1	Test
Forma ġuridika	Tip ta' forma ġuridika tal-kumpaniji riċevitriċi	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132

(¹) Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

6.3.3.2. Notifika ta' diviżjoni transkonfinali skont l-Artikolu 160p(3) tad-Direttiva (UE) 2017/1132

Għal kull notifika ta' diviżjoni transkonfinali msemmija fl-Artikolu 160p(3) tad-Direttiva (UE) 2017/1132, ir-registri tal-kumpaniji reċipjenti għandhom jibagħtu *id-data* li ġejja lir-registru tal-kumpanija li qed tiġi diviża:

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità ⁽¹⁾	Deskrizzjoni addizzjonali
<i>Id-Data</i> u l- <i>Hin</i> tal- <i>Hruġ</i>	<i>Id-data</i> u l- <i>hin</i> ta' meta n-notifika kienet mibgħuta	1	Data u <i>Hin</i>
Organizzazzjoni tal- <i>hruġ</i>	Isem/identifikatur tal-organizzazzjoni li harget din in-notifika (Ir-Registru tan-Negozju ta' kull waħda mill-kumpaniji riċevitriċi)	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Organizzazzjoni Riċevitriċi	Isem/identifikatur tal-organizzazzjoni li lilha hija indirizzata din in-notifika (Ir-Registru tan-Negozju tal-kumpanija li qed tiġi diviża)	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>

Data relatata mad-diviżjoni		1	Grupp ta' Elementi
Data tar-reġistrazzjoni	Id-data tar-reġistrazzjoni tal-kumpanija riċevitriċi	1	data
Id-data tal-kumpanija riċevitriċi	Kumpanija riċevitriċi kif definit permezz tal-Artikolu 160b(3) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Grupp ta' Elementi
EUID	Identifikatur uniku tal-kumpanija riċevitriċi	1	Identifikatur
ID alternattiv	Identifikaturi oħra tal-kumpanija riċevitriċi (eż. Identifikatur tal-Entità Ġuridika)	0...n	Identifikatur
Forma ġuridika	Tip ta' forma ġuridika tal-kumpanija riċevitriċi	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem	L-isem tal-kumpanija riċevitriċi fl-Istat Membru tal-kumpanija riċevitriċi	1	Test
Uffiċċju registrat	L-Uffiċċju Registrat tal-kumpanija riċevitriċi	1	Test
Isem ir-Registru	L-isem tar-reġistru fejn hija rreġistrata l-kumpanija riċevitriċi	1	Test
Numru ta' reġistrazzjoni	In-numru ta' reġistrazzjoni tal-kumpanija riċevitriċi	1	Identifikatur
Id-data tal-kumpanija	Il-kumpanija li qed tiġi diviża kif definita fl-Artikolu 160b (2)	1	Grupp ta' Elementi
EUID	Identifikatur uniku tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Identifikatur
ID alternattiv	Identifikaturi oħra tal-kumpanija li qed tiġi diviża (eż. Identifikatur tal-Entità Ġuridika)	0...n	Identifikatur
Forma ġuridika	It-tip ta' forma ġuridika tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem	L-isem tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Test
Uffiċċju Registrat	L-Uffiċċju Registrat tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Test
Isem ir-Registru	L-isem tar-reġistru fejn hija rreġistrata l-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Test

(¹) Kardinalità 0 tfisser li d-data hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li d-data hija obbligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' data tista' tiġi pprovduta.

Il-messaġġ ta' notifika jista' wkoll jinkludi *data* teknika meħtieġa għat-trażmissjoni tajba tal-messaġġ.

L-iskambju ta' informazzjoni għandu jinkludi wkoll messaġġi tekniċi meħtieġa għall-konferma tal-wasla, l-illogġjar u l-iskopijiet ta' rappurtar.

6.3.3.3. Notifika ta' diviżjoni transkonfinali skont l-Artikolu 160p(4) tad-Direttiva (UE) 2017/1132

Għal kull notifika ta' diviżjoni transkonfinali msemija fl-Artikolu 160p(4) tad-Direttiva (UE) 2017/1132, ir-reġistru fl-Istat Membru tal-kumpanija li qed tiġi diviżja għandu jibgħat id-*data* li ġejja lir-reġistru ta' kull waħda mill-kumpaniji riċevitriċi:

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità (')	Deskrizzjoni addizzjonali
Id-Data u l-Hin tal-Hruġ	Id-data u l-hin ta' meta n-notifika kienet mibgħuta	1	Data u Hin
Organizzazzjoni tal-hruġ	Isem/identifikatur tal-organizzazzjoni li harġet din in-notifika (Ir-Reġistru tan-Negozju tal-kumpanija li qed tiġi diviżja)	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Organizzazzjoni Riċevitriċi	Isem/identifikatur tal-organizzazzjonijiet li lilhom hija indirizzata din in-notifika (Reġistri tan-Negozju tal-kumpaniji riċevitriċi)	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
<i>Data</i> relatata mad-diviżjoni		1	Grupp ta' Elementi
Id-data effettiva tad-diviżjoni	Id-data li fiha saret effettiva d-diviżjoni transkonfinali	1	Data
Tip ta' Diviżjoni	Tip ta' diviżjoni kif definit permezz tal-Artikolu 160b(4) tad-Direttiva (UE) 2017/1132	1	Kodiċi (Diviżjoni transkonfinali shiħa skont il-punt (a) tal-Artikolu 160b(4) tad-Direttiva (UE) 2017/1132 Diviżjoni transkonfinali parzjali skont il-punt (b) tal-Artikolu 160b(4) tad-Direttiva (UE) 2017/1132 Diviżjoni transkonfinali b'separazzjoni skont il-punt (c) tal-Artikolu 160b(4) tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Referenza Leġiżlattiva	Referenza għal-leġiżlazzjoni rilevanti nazzjonali jew tal-Unjoni	0...n	Test
<i>Data</i> tal-kumpaniji riċevitriċi	Kumpanija riċevitriċi kif definita fl-Artikolu 160b(3)	1...n	Grupp ta' Elementi
EUID	Identifikatur uniku ta' kull kumpanija riċevitriċi	1	Identifikatur
ID alternattiv	Identifikaturi ohra ta' kull kumpanija riċevitriċi (eż. Identifikatur tal-Entità Ġuridika)	0...n	Identifikatur
Forma ġuridika	Tip ta' forma ġuridika ta' kull kumpanija riċevitriċi	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132

Isem	L-isem ta' kull kumpanija reċipjenti fl-Istat Membru tal-kumpanija reċipjenti	1	Test
Uffiċċju registrat	L-Uffiċċju Registrat ta' kull kumpanija reċipjenti	1	Test
Isem ir-Registru	L-isem tar-registru fejn hija rreġistrata l-kumpanija reċipjenti	1	Test
Numru ta' reġistrazzjoni	In-numru ta' reġistrazzjoni ta' kull kumpanija reċipjenti	1	Identifikatur
Id-data tal-kumpanija	Il-kumpanija li qed tiġi diviża kif definita fl-Artikolu 160b (2)	1	Grupp ta' Elementi
EUID	Identifikatur uniku tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Identifikatur
ID alternattiv	Identifikaturi ohra tal-kumpanija li qed tiġi diviża (eż. Identifikatur tal-Entità Ġuridika)	0...n	Identifikatur
Forma ġuridika	It-tip ta' forma ġuridika tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132
Isem	L-isem tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Test
Uffiċċju Registrat	L-Uffiċċju Registrat tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Test
Isem ir-Registru	L-isem tar-registru fejn hija rreġistrata l-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Test
Numru ta' reġistrazzjoni	In-numru ta' reġistrazzjoni tal-kumpanija li qed tiġi diviża	1	Identifikatur

(¹) Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obbligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti wahda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

Il-messaġġ ta' notifika jista' wkoll jinkludi *data* teknika meħtieġa għat-trażmissjoni tajba tal-messaġġ.

L-iskambju ta' informazzjoni għandu jinkludi wkoll messaġġi tekniċi meħtieġa għall-konferma tal-wasla, l-illoggjar u l-iskopijiet ta' rappurtar.

7. **Struttura tal-format ta' messaġġ standard**

L-iskambju ta' informazzjoni bejn ir-registri, il-pjattaforma u l-portal għandu jkun ibbażat fuq metodi standard ta' strutturar tad-*data* u jiġi espress f'format ta' messaġġ standard bħal XML.

8. **Data għall-pjattaforma**

Biex il-pjattaforma tkun tista' twettaq il-funzjonijiet tagħha għandhom jiġu pprovduti t-tipi ta' *data* li ġejja:

- (a) *Data* li tippermetti l-identifikazzjoni ta' sistemi li huma konnessi mal-pjattaforma. Dik id-*data* tista' tikkonsisti f'URLs jew kull numru jew kodiċi ieħor li jidentifika b'mod uniku kull sistema fil-BRIS;

- (b) Indiči tad-dettalji elenkati fl-Artikolu 19(2) tad-Direttiva (UE) 2017/1132. Din id-*data* għandha tintuża biex tiżgura konsistenza u riżultati ta' malajr tas-servizz ta' tiftix. Meta d-*data* ma tkunx disponibbli għall-pjattaforma għall-indiċizzazzjoni, l-Istati Membri għandhom jagħmlu l-istess dettalji disponibbli għall-iskop tas-servizz ta' tiftix b'mod li jggarantixxi l-istess livell ta' servizz kif ipprovdut mill-pjattaforma;
- (c) Identifikaturi uniċi ta' kumpaniji msemmija fl-Artikolu 16(1) tad-Direttiva (UE) 2017/1132 u identifikaturi uniċi ta' fergħat imsemmija fl-Artikolu 29(4) tad-Direttiva (UE) 2017/1132. Dawn l-identifikaturi għandhom jintużaw biex tiġi żgurata l-interoperabbiltà tar-registri permezz tal-pjattaforma;
- (d) Kull *data* operattiva ohra li hija mehtieġa għall-pjattaforma sabiex tkun tista' tiżgura l-funzjonament xieraq u effiċjenti tas-servizz ta' tiftix u l-interoperabbiltà tar-registri. Din id-*data* tista' tinkludi listi ta' kodiċi, *data* ta' referenza, glossarji u traduzzjonijiet relatati ta' din il-metadata, kif ukoll *data* ta' registrazzjoni u rappurtar.

Id-*data* u l-metadata mmanigġgati mill-pjattaforma għandhom jiġu pproċessati u maħżuna f'konformità mal-istandards tas-sigurtà deskritti fit-Taqsima 3 ta' dan l-Anness.

9. L-istruttura u l-użu tal-identifikatur uniku

L-identifikatur uniku għall-fini ta' komunikazzjoni bejn ir-registri għandu jissejjaħ EUID (Identifikatur Uniku Ewropew).

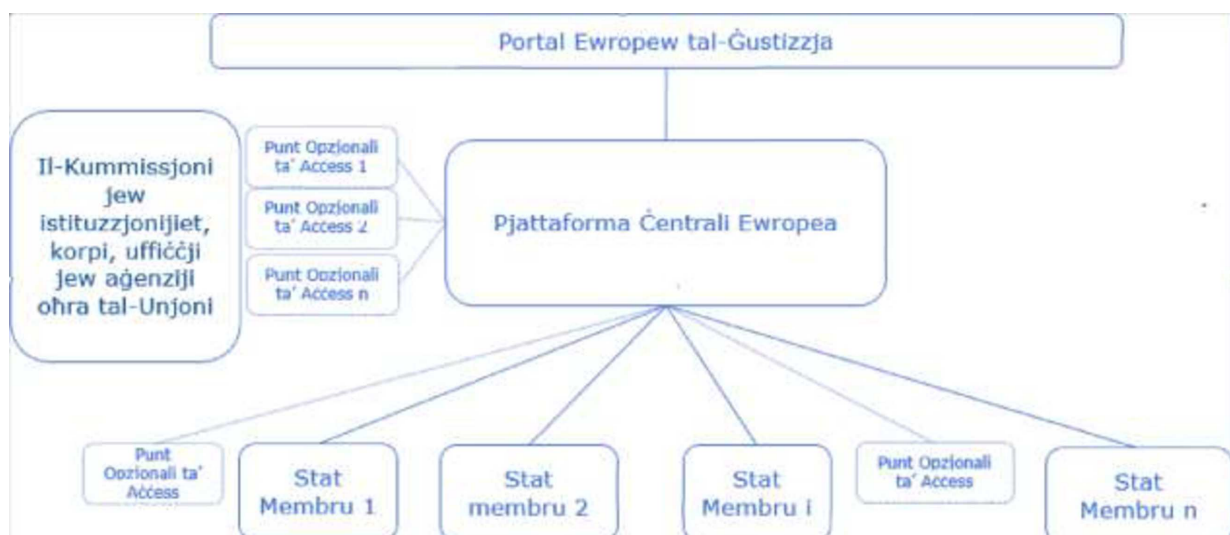
L-istruttura tal-EUID għandha tkun konformi mal-ISO 6523 u għandu jkun fiha l-elementi li ġejjin:

Element EUID	Deskrizzjoni	Deskrizzjoni addizzjonali
Kodiċi tal-pajjiż	Elementi li jagħmluha possibbli li jiġi identifikat l-Istat Membru tar-registru	Obbligatorju
L-Identifikatur tar-Registru	Elementi li jagħmluha possibbli li jiġi identifikat ir-registru domestiku tal-origini tal-kumpanija u tal-fergħa rispettivament	Obbligatorju
Numru ta' registrazzjoni	In-numru tal-kumpanija/fergħa jirreferi għan-numru ta' registrazzjoni tal-kumpanija/fergħa fir-registru domestiku ta' origini	Obbligatorju
In-numru ta' verifika	Elementi li jagħmluha possibbli li jiġu evitati żbalji ta' identifikazzjoni	Fakultattiv

L-EUID għandu jintuża biex jiġu identifikati b'mod inekwivoku l-kumpaniji u l-fergħat għall-fini ta' skambju ta' informazzjoni bejn ir-registri permezz tal-pjattaforma.

10. Metodi ta' operazzjoni tas-sistema u s-servizzi tat-teknoloġiji tal-informazzjoni pprovduti mill-pjattaforma

Għad-distribuzzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni, is-sistema għandha tkun ibbażata fuq il-metodu tekniku ta' operazzjoni li ġej:



Għat-twassil ta' messaġġi fil-verżjoni tal-lingwa rilevanti, il-pjattaforma għandha tipprovdi artifatti ta' *data* ta' referenza, bhal listi ta' kodiċijiet, vokabularji kkontrollati u glossarji. Fejn rilevanti, dawn għandhom jiġu tradotti fil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni. Meta possibbli, jintużaw standards rikonoxxuti u messaġġi standardizzati.

Il-Kummissjoni għandha taqşam mal-Istat Membru aktar dettalji dwar il-metodu tekniku tal-operazzjoni u l-implimentazzjoni tas-servizzi tat-teknoloġija tal-informatika pprovduti mill-pjattaforma.

11. **Kriterji tat-tiftix**

Mill-inqas pajjiż wiehed għandu jintgħazel meta ssir tftitxija.

Il-portal għandu jipprovdi l-kriterji armonizzati li ġejjin għat-tftitxija:

- isem il-kumpanija.
- numru ta' reġistrazzjoni tal-kumpanija jew fergħa fir-reġistru domestiku.

Kriterji ulterjuri ta' tftitxija jistgħu jkunu disponibbli fuq il-portal.

12. **Modalitajiet ta' hlas**

Għad-dokumenti u d-dettalji li għalihom l-Istati Membri jitolbu hlas u li huma disponibbli fuq il-Portal tal-Ġustizzja elettronika permezz tal-BRIS, is-sistema għandha tippermetti lill-utenti li jhallsu online bl-użu ta' modalitajiet ta' pagament li jintużaw ta' spiss bhal karti ta' kreditu u ta' debitu.

Is-sistema tista' tipprovdi wkoll metodi alternattivi ta' hlas online, bhal trasferimenti bankarji jew kartieri virtwali (depożitu).

13. **It-tikketti ta' spjegazzjoni**

F'dak li għandu x'jaqşam mad-dettalji u t-tipi ta' dokumenti elenkati fl-Artikolu 14 tad-Direttiva (UE) 2017/1132, l-Istati Membri jipprovdu t-tabelli spjegattivi li ġejjin:

- (a) Titolu qasir għal kull partikolari u dokument (pereżempju: "Artikoli ta' inkorporazzjoni");
- (b) Kif xieraq, deskrizzjoni qasira tal-kontenut ta' kull dokument jew partikolari, inkluż, b'mod volontarju, informazzjoni dwar il-valur legali tad-dokument.

14. **Disponibbiltà tas-servizzi**

Iż-żmien li fih jingħata servizz għandu jkun 24 siegħa kull jum, sebat (7) ijiem fil-ġimgħa, b'rata ta' disponibbiltà tas-sistema ta' mill-inqas 98 % eskluża l-manutenzjoni skedata.

L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar l-attivitajiet ta' manutenzjoni kif ġej:

- (a) hamest (5) ijiem ta' xogħol minn qabel għal operazzjonijiet ta' manutenzjoni li jistgħu jikkawżaw perjodu ta' nuqqas ta' disponibbiltà sa erba' (4) sigħat;
- (b) għaxart (10) ijiem ta' xogħol minn qabel għal operazzjonijiet ta' manutenzjoni li jistgħu jikkawżaw perjodu ta' nuqqas ta' disponibbiltà sa 12-il siegħa;
- (c) tletin (30) jum ta' xogħol bil-quddiem għal manutenzjoni tal-kamra tal-infrastruttura tal-kompjuter, li jistgħu jikkawżaw sa perjodu ta' sitt (6) ijiem ta' nuqqas ta' disponibbiltà f'sena.

Kemm ikun possibbli, operazzjonijiet ta' manutenzjoni għandhom ikunu ppjanati barra mill-hinijiet tax-xogħol (19:00 — 8:00 CET).

Meta l-Istati Membri jkollhom hinijiet tas-servizz fissi għal kull ġimgħa, dawn għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni bil-hin u l-ġurnata tal-ġimgħa meta jkunu ppjanati dawn il-hinijiet tas-servizz. Mingħajr preġudizzju għall-obbligi fil-punti (a) sa (c) tat-tieni paragrafu, jekk is-sistemi tal-Istati Membri ma jibqgħux disponibbli matul tali perjodu fiss, l-Istati Membri jistgħu jagħzlu li ma jinnotifikawx lill-Kummissjoni f'kull okkażjoni.

F'każ ta' hsara teknika mhux mistennija tas-sistemi tal-Istati Membri, l-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni mingħajr dewmien bin-nuqqas ta' disponibbiltà tas-sistema tagħhom, u, jekk ikun magħruf, meta jahsbu li se jitkompla s-servizz.

F'każ ta' hsara mhux mistennija fil-pjattaforma ċentrali jew fil-portal, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri mingħajr dewmien bin-nuqqas ta' disponibbiltà tal-pjattaforma jew tal-portal, u jekk ikun magħruf, meta jahsbu li se jitkompla s-servizz.

15. Punti ta' aċċess fakultattiv

15.1. *Punti ta' aċċess fakultattiv għall-BRIS skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 22(4) tad-Direttiva (UE) 2017/1132*

15.1.1 Proċedura

L-Istati Membri għandhom jipprovdu informazzjoni dwar iż-żmien ipplanat tal-istabbiliment tal-punti ta' aċċess fakultattiv, in-numru ta' punti ta' aċċess fakultattiv li jgħaqqdu l-pjattaforma, u d-dettalji ta' kuntatt tal-persuna(i) li tista' tiġi kkuntattjata għall-iskop li tiġi stabbilita konnessjoni teknika.

Il-Kummissjoni għandha tipprovdi lill-Istati Membri bid-dettalji tekniċi neċessarji u appoġġ għall-ittestjar u l-użu ta' konnessjoni għal kull punt ta' aċċess fakultattiv mal-pjattaforma.

15.1.2 Rekwiżiti tekniċi

Għall-konnessjoni ta' punti ta' aċċess fakultattiv mal-pjattaforma, l-Istati Membri għandhom jikkonformaw mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti definiti f'dan l-Anness, inklużi l-htigijiet ta' sigurtà għat-trażmissjoni ta' *data* permezz tal-punti ta' aċċess fakultattiv.

Meta l-hlas ikun meħtieġ permezz ta' punt ta' aċċess fakultattiv, l-Istati Membri għandhom jipprovdu metodi ta' pagament tal-għażla tagħhom u jiġġestixxu operazzjonijiet ta' hlas relatati.

L-Istati Membri għandhom iwettqu ttestjar xieraq qabel mal-konnessjoni mal-pjattaforma ssir operattiva u qabel ma jsiru xi bidliet sinifikanti f'konnessjoni eżistenti.

Wara konnessjoni b'suċċess tal-punt ta' aċċess fakultattiv mal-pjattaforma, l-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni dwar kull tibdil sinifikanti li jmiss tal-punt ta' aċċess li jista' jaffettwa l-funzjonament tal-pjattaforma, b'mod partikolari l-gheluq tal-punt ta' aċċess. L-Istati Membri għandhom jipprovdu biżżejjed dettalji tekniċi b'rabta mal-bidla, sabiex jippermettu integrazzjoni xierqa ta' kwalunkwe bidliet relatati.

L-Istati Membri għandhom jindikaw f'kull punt ta' aċċess fakultattiv li s-servizz ta' tiftix huwa pprovdut permezz tal-BRIS.

15.2. *Punti ta' aċċess fakultattiv għall-BRIS skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 22(4) tad-Direttiva (UE) 2017/1132*

15.2.1 Proċedura

Il-Kummissjoni għandha tivvaluta kwalunkwe talba li tircievi għall-istabbiliment ta' punt ta' aċċess fakultattiv f'konformità mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 22(4) tad-Direttiva (UE) 2017/1132.

Min jagħmel it-talba għandu jipprovdi l-informazzjoni kollha meħtieġa għall-valutazzjoni xierqa tat-talba.

Il-Kummissjoni għandha tipprovdi lil min jagħmel it-talba bid-dettalji tekniċi neċessarji u appoġġ għall-ittestjar u l-użu ta' konnessjoni għal kull punt ta' aċċess fakultattiv mal-pjattaforma.

15.2.2 Rekwiżiti tekniċi

Għall-istabbiliment ta' punti ta' aċċess fakultattiv mal-pjattaforma, min jagħmel it-talba għandu jikkonforma mal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi rilevanti definiti f'dan l-Anness, inklużi l-htigijiet ta' sigurtà għat-trażmissjoni ta' *data* permezz tal-punti ta' aċċess fakultattiv.

Meta l-hlas ikun meħtieġ permezz ta' punt ta' aċċess fakultattiv, min jagħmel it-talba għandu jipprovdi metodi ta' pagament tal-għażla tagħhom u jiġġestixxu l-operazzjonijiet ta' hlas relatati.

Min jagħmel it-talba għandu jwettaq ittestjar xieraq qabel mal-istabbiliment tal-pjattaforma jsir operattiv u qabel ma jsiru xi bidliet sinifikanti f'konnessjoni eżistenti.

Wara stabbiliment b'suċċess tal-punt ta' aċċess fakultattiv mal-pjattaforma, min jagħmel it-talba għandu jinforma lill-Kummissjoni dwar kull tibdil sinifikanti li jmiss tal-punt ta' aċċess li jista' jaffettwa l-funzjonament tal-pjattaforma, b'mod partikolari l-gheluq tal-punt ta' aċċess. Min jagħmel it-talba għandu jipprovdi biżżejjed dettalji tekniċi b'rabta mal-bidla, sabiex jippermetti integrazzjoni xierqa ta' kwalunkwe bidliet relatati.

Min jagħmel it-talba għandu jindika f'kull punt ta' aċċess fakultattiv li s-servizz ta' tiftix huwa pprovdut permezz tal-BRIS.

15.3. *Rekwiziti applikabbli għall-punti ta' aċċess fakultattiv skont l-Artikolu 22(4), l-ewwel u t-tieni subparagrafu*

Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri dwar talba li tkun irċeviet.

L-irkwiziti tekniċi għandhom jinkludu wkoll miżuri li jiżguraw li l-punti ta' aċċess fakultattiv ma jaffettwawx il-funzjonament korrett tal-BRIS u lanqas il-konformità mar-rekwiziti tas-sikurezza, tas-sigurtà u tal-protezzjoni tad-*data*, b'kunsiderazzjoni dovuta għar-responsabbiltà rispettiva ta' kull parti fi hdan il-parti tas-sistema taht il-kontroll tekniku tagħha.

16. **Skambju ta' informazzjoni dwar diretturi skwalifikati**

16.1 *Introduzzjoni*

L-iskambju ta' informazzjoni msemmi fl-Artikolu 13i(4) tad-Direttiva (UE) 2017/1132 għandu jkopri każijiet fejn persuna tiġi skwalifikata milli ssir direttur ta' kumpanija ta' wiehed mit-tipi elenkati fl-Anness II għal dik id-Direttiva wara deċiżjoni ta' qorti jew awtorità kompetenti oħra ta' Stat Membru abbażi tal-liġi nazzjonali tiegħu.

L-iskambju ta' informazzjoni ma għandux ikopri każijiet fejn, skont il-liġi nazzjonali, persuna hija ġeneralment inkapaċi li tikkuntratta jew ristretta fil-kapaċità legali ġenerali tagħha jew wara deċiżjoni ta' qorti jew awtorità kompetenti oħra ta' Stat Membru bbażata fuq il-liġi nazzjonali tiegħu u għalhekk ma tistax issir direttur ta' kumpanija tat-tip imsemmi fl-ewwel paragrafu.

L-iskambju ta' informazzjoni ma għandux ikopri każijiet ibbażati fuq regoli speċifiċi skont il-liġi tal-Unjoni, bħar-regoli dwar l-adegwatezza u l-adegwatezza previsti fl-Artikolu 91(1) tad-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

Fejn, f'konformità mal-liġi nazzjonali fi Stat Membru, persuni ġuridiċi jithallew ikunu diretturi ta' kumpaniji tat-tip imsemmi fl-ewwel paragrafu, tali persuni ġuridiċi għandhom jaqgħu taht il-kamp ta' applikazzjoni tal-iskambju ta' informazzjoni. Kull Stat Membru għandu jinforma lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni jekk din il-possibbiltà teżistix fil-liġi nazzjonali tiegħu.

16.2. *Metodi ta' skambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri*

Il-metodu li ġej għandu jintuża għall-iskambju ta' informazzjoni bejn ir-registri f'konformità mal-Artikolu 13i tad-Direttiva (UE) 2017/1132.

Il-mistoqsijiet u t-twegibiet taht din it-taqsimha għandhom jiġu ttrasferiti permezz tal-BRIS bl-użu ta' kriptaġġ minn tarf sa tarf.

L-Istati Membri għandhom jiskambjaw l-informazzjoni meħtieġa biex jikkorrelataw il-mistoqsijiet u t-twegibiet taht din it-taqsimha dwar l-istess talba.

16.2.1 L-ewwel livell tal-iskambju ta' informazzjoni

16.2.1.1 Domanda tal-ewwel livell dwar l-iskwalifika

L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu jitolbu, permezz tal-BRIS, informazzjoni minn Stat Membru wiehed jew aktar dwar jekk persuna li tapplika biex issir direttur ta' kumpanija ta' wiehed mit-tipi elenkati fl-Anness II għad-Direttiva (UE) 2017/1132 hijiex skwalifikata jew hijiex irregistrata fi kwalunkwe wiehed mir-registri tagħhom li fihom informazzjoni rilevanti għall-iskwalifika tad-diretturi.

L-Istat Membru li jagħmel it-talba għandu jiddeċiedi lil liema Stat Membru jew Stati Membri għandha tintbagħat id-domanda. Id-domandi għandhom jintbagħtu bil-ħsieb li jiġi żgurat skambju ta' informazzjoni effettiv, effiċjenti u fil-pront.

Kull domanda għandha tkopri persuna waħda u għandha tipprovdi d-*data* għall-identifikazzjoni tal-persuna. L-Istat Membru li jagħmel it-talba għandu jipproċessa tali *data* f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li tiġi skambjata biss id-*data* meħtieġa u d-*data* dwar l-applikant inkwistjoni biss.

16.2.1.2 Twegiba tal-ewwel livell dwar l-iskwalifika

Malli jirċievu d-domanda, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru rikjest għandhom, mingħajr dewmien, jipprovdu twegiba permezz tal-BRIS.

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2013/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar l-aċċess għall-attività tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u s-supervizjoni prudenżjali tal-istituzzjonijiet ta' kreditu u tad-ditti tal-investment, li temenda d-Direttiva 2002/87/KE u li tħassar id-Direttivi 2006/48/KE u 2006/49/KE (ĠU L 176, 27.6.2013, p. 338)

It-tweġiba għandha tindika jekk il-persuna identifikata fid-domanda hijiex skwalifikata jew hijiex irregistrata fi kwalunkwe wiehed mir-registri tal-Istat Membru rikjest li fihom informazzjoni rilevanti għall-iskwalifika tad-diretturi.

F'każ li t-tweġiba tkun li l-persuna hija skwalifikata jew hija rregistrata fi kwalunkwe wiehed mir-registri li fihom informazzjoni rilevanti għall-iskwalifika tad-diretturi, l-Istat Membru mitlub jista' jindika fit-tweġiba tiegħu liema *data* speċifika pprovduta mill-Istat Membru li jaġġmel it-talba taqbel mad-*data* disponibbli fl-Istat Membru mitlub u liema *data* speċifika inkluża fid-domanda ma tistax tiġi kkonfermata mill-Istat Membru mitlub peress li mhijiex irregistrata fir-registri tiegħu.

Jekk ikun meħtieġ, l-Istat Membru mitlub jista' jitlob lill-Istat Membru li jaġġmel it-talba biex jipprovdi *data* ulterjuri biex tiġi żgurata l-identifikazzjoni inekwivoka tal-persuna. Din id-*data* għandha tiġi pprocessata f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679.

16.2.2. It-tieni livell tal-iskambju ta' informazzjoni

L-iskambju għal informazzjoni addizzjonali jista' jsir permezz ta' mezzi xierqa oħra minbarra l-BRIS. Jekk it-tieni livell ta' skambju ta' informazzjoni isir permezz tal-BRIS, għandhom japplikaw ir-regoli stabbiliti fil-punti 16.2.2.1, 16.2.2.2, 16.3.3 u 16.3.4.

16.2.2.1. Domanda tat-tieni livell dwar l-iskwalifika

F'każ li Stat Membru mitlub jindika fit-tweġiba tal-ewwel livell li persuna partikolari hija skwalifikata jew hija rregistrata fi kwalunkwe wiehed mir-registri tiegħu li fihom informazzjoni rilevanti għall-iskwalifika tad-diretturi, l-Istat Membru li jaġġmel it-talba jista' jitlob informazzjoni ulterjuri mill-Istat Membru mitlub dwar il-persuna identifikata fid-domanda tal-ewwel livell.

Id-domanda tat-tieni livell għandha tkopri l-istess persuna bħat-tfittxija tal-ewwel livell u t-tweġiba tal-ewwel livell.

16.2.2.2 Tweġiba tat-tieni livell dwar l-iskwalifika

L-Istat Membru mitlub jista' jiddeciedi, skont il-liġi nazzjonali tiegħu, liema informazzjoni addizzjonali għandu jipprovdi. F'każ li l-liġi nazzjonali ta' dak l-Istat Membru ma tippermettix skambju ulterjuri ta' informazzjoni, huwa għandu jinforma b'dan lill-Istat Membru li jaġġmel it-talba.

16.3. Lista dettaljata tad-*data*

Għall-iskambju ta' informazzjoni dwar diretturi skwalifikati, l-Istati Membri għandhom jinkludu d-*data* li ġejja.

16.3.1. Domanda tal-ewwel livell dwar l-iskwalifika

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità (!)	Deskrizzjoni addizzjonali
Id-Data u l-Hin tal-Hruġ	Id- <i>data</i> u l-hin ta' meta din id-domanda kienet mibgħuta	1	Data u Hin
Organizzazzjoni tal-Hruġ	Isem/identifikatur tal-organizzazzjoni li toħroġ din id-domanda	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Organizzazzjoni Riċevitriċi	Isem/identifikatur tar-registru tal-Istat Membru mitlub	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Referenza Legiżlattiva	Referenza għal-legiżlazzjoni rilevanti nazzjonali jew tal-Unjoni	0...n	Test
Domanda tal-ewwel livell dwar l-iskwalifika Jekk il-persuna li tapplika biex tkun direttur hija persuna fiżika			

Isem	Isem il-persuna li tapplika biex tkun direttur	1	Test
Kunjom	Kunjom tal-persuna li tapplika biex tkun direttur	1	Test
Data tat-twelid	Data tat-twelid tal-persuna li tapplika biex tkun direttur	1	Data
Data ulterjuri ta' identifikazzjoni	Data ulterjuri pproċessata skont il-liġi nazzjonali tal-Istat Membru li jagħmel it-talba u f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679	0...n	Test/data/identifikatur
Domanda tal-ewwel livell dwar l-iskwalifika Jekk il-persuna li tapplika biex tkun direttur hijiex persuna ġuridika			
Isem l-entità ġuridika	Isem tal-entità ġuridika li tapplika biex tkun direttur	1	Test
Forma ġuridika	Forma ġuridika tal-entità ġuridika li tapplika biex tkun direttur	1	Kodiċi Kif imsemmi fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132 tal-kumpanija jew forma ġuridika oħra jekk l-entità ġuridika taq' barra mill-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva (UE) 2017/1132
EUID	EUID jekk hija kumpanija elenkata fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132.	1	Identifikatur
Numru tar-reġistrazzjoni ieħor	Numru tar-reġistrazzjoni ieħor jekk mhux kumpanija elenkata fl-Anness II tad-Direttiva (UE) 2017/1132.	0	Identifikatur
ID alternattiv	Identifikaturi oħra tal-kumpanija (eż. Identifikatur tal-Entità Ġuridika)	0...n	Identifikatur

(¹) Kardinalità 0 tfisser li d-*data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li d-*data* hija obligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti wahda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

L-Istati Membri għandhom jipprovdu informazzjoni dwar il-mezzi ta' identifikazzjoni meħtieġa għal skambju effiċjenti ta' informazzjoni dwar diretturi skwalifikati. Dik l-informazzjoni tista' tikkonsisti fil-forniment tad-*data* li hija meħtieġa biex jiġu identifikati l-persuni koperti minn talba.

L-Istati Membri jistgħu jużaw ukoll mezzi ta' identifikazzjoni elettronika għall-identifikazzjoni ta' persuni fl-iskambju ta' informazzjoni.

Domandi li jkopru persuna ġuridika għandhom jintbagħtu biss lil daww l-Istati Membri li jippermettu li persuni ġuridici jkunu diretturi u li jippermettu l-iskwalifika ta' tali persuni ġuridici.

16.3.2. Tweġiba tal-ewwel livell dwar l-iskwalifika

Tip ta' data	Deskrizzjoni	Kardinalità ⁽¹⁾	Deskrizzjoni addizzjonali
Id-Data u l-Hin tal-Hruġ	Id-data u l-hin ta' meta din it-tweġiba kienet mibghuta	1	Data u Hin
Organizzazzjoni tal-Hruġ	Isem/identifikatur tal-organizzazzjoni li tohroġ din it-tweġiba	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Organizzazzjoni Riċevitriċi	Isem/identifikatur tar-reġistru tal-Istat Membru li jagħmel it-talba	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Referenza Legiżlattiva	Referenza għal-legiżlazzjoni rilevanti nazzjonali jew tal-Unjoni	0...n	Test
Iva/le/m'hemmx biżżejjed <i>data</i> għall-identifikazzjoni	<p>“Iva” jekk il-persuna hija skwalifikata jew hija rreġistrata fi kwalunkwe wiehed mir-reġistri tiegħu li fihom informazzjoni rilevanti għall-iskwalifika tad-diretturi</p> <p>“Le” jekk il-persuna ma tkunx skwalifikata jew ma tkunx irreġistrata fxi wiehed mir-reġistri tiegħu li jkun fihom informazzjoni rilevanti għall-iskwalifika tad-diretturi</p> <p>“M'hemmx biżżejjed <i>data</i> għall-identifikazzjoni” jekk id-<i>data</i> pprovduta ma tagħmilhiex possibbli li l-persuna tiġi identifikata b'mod inekwivoku u tkun mehtieġa aktar informazzjoni.</p>	1	Aghżel opzjoni
Mehtieġa <i>data</i> ulterjuri ta' identifikazzjoni	Indika liema <i>data</i> hija mehtieġa għall-identifikazzjoni inekwivoka	1...n (biss jekk m'hemmx biżżejjed <i>data</i> għall-identifikazzjoni)	Test/ <i>data</i> /identifikatur
L-ebda tweġiba tat-tieni livell mhi se tingħata permezz tal-BRIS	Jekk “iva”, l-għażla li tindika li mhux se tingħata tweġiba għad-domanda tat-tieni livell permezz tal-BRIS	0	Aghżel l-alternattiva

(¹) F'każ li l-Istat Membru rikjest jehtieġ *data* ulterjuri ta' identifikazzjoni biex jiżgura identifikazzjoni inekwivoka, l-Istat Membru li jagħmel it-talba għandu jipprovdi d-*data* bl-użu tal-format ta' messaġġ li ġej:

16.3.2.1 Għoti ta' data ulterjuri ta' identifikazzjoni

F'każ li l-Istat Membru rikjest jeħtieġ data ulterjuri ta' identifikazzjoni biex jiżgura identifikazzjoni inekwivoka, l-Istat Membru li jagħmel it-talba għandu jipprovdi d-data bl-użu tal-format ta' messaġġ li ġej:

Tip ta' data	Deskrizzjoni	Kardinalità (*)	Deskrizzjoni addizzjonali
Id-Data u l-Hin tal-Hruġ	Id-data u l-hin ta' meta din id-domanda kienet mibgħuta	1	Data u Hin
Organizzazzjoni tal-Hruġ	Isem/identifikatur tal-organizzazzjoni li toħroġ din id-domanda	1	Struttura tal-parti tad-data
Organizzazzjoni Riċevitriċi	Isem/identifikatur tar-reġistru tal-Istat Membru mitlub	1	Struttura tal-parti tad-data
Referenza Legiżlattiva	Referenza għal-legiżlazzjoni rilevanti nazzjonali jew tal-Unjoni	0...n	Test
Data ulterjuri ta' identifikazzjoni	Data ulterjuri meħtieġa mill-Istat Membru mitlub biex jiżgura identifikazzjoni inekwivoka pprocessata skont il-liġi nazzjonali tal-Istat Membru li jagħmel it-talba u f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679	1...n	Test/data/identifikatur

(*) Kardinalità 0 tfisser li d-data hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li d-data hija obbligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti wahda tal-istess tip ta' data tista' tiġi pprovdata.

16.3.3. Domanda tat-tieni livell dwar l-iskwalifika

Tip ta' data	Deskrizzjoni	Kardinalità (*)	Deskrizzjoni addizzjonali
Id-Data u l-Hin tal-Hruġ	Id-data u l-hin ta' meta din id-domanda kienet mibgħuta	1	Data u Hin
Organizzazzjoni tal-Hruġ	Isem/identifikatur tal-organizzazzjoni li toħroġ din id-domanda	1	Struttura tal-parti tad-data
Organizzazzjoni Riċevitriċi	Isem/identifikatur tar-reġistru tal-Istat Membru mitlub	1	Struttura tal-parti tad-data
Referenza Legiżlattiva	Referenza għal-legiżlazzjoni rilevanti nazzjonali jew tal-Unjoni	0...n	Test
Itlob informazzjoni ulterjuri	Talba għal informazzjoni ulterjuri	1...n	Itlob informazzjoni ulterjuri mill-inqas dwar wahda minn dawn li ġejjin: <ul style="list-style-type: none"> — raġunijiet għall-iskwalifika skont il-liġi nazzjonali, — data tad-deċiżjoni, — perjodu jew validità tal-iskwalifika,

			<ul style="list-style-type: none"> — numru tal-fajl, emittent tad-deċiżjoni. — Informazzjoni dwar kwalunkwe limitazzjoni għal tali skwalifika (eż. skwalifiki speċifiċi għas-settur)
--	--	--	--

(¹) Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

16.3.4. Twegiba tat-tieni livell dwar l-iskwalifika

Tip ta' <i>data</i>	Deskrizzjoni	Kardinalità (¹)	Deskrizzjoni addizzjonali
Id-Data u l-Ħin tal-Ħruġ	Id-data u l-ħin ta' meta din it-twegiba kienet mibgħuta	1	Data u Ħin
Organizzazzjoni tal-Ħruġ	Isem/identifikatur tal-organizzazzjoni li toħroġ din it-twegiba	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Organizzazzjoni Riċevitriċi	Isem/identifikatur tar-reġistru tal-Istat Membru li jagħmel it-talba	1	Struttura tal-parti tad- <i>data</i>
Referenza Legiżlattiva	Referenza għal-legiżlazzjoni rilevanti nazzjonali jew tal-Unjoni	0...n	Test
Informazzjoni ulterjuri	Talba għal informazzjoni ulterjuri	1...n	Informazzjoni ulterjuri mill-inqas dwar waħda minn dawn li ġejjin: <ul style="list-style-type: none"> — raġunijiet għall-iskwalifika skont il-liġi nazzjonali, — data tad-deċiżjoni, — perjodu jew validità tal-iskwalifika, — numru tal-fajl, emittent tad-deċiżjoni. — Informazzjoni dwar kwalunkwe limitazzjoni għal tali skwalifika (eż. skwalifiki speċifiċi għas-settur) — M'hemmx informazzjoni ulterjuri pprovduta fil-każ li l-liġi nazzjonali tal-Istat Membru ma tippermettix aktar skambju ta' informazzjoni - elenka <i>d-data</i> li dwarha ma tingħatax informazzjoni ulterjuri. (hemża tad-dokumenti possibbli)

(¹) Kardinalità 0 tfisser li *d-data* hija fakultattiva. Kardinalità 1 tfisser li *d-data* hija obligatorja. Kardinalità 0...n jew 1...n tfisser li aktar minn parti waħda tal-istess tip ta' *data* tista' tiġi pprovduta.

16.4. *Operat tal-iskambju ta' informazzjoni*

L-Istati Membri għandhom jindikaw jekk iħabbtu wiċċhom ma' diffikultajiet minħabba għadd kbir ta' domandi li jkunu rċevew. F'każ bħal dan, il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jivvalutaw il-kwistjoni bil-ħsieb li jiżguraw it-tħaddim bla xkiel tal-iskambju ta' informazzjoni u l-iżvilupp ulterjuri tas-sistema.

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1043**tal-24 ta' Ġunju 2021****dwar l-estensjoni tad-dispożizzjonijiet tranżizzjonali relatati ma' rekwiżiti ta' fondi proprji għal skoperturi għal kontropartijiet ċentrali stipulati fir-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 575/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar ir-rekwiżiti prudenzjali għall-istituzzjonijiet ta' kreditu u d-ditti tal-investment u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 497(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Sabiex jiġi evitat tfixkil fis-swieq finanzjarji internazzjonali u sabiex ma jithallix li l-istituzzjonijiet stabbiliti fl-Unjoni jkunu penalizzati billi jiġu soġġetti għal rekwiżiti oġġla ta' fondi proprji matul il-proċessi ta' rikonoxximent ta' kontropartijiet ċentrali (central counterparties — CCPs) eżistenti ta' pajjiżi terzi, l-Artikolu 497(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 stabbilixxa perjodu tranżizzjonali li matulu l-istituzzjonijiet ikunu jistgħu jitrattaw l-iskoperturi għal dawk is-CCPs ta' pajjiżi terzi bhala skoperturi għal CCPs kwalifikanti.
- (2) Fir-rigward tas-CCPs li pprezentaw l-applikazzjoni tagħhom biex jiġu rikonoxxuti f'konformità mal-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ qabel il-27 ta' Ġunju 2019, speċifikament is-CCPs kollha ta' pajjiżi terzi li għadhom jistennew li jiġu rikonoxxuti mill-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (European Securities and Markets Authority, ESMA), il-perjodu tranżizzjonali se jiskadi fit-28 ta' Ġunju 2021.
- (3) Il-Kummissjoni għadha ma adottatx deċizzjonijiet skont l-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 fil-konfront ta' uħud mill-ġurisdizzjonijiet fejn huma stabbiliti dawk is-CCPs ta' pajjiżi terzi. Tali deċizzjonijiet huma prerekwiżit biex l-ESMA tirrikonoxxi CCPs ta' pajjiżi terzi. Billi dawk id-deċizzjonijiet mhux se jiġu adottati sat-28 ta' Ġunju 2021, sa dik id-data l-ESMA mhux se tkun tista' tlesti l-proċeduri ta' rikonoxximent għas-CCPs ta' pajjiżi terzi li qed jistennew li jiġu rikonoxxuti.
- (4) Jekk il-perjodu tranżizzjonali ma jiġix estiz, l-istituzzjonijiet stabbiliti fl-Unjoni, jew is-sussidjarji tagħhom stabbiliti barra mill-Unjoni, li jkollhom skoperturi għal dawk is-CCPs ta' pajjiżi terzi se jiġu obbligati jżidu l-fondi proprji tagħhom b'mod sinifikanti fir-rigward ta' dawn l-iskoperturi. Potenzjalment dan jista' jwassal għall-irtirar ta' dawk l-istituzzjonijiet minn parteċipanti diretti f'dawk is-CCPs jew, tal-anqas fuq bażi temporanja, għall-waqfien tal-provizjonament ta' servizzi tal-ikklirjar għall-klijenti ta' dawk l-istituzzjonijiet, u għaldaqstant jikkawża tfixkil serju fis-swieq fejn joperaw dawk is-CCPs. Għalhekk, jeħtieġ li d-dispożizzjoni tranżizzjonali fil-punt (b) (iii) tal-Artikolu 497(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 tiġi estiza bi 12-il xahar, sat-28 ta' Ġunju 2022.
- (5) L-estensjoni tad-dispożizzjoni tranżizzjonali tagħti biżżejjed żmien lill-Kummissjoni biex tiffinalizza l-valutazzjonijiet ta' ekwivalenza b'konformità mal-Artikolu 25(6) tar-Regolament (UE) Nru 648/2012 u biex tadotta deċizzjonijiet dwar l-ekwivalenza fejn jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet tagħha. Barra minn hekk tagħti biżżejjed żmien lill-ESMA biex tirrikonoxxi s-CCPs ta' pajjiżi terzi kkonċernati. Fil-kazijiet fejn il-Kummissjoni ma tadottax deċizzjoni pożittiva dwar l-ekwivalenza, estensjoni thalli biżżejjed żmien biex l-istituzzjonijiet jithejjew sew għal tmiem il-perjodu tranżizzjonali previst fl-Artikolu 497(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013.
- (6) Dan ir-Regolament jenħtieġ li japplika mill-ewwel jum wara li jiskadi l-perjodu tranżizzjonali eżistenti.
- (7) Il-miżuri stabbiliti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tal-Banek Ewropej.

⁽¹⁾ ĠU L 176, 27.6.2013, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivati OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tad-data dwar it-tranzazzjonijiet (ĠU L 201, 27.7.2012, p. 1).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-perjodu tranzizzjonali msemmi fil-punt (b)(iii) tal-Artikolu 497(1) tar-Regolament (UE) Nru 575/2013 ghandu jigi estiz sat-28 ta' Ġunju 2022.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament ghandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Ghandu japplika mid-29 ta' Ġunju 2021.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' Ġunju 2021.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1044**tat-22 ta' Ġunju 2021****li jagħti awtorizzazzjoni tal-Unjoni għall-prodott bijoċidali uniku "Pesguard® Gel"****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 44(5) tiegħu,

Billi:

- (1) Fil-21 ta' Settembru 2016, Sumitomo Chemical Agro Europe SAS ipprezentat applikazzjoni f'konformità mal-Artikolu 43(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 għall-awtorizzazzjoni ta' prodott bijoċidali uniku bl-isem "Pesguard® Gel" tal-prodotti tat-tip 18, kif deskritt fl-Anness V ta' dak ir-Regolament, u tat konferma bil-miktub li l-awtorità kompetenti tan-Netherlands aċċettat li tevalwa l-applikazzjoni. L-applikazzjoni giet irregistrata bin-numru tal-każ BC-HS027052-37 fir-Registru għall-Prodotti Bijoċidali.
- (2) "Pesguard® Gel" fih il-piriprossifen u l-klotijanidin, bħala s-sustanzi attivi, u dawn huma elenkati fil-lista tal-Unjoni tas-sustanzi attivi approvati msemmija fl-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (3) Fil-31 ta' Marzu 2020, f'konformità mal-Artikolu 44(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, l-awtorità kompetenti tal-evalwazzjoni pprezentat rapport ta' valutazzjoni u l-konklużjonijiet tal-evalwazzjoni tagħha lill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi ("l-Aġenzija").
- (4) Fit-13 ta' Ottubru 2020, f'konformità mal-Artikolu 44(3) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012, l-Aġenzija pprezentat opinjoni ⁽²⁾ lill-Kummissjoni, l-abbozz tas-sommarju tal-karatteristiċi tal-prodott bijoċidali ("SPC") ta' "Pesguard® Gel" u r-rapport ta' valutazzjoni finali dwar il-prodotti bijoċidali uniku.
- (5) L-opinjoni kkonkludiet li "Pesguard® Gel" hu prodott bijoċidali eliġibbli għall-awtorizzazzjoni tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 42(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 u li, soġġett għall-konformità mal-abbozz tal-SPC, jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 19(1) ta' dak ir-Regolament.
- (6) Fis-26 ta' Ottubru 2020, l-Aġenzija baġtet l-abbozz tal-SPC lill-Kummissjoni bil-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni f'konformità mal-Artikolu 44(4) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (7) Il-Kummissjoni taqbel mal-opinjoni tal-Aġenzija u għalhekk jidhrilha li "Pesguard® Gel" jixraq jingħata awtorizzazzjoni tal-Unjoni.
- (8) Skont l-opinjoni tal-Aġenzija, rigward is-sustanzi mhux attivi ċis CTAC u diklorometan li hemm fil-prodott "Pesguard® Gel", ma kienx possibbli jiġi konkluż jekk dawn jissodisfawx il-kriterji xjentifiċi għad-determinazzjoni tal-proprietajiet li jfixklu s-sistema endokrinali stabbiliti fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/2100 ⁽³⁾ tul il-perjodu għall-evalwazzjoni tal-applikazzjoni. Għalhekk jenhtieg isir eżami ulterjuri taċ-ċis CTAC u tad-diklorometan. Jekk jiġi konkluż li ċ-ċis CTAC jew id-diklorometan, jew it-tnejn, huma meqjusa li għandhom proprietajiet li jfixklu s-sistema endokrinali, il-Kummissjoni se tikkunsidra jekk għandhiex thassar jew temenda l-awtorizzazzjoni tal-Unjoni għall-prodott "Pesguard® Gel" f'konformità mal-Artikolu 48 tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.

⁽¹⁾ ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1.

⁽²⁾ L-opinjoni tal-ECHA tat-8 ta' Ottubru 2020 dwar l-awtorizzazzjoni tal-Unjoni għall-prodott bijoċidali "Pesguard® Gel" (ECHA/BPC/269/2020), <https://echa.europa.eu/it/opinions-on-union-authorisation>.

⁽³⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2017/2100 tal-4 ta' Settembru 2017 li jstabbilixxi l-kriterji xjentifiċi għad-determinazzjoni tal-proprietajiet li jfixklu s-sistema endokrinali skont ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 301, 17.11.2017, p. 1).

- (9) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijocidali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Qed tingħata awtorizzazzjoni tal-Unjoni bin-numru EU-0024951-0000 lil Sumitomo Chemical Agro Europe SAS biex tqiegħed il-prodott bijocidali uniku "Pesguard® Gel" fis-suq u għall-użu, f'konformità mas-sommarju tal-karatteristiċi tal-prodotti bijocidali stabbilit fl-Anness.

L-awtorizzazzjoni tal-Unjoni hija valida mill-15 ta' Lulju 2021 sat-30 ta' Ġunju 2031.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-22 ta' Ġunju 2021.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

Sommarju tal-karatteristiċi tal-prodott għal prodott bijoċidali

Pesguard® Gel

Prodott tip 18 - Insettiċidi, akariċidi u prodotti għall-kontroll ta' artropodi ohra (Kontroll tal-pesti)

Numru tal-awtorizzazzjoni: EU-0024951-0000

Numru tal-ass R4BP: EU-0024951-0000

1. INFORMAZZJONI AMMINISTRATTIVA**1.1. Isem (ismijiet) kummerċjali tal-prodott**

Isem kummerċjali	Pesguard® Gel
------------------	---------------

1.2. Detentur tal-awtorizzazzjoni

Isem u indirizz tad-detentur ta' awtorizzazzjoni	Isem	Sumitomo Chemical Agro Europe SAS
	Indirizz	Parc d' Affaires de Crécy 10 A, rue de la Voie Lactée, 69370 Saint Didier au Mont d'Or, Franza
Numru tal-awtorizzazzjoni	EU-0024951-0000	
Numru tal-ass R4BP	EU-0024951-0000	
Data tal-awtorizzazzjoni	15 ta' Lulju 2021	
Data ta' skadenza tal-awtorizzazzjoni	30 ta' Ġunju 2031	

1.3. Manifattur(i) tal-prodott

L-isem tal-manifattur	McLaughlin Gormley King Company (MGK)
L-indirizz tal-manifattur	8810 10th Avenue North, MN 55427 Minneapolis ISTATI Uniti
Post ta' 'siti ta' manifattura	McLaughlin Gormley King Company, 4001 Peavey Road, MN 55318 Chaska ISTATI Uniti

1.4. Manifattur(i) tas-sustanza(i) attiva(i)

Sustanza attiva	(E)-1-(2-Kloro-1,3-tijazol-5-ilmetil)-3-metil-2-nitrogwanidina (Klotijanidin)
L-isem tal-manifattur	Sumitomo Chemical Co. Ltd.
L-indirizz tal-manifattur	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, 104-8260 Tokyo Ġappun
Post ta' 'siti ta' manifattura	Sumitomo Chemical Company LTD, Oita Works, 2200, Tsurusaki, Oita City,, 870-0106 Oita Ġappun

Sustanza attiva	Piriprossifen
L-isem tal-manifattur	Sumitomo Chemical Co. ltd.
L-indirizz tal-manifattur	27-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, 104-8260 Tokyo Ġappun
Post ta 'siti ta' manifattura	Sumitomo Chemical Company LTD, Misawa Works, Aza-Sabishirotaira, Oaza-Misawa, Misawa,, 033-0022 Aomori Ġappun

2. KOMPOZIZZJONI U FORMULAZZJONI TAL-PRODOTT

2.1. Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva fuq il-kompożizzjoni tal-prodott

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru KE	Kontenut (%)
(Klotijanidin)	(E)-1-(2-Kloro-1,3-tija-żol-5-ilmetil)-3-metil-2-nitrogwanidina	Sustanza attiva	210880-92-5	433-460-1	0,526
Piriprossifen	4-phenoxyphenyl (RS)-2-(2-pyridyloxy)propyl ether	Sustanza attiva	95737-68-1	429-800-1	0,515
Āċidu āċetiku	Āċidu etanoiku	Sustanza mhux attiva	64-19-7	200-580-7	0,3
Sorbat tal-potassju	potassju (E,E)-eża-2,4-dijenoat	Sustanza mhux attiva	24634-61-5	246-376-1	0,5

2.2. Tip ta' formulazzjoni

RB - Lixka (lest għall-użu)

3. Dikjarazzjonijiet ta' Periklu u prekawzjoni

Dikjarazzjonijiet dwar Periklu	Jista' jikkawża reazzjoni allerġika tal-ġilda. Tossiku hafna għall-organizmi akkwatiċi b'mod li jhalli effetti dejjiema.
Dikjarazzjonijiet dwar Prekawzjoni	JEKK FUQ IL-ĠILDA:Baħbah b'hafna ilma. Jekk ikun hemm irritazzjoni jew raxx tal-ġilda:Ikonsulta tabib. Ilbes ingwanti protettivi. Evita r-rilaxx fl-ambjent. Armi il-kontenitur fi skont ir-regolamenti lokali. Igbor it-tixrid.

4. UŻU(IJIET) AWTORIZZATI

4.1. deskrizzjoni użu

Tabella 1. Uża # 1 – Użu Professionali - Lixka RTU

Tip ta' Prodott	TP 18 - Insettiċidi, akariċidi u prodotti għall-kontroll ta' artropodi oħra
Meta rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat	Insettiċida
Organizmu/Organizmi fil-mira (inkluż l-istadju ta' żvilupp)	<p>isem xjentifiku: Blattella germanica isem komuni: Wirdiena Germaniża istadju iżvilupp: Nymphs</p> <p>isem xjentifiku: Blattella germanica isem komuni: Wirdiena Germaniża istadju iżvilupp: Adulti</p> <p>isem xjentifiku: Supella longipalpa isem komuni: Wirdiena brown-banded istadju iżvilupp: Nymphs</p> <p>isem xjentifiku: Supella longipalpa isem komuni: Wirdiena brown-banded istadju iżvilupp: Adulti</p> <p>isem xjentifiku: Blatta orientalis isem komuni: Wirdiena Orjentali istadju iżvilupp: Nymphs</p> <p>isem xjentifiku: Blatta orientalis isem komuni: Wirdiena Orjentali istadju iżvilupp: Adulti</p> <p>isem xjentifiku: Periplaneta americana isem komuni: Wirdiena Amerikana istadju iżvilupp: Nymphs</p> <p>isem xjentifiku: Periplaneta americana isem komuni: Wirdiena Amerikana istadju iżvilupp: Adulti</p>
Qasam tal-użu	<p>Indoor</p> <p>Fi qsim u xquq, jew f'postijiet moħbija inaċċessibbli għall-bnedmin jew għall-annimali domestiċi: wara r-refriġeraturi, l-armarji u l-ixkafef, taħt it-tagħmir tal-kċina, f'kaxxi tal-kontroll elettriku, fi spazji vojta u kanali u taħt it-tagħmir għall-kmamar tal-banju, eċċ.</p>
Metodu(i) ta' applikazzjoni	<p>applikazzjoni lixka</p> <p>Lixka b'gell insettiċida lesta għall-użu (RTU) għall-kontroll tal-wirdien fl-iġjene pubblika</p>
Rata (rati) ta' applikazzjoni u frekwenza	<p>Pesguard® Gel għandu jiġi applikat b'hala numru ta' tikek b'dijametru ta' madwar 4 mm (kull tikka tinkludi lixka ta' madwar 0,032 g).</p> <p>F'kazijiet ta' infestazzjoni severa, fejn hemm speċi akbar ta' wurdien (B. orientalis jew P. americana), f'żoni li huma partikolarment maħmuġin jew b'hafna imbarazz jew fejn sorsi alternattivi ta' ikel ma jistgħux jiġu eliminati kompletament, għandha tintuża r-rata oghla ta' applikazzjoni (eż. 2 tikek minflok tikka 1 għal kull m² f'każ ta' infestazzjoni ħafifa).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Infestazzjoni ħafifa 1 - 2 (0,032 - 0,064 g) tikek kull m² • Infestazzjoni medja 3 - 6 (0,096 - 0,192 g) tikek kull m² • Infestazzjoni kbira 6 - 10 (0,192 - 0,320 g) tikek kull m² <p>In-numru massimu ta' applikazzjonijiet annwali hu ta' 11.</p>

Kategorija(i) tal-utenti	professjonali
Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ	Siringa ta' 30 g Polipropilen (PP) Ghatu ta' fuq bil-kamin tal-Polietilen ta' Densità Gholja (HDPE)

4.1.1. Uża speċifiċi istruzzjonijiet għall-użu

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu

4.1.2. Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji speċifiċi għall-użu

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu

4.1.3. Fejn speċifika għall-użu, il-partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet l-ewwel għajnuna u miżuri ta' emerġenza biex jiproteġu l-ambjent

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu

4.1.4. Fejn speċifika għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu

4.1.5. Fejn speċifika għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taht kundizzjonijiet normali tal-ħzin

Ara l-istruzzjonijiet ġenerali għall-użu

5. DIREZZJONIJIET ĠENERALI GĦALL-UŻU ⁽¹⁾

5.1. Istruzzjonijiet għall-użu

Dejjem aqra t-tikketta jew il-fuljett qabel l-użu u rrispetta/segwi l-istruzzjonijiet kollha mogħtija.

Tesponix il-qtar tal-lixka għad-dawl tax-xemx jew għas-shana (eż. radjatur).

Ir-riċipjent tal-plastik mimli minn qabel li fih Pesguard® Gel huwa maħsub għall-użu bil-plaġer ipprovdut jew b'apparat speċifiku għall-applikazzjoni tal-lixka li huwa komuni għall-industrija tal-kontroll tal-pesti. Irreferi għall-istruzzjonijiet tal-manifattur għall-istruzzjonijiet dwar l-użu tal-applikatur.

Injetta l-lixka fi xquq u qsim, fi spazji vojta, jew f'postijiet moħbjia inaċċessibbli għall-bnedmin jew għall-annimali domestiċi fejn l-insetti jistgħu jgħixu, jieklu u jnislu. Żoni bħal dawn ġeneralment ikunu shan/umdi u mudlama (wara r-refriġeraturi, l-armarji u l-ixkafef, taht it-tagħmir tal-kċina, f'kaxxi tal-kontroll tal-elettriku, fi spazji vojta u kanali u taht it-tagħmir għall-kmamar tal-banju, eċċ.). Hu rakkomandat li qabel it-trattament, ikun hemm spezzjoni jew qbid biex tiġi kkonfermata l-infestazzjoni. Kun żgur li kwalunkwe sors alternattiv tal-ikel jitneħħa u t-tqegħid tal-lixka jiġi kkoncentrat bħala tikek individwali f'siti fejn ikun hemm attività ta' wurdien. Il-prodott għandu jiġi applikat biss f'żoni inaċċessibbli għat-tfal u għall-annimali domestiċi.

Tapplikax Pesguard® Gel fejn jiġi f'kuntatt mal-ilma jew f'żoni li jtnaddfu b'mod regolari. Tipikament il-wurdien imut f'it sigħat wara għalf wiehed ta' Pesguard Gel. Fil-bini infestat, il-wurdien mejjet normalment jidher fi żmien 24 siegħa mit-trattament.

Nehhi l-għatu miż-zennuna, miss il-parti ta' fuq tal-wiċċ li jkun se jiġi trattat, u imbotta 'l isfel fuq il-plaġer. Erga' poġġi l-għatu fuq id-dispensur wara li jitlesta t-trattament.

Il-lixka tehel ma' uċuħ mhux żejtnija jew mingħajr trab u tibqa' flessibbli u tattira l-wurdien bit-togħma tagħha sakemm ikunu jistgħu jarawha.

Iż-żoni trattati għandhom jiġu eżaminati viżwalment wara ġimgha sa ġimagħtejn. Fejn l-ewwel infestazzjoni kienet qawwija, jista' jkun hemm b'żonn tat-tieni applikazzjoni ta' Pesguard® Gel jekk l-ewwel trattament ikun ġie kkunsmat u jkun għad hemm wurdien ħaj.

Hija rakkomandata t-tieni spezzjoni viżwali tat-tqegħdin tal-lixka 2-4 ġimghat wara l-ewwel trattament. Applika mill-ġdid meta l-lixka ma tkunx għadha tidher, skont il-livell ta' infestazzjoni (ħafifa, medja jew qawwija). Issostitwixxi l-lixka qabel ma tiġi kkunsmata kompletament biex iżżomm il-wurdien milli jerga' lura.

Informa lid-detentur tar-reġistrazzjoni jekk it-trattament ma jkunx effettiv.

It-tixrid u r-residwi li fihom il-prodott jeħtieġ li jitneħħew bħala skart kimiku.

Għandha tingħata attenzjoni biex jiġi evitat li l-gell jiġi ddepożitat fuq uċuħ esposti. Jekk il-gell jiġi f'kuntatt ma' wiċċ espost, nehhi l-gell b'xugaman tal-karta u naddaf iż-żona b'wipes imxarrbin li jintremew wara l-użu.

⁽¹⁾ L-istruzzjonijiet għall-użu, il-miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji u struzzjonijiet oħrajn għall-użu taht din it-taqsimha huma validi għal kull użu awtorizzat.

Matul iż-żjarat ta' segwitu, spezzjona t-tqegħid tal-lixka u applika mill-ġdid meta jkun meħtieġ.

Tpoġġix lixxa f'postijiet li jinħaslu regolarment, peress li l-lixka titneħħa bil-ħasil. Tużax dan il-prodott fi jew fuq tagħmir elettriku fejn teżisti l-possibbiltà ta' periklu ta' xokk. Evita l-kuntatt mat-tessuti u l-ħwejjeġ, peress li l-lixka tista ttebba'.

5.2. Miżuri ta 'mitigazzjoni ta' riskju

Ilbes ingwanti protettivi rezistenti għall-kimiċi waqt il-fażi tal-immanigġjar tal-prodott (il-materjal tal-ingwanti għandu jiġi speċifikat mid-detentur tal-awtorizzazzjoni fl-informazzjoni dwar il-prodott).

Tapplikax lixxa f'żoni fejn ikunu ntużaw insettiċidi ripellanti mingħajr ma tnaddaf sew il-wieċ b'tixju mxarrba li tintrema wara l-użu. Tapplikax insettiċidi ripellanti wara l-applikazzjoni tal-lixka.

Tapplikax direttament fuq jew qrib l-ikel, l-għalf jew ix-xorb, jew fuq uċuħ jew għodda li x'aktarx jiġu f'kuntatt dirett mal-ikel, l-għalf, ix-xorb u l-annimali.

Tixrid jew fdal li jkun fih il-prodott għandu jitneħħa bhala skart kimiku.

Evita li tqiegħed għall fuq drappijiet jew twapet billi jista' jtebba' xi materjali assorbenti. Sabiex jiġu evitati t-tbajja', il-lixka esposta għandha titnaddaf immedjatament b'wipes imxarrbin li jintremew wara l-użu.

Il-materjal tat-tindif għandu jintrema bhala skart solidu.

5.3. Partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u l-miżuri ta 'emerġenza biex jiproteġu l-ambjent

Dan il-prodott bijoċidali fih clothianidin, li huwa perikoluża għan-naħal. Effetti diretti jew indiretti probabbli Mhu mistenni l-ebda effett avvers jekk jintuża kif indikat.

Deskrizzjoni tal-miżuri tal-ewwel għajnuna

Kuntatt mal-ġilda: Nehhi l-ilbies kontaminat minnufih u aħsel il-ġilda b'sapun u ilma. Fittex attenzjoni medika jekk l-irritazzjoni tippersisti wara l-ħasil.

Kuntatt mal-għajnejn: Jekk ikun hemm sintomi; laħlah bl-ilma. Nehhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkun faċli biex tneħħihom. Ċempel ĊENTRU GĦAL KONTRA L-VELENU jew tabib.

Inġestjoni: Jekk jinbela': Jekk ikun hemm sintomi, ċempel ĊENTRU GĦAL KONTRA L-VELENU jew tabib.

Jekk jinġibed man-nifs: mhux applikabbli.

L-iktar sintomi u effetti importanti, kemm akuti kif ukoll imdewmin

L-għajnejn: Jista' jikkawża irritazzjoni temporanja tal-għajnejn.

Miżuri ta' emerġenza biex jiġi protett l-ambjent

Evita r-rilaxx tal-prodott fl-ambjent.

5.4. Istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu

Il-kontenituri/l-imballaġġ vojt biss għandu jintbagħat għar-riċiklaġġ.

Dan l-imballaġġ għandu dejjem jintrema skont il-leġiżlazzjoni tar-rimi tal-iskart u kull rekwiżit tal-awtorità lokali reġjonali.

5.5. **Kundizzjonijiet tal-ħażna u l-hajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taht kundizzjonijiet normali tal-ħzin**

Ipproteġi mill-ġlata. Aħzen 'il bogħod mid-dawl tax-xemx dirett.

Żmien tal-ħzin: Sentejn.

6. **INFORMAZZJONI OĦRA**

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1045**tal-24 ta' Ġunju 2021****li japprova l-klorur tal-ammonju tad-dideċildimetil bhala sustanza attiva għall-użu fil-prodotti
bijoċidali tal-prodotti tat-tipi 3 u 4****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali ⁽¹⁾, u b'mod partikolari t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 89(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1062/2014 ⁽²⁾ jistabbilixxi lista tas-sustanzi attivi eżistenti li riedu jiġu evalwati biex possibbilment jiġu approvati għall-użu fil-prodotti bijoċidali. Dik il-lista tinkludi s-sustanza didecylidimethylammonium chloride (DDAC) li trid tingħata isem ġdid għall-finijiet ta' dan ir-Regolament bhala klorur tal-ammonju tad-dideċildimetil bhala riżultat tal-evalwazzjoni tagħha.
- (2) Il-klorur tal-ammonju tad-dideċildimetil ġie evalwat għall-użu fil-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tip 3, prodotti bijoċidali għall-igjene veterinarja u prodotti tat-tip 4, diżinfettanti taż-żoni tal-ikel u tal-ghalf, kif iddefiniti fl-Anness V tad-Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾, li jikkorrispondu rispettivament mal-prodotti tat-tipi 3 u 4 kif iddefiniti fl-Anness V tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (3) L-Italja nhatret bhala l-Istat Membru relatur u l-awtorità kompetenti tagħha għall-evalwazzjoni pprezentat ir-rapporti tal-valutazzjoni flimkien mal-konkluzjonijiet tagħha lill-Kummissjoni fl-10 ta' Settembru 2012.
- (4) F'konformità mal-Artikolu 7(2) tar-Regolament ta' Delega (UE) Nru 1062/2014, il-Kumitat dwar il-Prodotti Bijoċidali adotta l-opinjonijiet tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi ⁽⁴⁾ ("l-Aġenzija") fis-6 ta' Ottubru 2020, wara li kkunsidra l-konkluzjonijiet tal-awtorità kompetenti għall-evalwazzjoni.
- (5) Skont dawk l-opinjonijiet, wieħed jista' jissopponi li l-prodotti bijoċidali għall-prodotti tat-tipi 3 u 4 li fihom il-klorur tal-ammonju tad-dideċildimetil jissodisfaw ir-rekwiziti stabbiliti fl-Artikolu 5(1)(b), (c) u (d) tad-Direttiva 98/8/KE, sakemm ikun hemm konformità ma' ċerti speċifikazzjonijiet u kundizzjonijiet dwar l-użu tagħhom.
- (6) Filwaqt li jitqiesu l-opinjonijiet tal-Aġenzija, jixraq li jiġi approvat il-klorur tal-ammonju tad-dideċildimetil bhala sustanza attiva għall-użu fil-prodotti bijoċidali tat-tipi tal-prodotti 3 u 4, soġġett għall-konformità ma' ċerti speċifikazzjonijiet u kundizzjonijiet.
- (7) Qabel ma tiġi approvata sustanza attiva, jenhtieg li jithalla jghaddi perjodu ta' żmien raġonevoli li jippermetti lill-partijiet interessati jlestu l-miżuri ta' thejjija li jehtiegu biex jissodisfaw ir-rekwiziti l-ġodda.
- (8) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Prodotti Bijoċidali,

⁽¹⁾ ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1062/2014 tal-4 ta' Awwissu 2014 dwar il-programm ta' hidma għall-evalwazzjoni sistematika tas-sustanzi attivi bijoċidali kollha li jeżistu fil-prodotti bijoċidali msemmijin fir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 294, 10.10.2014, p. 1).

⁽³⁾ Direttiva 98/8/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 1998 dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti bioċidi (ĠU L 123, tal-24.4.1998, p. 1).

⁽⁴⁾ L-opinjonijiet tal-Kumitat tal-Prodotti Bijoċidali dwar l-applikazzjonijiet għall-approvazzjoni tas-sustanza attiva klorur tal-ammonju tad-dideċildimetil; Tipi ta' prodotti: 3 u 4; ECHA/BPC/265/2020 u ECHA/BPC/266/2020, adottati fit-6 ta' Ottubru 2020.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-klorur tal-ammonju tad-didecildimetil huwa approvat bħala sustanza attiva għall-użu fil-prodotti bijoċidali tat-tipi ta' prodotti 3 u 4 soġġett għall-ispeċifikazzjonijiet u l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Anness.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-24 ta' Ġunju 2021.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

—

ANNEX

Isem Komuni	Isem tal-IUPAC Numri ta' Identifikazzjoni	Grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva ⁽¹⁾	Data tal- approvazzjoni	Data ta' skadenza tal-approvazzjoni	Tip ta' prodott	Kundizzjonijiet speċifiċi
Klorur tal-ammonju tad-dideċildimetil	Isem tal-IUPAC: Klorur tal-N,N-Dideċil-N,N-dimetilammonju Numru KE: 230-525-2 Nru CAS: 7173-51-5	Purità minima tas-sustanza attiva evalwata: 908 g/kg piż niexef	L-1 ta' Novembru 2022	Il-31 ta' Ottubru 2032	3	L-awtorizzazzjoni tal-prodotti bijoċidali hija soġġetta għall-kundizzjonijiet li ġejjin: (a) Il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari lill-esponimenti, lir-riskji u lill-effikaċja marbutin ma' kull użu li għalih tkun saret applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, iżda li ma jkunx gie kopert fil-valutazzjoni tar-riskju tas-sustanza attiva fil-livell tal-Unjoni. (b) Fid-dawl tal-eżitu tal-valutazzjoni tar-riskju għall-użi vvalutati, il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari lil: (1) l-utenti professjonali; (2) is-sediment wara d-dizinfazzjoni tal-vetturi użati għat-trasport tal-annimali u d-dizinfazzjoni fl-imfaqas wara t-trattament taċ-ċpar. (c) Għall-prodotti li jstgħu jwasslu għal residwi fl-ikel jew fl-għalf, għandha tiġi vverifikata l-htieġa li jiġu stabbiliti livelli massimi ta' residwi (MRLs) godda jew li jiġu emendati l-livelli massimi ta' residwi eżistenti skont ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ jew skont ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ , u għandha tittiehed kull miżura xierqa ta' mitigazzjoni tar-riskji biex ikun żgurat li l-MRLs applikabbli ma jinqabżux.
					4	L-awtorizzazzjoni tal-prodotti bijoċidali hija soġġetta għall-kundizzjonijiet li ġejjin: (a) Il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari lill-esponimenti, lir-riskji u lill-effikaċja marbutin ma' kull użu li għalih tkun saret applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni, iżda li ma jkunx gie kopert fil-valutazzjoni tar-riskju tas-sustanza attiva fil-livell tal-Unjoni. (b) Fid-dawl tal-eżitu tal-valutazzjoni tar-riskju għall-użi vvalutati, il-valutazzjoni tal-prodott għandha tagħti attenzjoni partikolari lil: (1) l-utenti professjonali; (2) is-sediment u l-hamrija wara d-dizinfazzjoni fil-biċċeriji u l-impjanti tal-laħam.

					<p>(c) Għall-prodotti li jistgħu jwasslu għal residwi fl-ikel jew fl-ghalf, għandha tiġi vverifikata l-htieġa li jiġu stabbiliti livelli massimi ta' residwi (MRLs) godda jew li jiġu emendati l-livelli massimi ta' residwi eżistenti skont ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 jew skont ir-Regolament (KE) Nru 396/2005, u għandha tittiehed kull miżura xierqa ta' mitigazzjoni tar-riskji biex ikun żgurat li l-MRLs applikabbli ma jinqabżux.</p> <p>(d) Il-klorur tal-ammonju tad-didecildimetil ma għandux jiġi inkorporat f'materjali u f'oġġetti maħsuba biex jiġu f'kuntatt mal-ikel skont it-tifsira tar-Regolament (KE) Nru 1935/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ sakemm il-Kummissjoni ma tkunx stabbiliet limiti speċifiċi dwar il-migrazzjoni tal-klorur tal-ammonju tad-didecildimetil fl-ikel jew tkun stabbiliet li dawn il-limiti mhumiex meħtieġa skont dak ir-Regolament.</p>
--	--	--	--	--	--

⁽¹⁾ Il-purità indikata f'din il-kolonna kienet il-grad minimu ta' purità tas-sustanza attiva evalwata. Is-sustanza attiva fil-prodott li jitqiegħed fis-suq tista' tkun tal-istess purità jew ta' purità differenti jekk ikun gie ppruvat li hi teknikament ekwivalenti għas-sustanza attiva evalwata.

⁽²⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 470/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 li jstabbilixxi l-proċeduri Komunitarji għall-istabbiliment ta' limiti ta' residwi ta' sustanzi farmakoloġikament attivi fl-oġġetti tal-ikel li joriġinaw mill-animali, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2377/90 u li jemenda d-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 152, 16.6.2009, p. 11).

⁽³⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 396/2005 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2005 dwar il-livelli massimi ta' residwu ta' pesticidi fi jew fuq ikel u għalf li joriġina minn pjanti u animali u jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (ĠU L 70, 16.3.2005, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1935/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Ottubru 2004 dwar materjali u oġġetti maħsuba biex jiġu f'kuntatt mal-ikel u li jhassar id-Direttivi 80/590/KEE u 89/109/KEE (ĠU L 338, 13.11.2004, p. 4).

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1046**tat-23 ta' Ġunju 2021****li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1484/95 fir-rigward tal-iffissar tal-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u l-bajd u għall-albumina tal-bajd**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 183(b) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 510/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi l-arrangamenti kummerċjali applikabbli għal ċerti prodotti li jirriżultaw mill-ipproċessar tal-prodotti agrikoli u jhassar r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1216/2009 u (KE) Nru 614/2009 ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 5(6)(a) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1484/95 ⁽³⁾ stabbilixxa regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' sistema ta' dazji addizzjonali tal-importazzjoni u fissa l-prezzijiet rappreżentattivi fis-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd u għall-albumina tal-bajd.
- (2) Minn kontroll regolari tad-*data*, li abbażi tagħha jiġu stabbiliti l-prezzijiet rappreżentattivi għall-prodotti tas-setturi tal-laħam tat-tjur u tal-bajd u għall-albumina tal-bajd, jirriżulta li jenhtieg li jiġu emendati l-prezzijiet rappreżentattivi għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti biex jitqiesu l-varjazzjonijiet fil-prezzijiet skont l-origini.
- (3) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament (KE) Nru 1484/95 jiġi emendat skont dan.
- (4) Minhabba l-htieġa li jiġi żgurat li din il-miżura tapplika kemm jista' jkun malajr wara li d-*data* aġġornata ssir disponibbli, jenhtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 1484/95 għandu jiġi sostitwit bit-test li jinsab fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠU L 150, 20.5.2014, p. 1.⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1484/95 tat-28 ta' Ġunju 1995 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' sistema ta' dazji addizzjonali fuq l-importazzjoni u jiffissa dazji addizzjonali ta l-importazzjoni fl-oqsma tal-laħam tat-tjur u l-bajd u għall-albumina tal-bajd, u jhassar ir-Regolament Nru 163/67/KEE (ĠU L 145, 29.6.1995, p. 47).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-23 ta' Ġunju 2021.

Għall-Kummissjoni
Fisem il-President,
Wolfgang BURTSCHER
Direttur Ġenerali
Direttorat Ġenerali tal-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

ANNEX

"ANNEX I

Kodiċi NM	Deskrizzjoni tal-oġġetti	Prezz rappreżentattiv (f'EUR/100 kg)	Garanzija msemmija fl-Artikolu 3 (f'EUR/100 kg)	Orġini ⁽¹⁾
0207 14 10	Qatgħat bla għadam ta' tjur tal-ispeċi <i>Gallus domesticus</i> , iffriżati	170,6 154,9 192,2	45 53 34	AR BR TH

(¹) In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (GU L 328, 28.11.2012, p. 7)."

DIRETTIVI

DIRETTIVA DELEGATA TAL-KUMMISSJONI (UE) 2021/1047

tal-5 ta' Marzu 2021

li temenda d-Direttiva 2009/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-aġġornament tal-lista ta' prodotti relatati mad-difiża f'konformità mal-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea aġġornata tas-17 ta' Frar 2020

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2009/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Mejju 2009 dwar l-issimplifikar tat-termini u l-kundizzjonijiet tat-trasferimenti ta' prodotti relatati mad-difiża fil-Komunità ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 13 tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 2009/43/KE tapplika għall-prodotti relatati mad-difiża kif stabbiliti fl-Anness. Dak l-Anness għandu jikkorrispondi strettament għal-Lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea.
- (2) Il-lista Militari Komuni tal-Unjoni Ewropea giet adottata mill-Kunsill fit-19 ta' Marzu 2007 u giet aġġornata diversi drabi. Fis-17 ta' Frar 2020, il-Kunsill adotta Lista Militari Komuni aġġornata tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾. Għalhekk huwa neċessarju li tiġi aġġornata l-lista ta' prodotti relatati mad-difiża stabbilita fl-Anness tad-Direttiva 2009/43/KE.
- (3) Għaldaqstant id-Direttiva 2009/43/KE jenhtieg li tiġi emendata skont dan.
- (4) F'konformità mad-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tat-28 ta' Settembru 2011 tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni dwar id-dokumenti ta' spjegazzjoni ⁽³⁾, l-Istati Membri impenjaw ruhhom li, f'każijiet ġustifikati, in-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom tkun akkumpanjata minn dokument wiehed jew iktar, fejn tiġi spjegata l-korrelazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet ekwivalenti tal-istrumenti nazzjonali ta' traspożizzjoni,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

L-Anness tad-Direttiva 2009/43/KE huwa sostitwit bit-test stabbilit fl-Anness ta' din id-Direttiva.

Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippublikaw, sa mhux iktar tard mit-30 ta' Settembru 2021 il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. Dawn għandhom jikkomunikaw minnufih lill-Kummissjoni t-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet.

Huma għandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet mis-7 ta' Ottubru 2021.

⁽¹⁾ ĠU L 146, 10.6.2009, p. 1.

⁽²⁾ ĠU C 85, 13.3.2020, p. 1.

⁽³⁾ ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, fihom għandu jkun hemm referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn dik ir-referenza meta ssir il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeċiedu kif ssir dik ir-referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tad-dritt nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Marzu 2021.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

Lista ta' Prodotti relatati mad-Difiża

Nota 1 Termini fil-"virgoletti" huma termini definiti. Irreferi għal 'Definizzjonijiet ta' Termini użati f'din il-Lista' annessa għal din il-Lista.

Nota 2 F'xi każijiet is-sustanzi kimiċi huma elenkati bl-isem u bin-numru Chemical Abstracts Service (CAS). Il-lista tapplika għal kimiki tal-istess formula strutturali (inklużi l-idrati) irrispettivament mill-isem jew min-numru tas-CAS. In-numri tas-CAS huma murija sabiex jassistu fl-identifikazzjoni ta' kimika jew tahlita partikolari, irrispettivament min-nomenklatura. In-numri CAS ma jistgħux jintużaw bħala identifikaturi uniċi minħabba li xi forom tas-sustanza kimika elenkata għandhom numri CAS differenti, u tahlitiet li jkollhom sustanza kimika elenkata jista' jkollhom ukoll numri CAS differenti.

ML 01	<p>Armi b'kanna lixxa b'kalibru ta' inqas minn 20 mm, armamenti oħra u armi awtomatiċi b'kalibru ta' 12,7 mm (kalibru 0.50 pulzier) jew inqas u aċċessorji, kif ġej, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom:</p> <p><u>Nota</u> ML1. ma japplikax għal:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Armi tan-nar iddiżinjati apposta għal munizzjon inerti u li mhumiex kapaċi jirrilaxxaw proġettili; b. Armi tan-nar iddiżinjati apposta biex iwaddbu proġettili marbuta mingħajr karga splussiva qawwija jew kollegament ta' komunikazzjoni, għal distanza mhux inqas minn jew ekwivalenti għal 500 m; c. Armi li jużaw munizzjon fi skartoċ li ma jisparax miċ-ċentru u li mhumiex tat-tip ta' sparar kompletament awtomatiku; d. "Armi tan-nar diżattivati". <p>a. Azzarini u pistoli kkumbinati, pistoli tal-idejn, mitraljatriċi, submitraljatriċi u volley guns;</p> <p><u>Nota</u> ML1.a. ma japplikax għal dan li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Azzarini u pistoli kkumbinati, manifatturati qabel l-1938; b. Riproduzzjonijiet ta' azzarini u pistoli kkumbinati, li l-originali tagħhom kienu manifatturati qabel l-1890; c. Pistoli tal-idejn, volley guns u machine guns manifatturati qabel l-1890, u r-riproduzzjonijiet tagħhom; d. Azzarini jew pistoli tal-idejn, iddiżinjati apposta biex jisparaw proġettili inerti permezz ta' arja kkumpressa jew CO₂; e. Pistoli tal-idejn ddiżinjati apposta għal kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> 1. Qtil ta' annimali domestiċi; jew 2. Trankwilizzar tal-annimali. <p>b. Armi b'kanna lixxa kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Armi b'kanna lixxa ddiżinjati apposta għall-użu militari; 2. Armi b'kanna lixxa oħrajn kif ġej: <ol style="list-style-type: none"> a. Armi tat-tip awtomatiku; b. Armi tat-tip semiawtomatiku jew b'azzjoni pompa; <p><u>Nota</u> ML1.b.2. ma japplikax għal armi ddiżinjati apposta biex jisparaw proġettili inerti permezz ta' arja kkumpressa jew CO₂.</p> <p><u>Nota</u> ML1.b. ma japplikax għal dan li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Armi b'kanna lixxa manifatturati qabel l-1938; b. Riproduzzjonijiet ta' armi b'kanna lixxa, li l-originali tagħhom kienu manifatturati qabel l-1890;
-------	--

	<p>c. Armi b'kanna lixxa użati għal skopijiet ta' kaċċa jew sport. Dawn l-armi ma jridux ikunu ddiżinjati apposta għall-użu militari jew tat-tip ta' sparar kompletament awtomatiku;</p> <p>d. Armi b'kanna lixxa ddiżinjati apposta għal kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Qtil ta' annimali domestiċi; 2. Trankwilizzar tal-annimali; 3. Testijiet sismiċi; 4. Sparar ta' proġettili industrijali; <u>jew</u> 5. Strumenti splussivi Improvizzati (IEDs) ta' Tfixkil. <p><u>N.B.</u> Għal strumenti ta' tfixkil, ara ML4. u l-entrata 1A006 fil-Lista tal-UE ta' zu Doppju.</p> <p>c. Armi li jużaw munizzjon mingħajr skartoċċ;</p> <p>d. Aċċessorji ddiżinjati għall-armamenti speċifikati minn ML1.a., ML1.b. jew ML1.c., kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kompartimenti għall-kartrigis li jinjalghu; 2. Suppressuri jew moderaturi tal-hoss; 3. Muntaturi speċjali tal-ixkubetti; 4. Suppressuri tal-flash; 5. Apparat ta' mira ottiku b'ipproċessar elettroniku tal-immaġni; 6. Apparat ta' mira ottiku ddiżinjat apposta għall-użu militari.
ML2	<p>Armi b'kanna lixxa b'kalibru ta' 20 mm jew aktar, armi jew armament ohra b'kalibru akbar minn 12,7 mm (kalibru ta' 0.50 pulzier), proġetturi ddiżinjati jew modifikati apposta għall-użu militari u aċċessorji, kif ġej, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom:</p> <p>a. Xkubetti, howitzers, kanuni, kanuni tat-tip mortar, armi ta' kontra t-tankijiet tal-gwerra, armi li jisparaw proġettili, kanuni tal-fjammi militari, azzarini, azzarini mingħajr imbutturatura wara l-isparatura u armi biċ-ċilindru lixx;</p> <p><u>Nota 1</u> ML2.a. jinkludi injetturi, apparati tal-metering, tankijiet tal-hażna u komponenti ohra ddiżinjati apposta għall-użu b'kargi propellanti likwidi għal kwalunkwe mit-tagħmir speċifikat minn ML2.a.</p> <p><u>Nota 2</u> ML2.a. ma japplikax għal armi kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Azzarini, armi b'kanna lixxa u pistoli kkumbinati, manifatturati qabel l-1938; b. Riproduzzjonijiet ta' azzarini, armi b'kanna lixxa u pistoli kkumbinati, li l-originali tagħhom kienu manifatturati qabel l-1890; c. Xkubetti, howitzers, kanuni u kanuni tat-tip mortar, manifatturati qabel l-1890; d. Armi b'kanna lixxa użati għal skopijiet ta' kaċċa jew sport. Dawn l-armi ma jridux ikunu ddiżinjati apposta għall-użu militari jew tat-tip ta' sparar kompletament awtomatiku; e. Armi b'kanna lixxa ddiżinjati apposta għal kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> 1. Qtil ta' annimali domestiċi; 2. Trankwilizzar tal-annimali; 3. Testijiet sismiċi; 4. Sparar ta' proġettili industrijali; <u>jew</u> 5. Strumenti splussivi Improvizzati (IEDs) ta' Tfixkil; <p><u>N.B.</u> Għal strumenti ta' tfixkil, ara ML4. u l-entrata 1A006 fil-Lista tal-UE ta' Użu Doppju.</p> <p>f. Lancaturi manwali ta' proġettili ddiżinjati apposta biex iwaddbu proġettili marbuta mingħajr karga splussiva qawwija jew kollegament ta' komunikazzjoni, fuq distanza ta' inqas minn jew ekwivalenti għal 500 m.</p> <p>b. Proġetturi ddiżinjati jew modifikati apposta għall-użu militari, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Proġetturi ta' kanisters tad-duħħan; 2. Proġetturi ta' kanisters tal-gass; 3. Proġetturi ta' materjal pirotekniku; <p><u>Nota</u> ML2.b. ma japplikax għal pistoli tas-sinjal.</p>

	<p>c. Accessorji ddiżinjati apposta għall-armi speċifikati f'ML2.a., kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Apparat ta' mira u muntaturi għall-apparat ta' mira, iddiżinjati apposta għall-użu militari; 2. Tagħmir għat-trażżin tas-senjatura; 3. Montaturi; 4. Kompartimenti għall-kartriġis li jinqalghu; <p>d. Ma ntużawx mill-2019.</p>
ML3	<p>Munizzjon u apparati tal-issettjar tal-fjus, kif ġej, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom:</p> <p>a. Munizzjon għall-armi speċifikati minn ML1, ML2 jew ML12;</p> <p>b. Apparati tal-issettjar tal-fjus iddiżinjati apposta għal munizzjon speċifikati minn ML3.a.</p> <p><u>Nota 1</u> Komponenti ddiżinjati apposta speċifikati minn ML3 jinkludu:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Fabbrikazzjonijiet tal-metall jew tal-plastik bħal inkwini tal-kapsa, bullet cups, links tal-kartriġis, faxex li jduru u partijiet tal-metall tal-munizzjon; b. Apparati tas-safing u l-armor, fjusijiet, sensuri u apparati ta' inizjazzjoni; c. Provvisti tal-enerġija b'output operatorju ta' darba waħda għoli; d. Skrataċ kombustibbli għall-ikkargar; e. Submunizzjonijiet inkluż bombi żgħar, mini żgħar u proġettili ggwidati terminalment. <p><u>Nota 2</u> ML3.a. ma japplika għall-ebda wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Munizzjon irbattut mingħajr proġettili (blank star); b. Munizzjon inert ta' struzzjoni b'kaxxetta mtaqqba; c. Munizzjon ieħor bjank u inert, li ma jinkludix komponenti ddiżinjati għal munizzjon attiv;<u>jew</u> d. Komponenti ddiżinjati apposta għal munizzjon bjank jew inert, speċifikati f'din in-Nota 2.a., b. jew c. <p><u>Nota 3</u> ML3.a. ma japplikax għal kartriġis iddiżinjati apposta għal kwalunkwe wiehed mill-finijiet li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Sinjalar; b. Tbeżżiġh tal-ghasafar;<u>jew</u> c. Mixeghla ta' flares tal-gass fi bjar taż-żejt.
ML4	<p>Bombi, torpedos, rokits, missili, apparati u kargi splussivi oħra u tagħmir u accessorji relatati, kif ġej, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom:</p> <p><u>N.B.1:</u> Għal tagħmir ta' gwida u ta' navigazzjoni, ara ML11.</p> <p><u>N.B.2:</u> Għal Sistemi ta' Protezzjoni tal-Missili tal-Inġenji tal-Ajru (AMPS), ara ML4.c.</p> <p>a. Bombi, torpedos, granati, kanisters tad-duhhan, rokits, mini, missili, kargi tal-fond, kargi tad-dimolizzjoni, apparati tad-dimolizzjoni, kits tad-dimolizzjoni, apparati "pirotekniċi", kartriġis u simulaturi (jigifieri, tagħmir li jimita l-karatteristiċi ta' kwalunkwe wiehed minn dawn l-oġġetti), iddiżinjat apposta għal użu militari;</p> <p><u>Nota</u> ML4.a. jinkludi:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Granati tad-duhhan, bombi tan-nar, bombi inċendjarji u apparati splussivi; b. Nozzles tal-missili jew tar-rokits u nosetips ta' vettura ta' dhul mill-ġdid. <p>b. Tagħmir li għandu dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Iddiżinjat apposta għall-użu militari; <u>kif ukoll</u> 2. Iddiżinjat apposta għal attivitajiet relatati ma' kwalunkwe waħda minn dawn li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> a. Oġġetti speċifikati minn ML4.a; <u>jew</u> b. Strumenti Splussivi Improvizzati (IEDs). <p><u>Nota Teknika:</u> Għall-fini ta' ML4.b.2. "attivitajiet" tapplika għall-manigiġ, l-isparar, il-pożizzjonament, il-kontroll, id-diżinneskament, id-detonazzjoni, l-attivazzjoni, il-motorizzazzjoni b'output operattiv ta' darba waħda, l-ingann, l-iġġammjar, il-knis, is-sejbien, id-disturb jew ir-rimi.</p>

	<p><u>Nota 1</u> ML4.b. jinkludi:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Tagħmir ta' likwifikazzjoni tal-gass mobbli li kapaci jipproduċi 1,000 kg jew aktar ta' gass kuljum f'forma likwida; b. Kejbil ta' konduzzjoni elettriċa li jzomm fil-wiċċ adatt għall-knis ta' mini manjetiči. <p><u>Nota 2</u> ML4.b. ma japplikax għal apparati li jinżammu fl-idejn, limitati mid-disinn unikament għas-sejbien ta' oġġetti tal-metall u li mhumiex kapaci jiddistingwu bejn mini u oġġetti tal-metall oħrajn.</p> <p>c. Sistemi ta' Protezzjoni tal-Inġenji tal-Ajru mill-Missili (AMPS).</p> <p><u>Nota</u> ML4.c. ma japplikax għal AMPS li għandhom dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Kwalunkwe wiehed mis-sensuri antimissili li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> 1. Sensuri passivi li jkollhom l-ogħla rispons bejn 100-400 nm;<u>jew</u> 2. Sensuri antimissili b'impulsi attivi Doppler; b. Sistemi li johorġu l-kontromizuri; c. Flares, li juru kemm firma viżibbli kif ukoll firma infrared, biex jiddisturbaw missili mill-wiċċ għas-sema;<u>kif ukoll</u> d. Installati fuq "inġenju tal-ajru ċivili" u li għandu dan kollu li ġej: <ol style="list-style-type: none"> 1. L-AMPS hija operabbli biss f'"inġenju tal-ajru ċivili" speċifiku li fih tkun installata l-AMPS speċifika u li għalih inhareġ kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> a. Ċertifikat tat-Tip ċivili mahruġ mill-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili ta' wiehed jew aktar mill-Istati Membri tal-UE jew Stati Partecipanti tal-Ftehim ta' Wassenaar;<u>jew</u> b. Dokument ekwivalenti rikonoxxut mill-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO); 2. L-AMPS tuża protezzjoni biex tipprevjeni aċċess mhux awtorizzat għal "software";<u>kif ukoll</u> 3. L-AMPS tinkorpora mekkaniżmu attiv li jġieghel lis-sistema ma tiffunzjonax meta titneħħa mill-"inġenju tal-ajru ċivili" li fih tkun giet installata.
ML5	<p>Tagħmir għall-kontroll tal-isparar, ta' sorveljanza u ta' twissija, u sistemi relatati, tagħmir ta' ttestjar u allinjament u kontromizura, kif ġej, iddiżinjat apposta għall-użu militari, u komponenti u aċċessorji ddiżinjati apposta għalihom:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Apparat ta' mira, kompjuters għall-ibbumbardjar, tagħmir ta' puntament u sistemi għall-kontroll tal-armi; b. Tagħmir ieħor għall-kontroll tal-isparar, ta' sorveljanza u ta' twissija, u sistemi relatati, kif ġej: <ol style="list-style-type: none"> 1. Sistemi ta' akkwist, deżinjazzjoni, telemetrija, sorveljanza jew insewiment tal-bersall; 2. Tagħmir ta' sejbien, ta' rikonoxximent jew ta' identifikazzjoni; 3. Tagħmir għall-fużjoni tad-data jew għall-integrazzjoni ta' sensuri; c. Tagħmir ta' kontromizura għall-oġġetti speċifikati minn ML5.a. jew ML5.b.; <p><u>Nota</u> Għall-finijiet ta' ML5.c., it-tagħmir ta' kontromizura jinkludi t-tagħmir ta' sejbien.</p> <ol style="list-style-type: none"> d. Tagħmir ta' test jew ta' allinjament fuq il-post, iddiżinjat apposta għall-oġġetti speċifikati minn ML5.a., ML5.b. jew ML5.c.
ML6	<p>Vetturi tal-art u komponenti, kif ġej:</p> <p><u>N.B.</u> Għal tagħmir ta' gwida u ta' navigazzjoni, ara ML11.</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Vetturi tal-art u komponenti għalihom, iddiżinjati jew modifikati apposta għal użu militari; <p><u>Nota 1</u> ML6.a. jinkludi:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Tankijiet u vetturi armati militari oħra u vetturi militari mġhamra b'muntaturi għall-armamenti jew it-tagħmir għat-taqegħid ta' mini jew l-isparar ta' munizzjon speċifikati minn ML4; b. Vetturi blindati;

	<p>c. Vetturi anfibji u vetturi tajbin għal ġol-ilma;</p> <p>d. Vetturi tal-irkupru jew vetturi għall-irmunkar jew għat-trasportazzjoni ta' munizzjon jew sistemi ta' armi u tagħmir assoċjat ta' manigġar tat-tagħbija;</p> <p>e. Trejlers.</p> <p>Nota 2 Modifika ta' vettura tal-art għall-użu militari speċifikat minn ML6.a. tehtieg bidla strutturali, elettrika jew mekkanika li tkun tinvolvi komponent wiehed jew aktar iddizinjati apposta għal użu militari. Tali komponenti jinkludu:</p> <p>a. Koperturi ta' tajers pneumatici ta' għamla ddiżinjati apposta biex ikunu tajbin kontra l-balal;</p> <p>b. Protezzjoni blindata ta' partijiet vitali (pereżempju, it-tankijiet tal-fjuwil jew il-kabini tal-vetturi);</p> <p>c. Rinforzi jew muntaturi speċjali għall-armi;</p> <p>d. Tidwil tal-black-out.</p> <p>b. Vetturi oħra tal-art u komponenti, kif ġej:</p> <p>1. Vetturi li għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>a. Manifatturati jew mgħammra b'materjali jew komponenti li jipprovdu protezzjoni ballistika ugwali għal-livell III (NIJ⁽¹⁾ 0108.01, Settembru 1985, jew "standards ekwivalenti") jew ahjar minnu;</p> <p>b. Trażmissjoni biex tiġi pprovduta enerġija kemm għar-roti ta' quddiem kif ukoll ta' wara fl-istess hin, inkluzi dawk għall-vetturi li jkollhom roti addizzjonali għal skopijiet ta' garr ta' tagħbija kemm jekk misjuqa kif ukoll jekk mhux misjuqa;</p> <p>c. Klassi tal-Piż Gross tal-Vettura (Gross Vehicle Weight Rating – GVWR) ta' aktar minn 4,500 kg; <u>kif ukoll</u></p> <p>d. Iddizinjati jew modifikati għal użu off-road;</p> <p>2. Komponenti li għandhom dan kollu li ġej:</p> <p>a. Iddizinjati apposta għal vetturi speċifikati f'ML6.b.1.; <u>kif ukoll</u></p> <p>b. Jipprovdu protezzjoni ballistika ugwali għal-livell III (NIJ 0108.01, Settembru 1985) jew ahjar minnu, jew "standards ekwivalenti".</p> <p>N.B. Ara wkoll ML13.a.</p> <p>Nota 1 ML6 ma japplikax għal vetturi ċivili ddiżinjati jew modifikati biex jiġu trasportati flus jew oġġetti ta' valur.</p> <p>Nota 2 ML6. ma japplikax għal vetturi li jiġisodisfaw dan kollu li ġej:</p> <p>a. Ġew manifatturati qabel l-1946;</p> <p>b. Ma għandhomx l-oġġetti speċifikati f'dan l-Anness u manifatturati wara l-1945, minbarra riproduzzjonijiet ta' komponenti oriġinali jew aċċessorji għall-vettura; <u>kif ukoll</u></p> <p>c. Ma jinkorporawx armi speċifikati f'ML1., ML2. jew ML4. sakemm ma jkunux inoperabbli u ma jkunux jistgħu jisparaw xi projettili.</p>
ML7	<p>Aġenti kimiċi, "aġenti bijoloġiċi", "aġenti ta' kontroll ta' rvellijiet", materjali radjuattivi, tagħmir, komponenti u materjali relatati, kif ġej:</p> <p>a. "Aġenti bijoloġiċi" jew materjali radjuattivi, magħżulin jew modifikati sabiex ikunu aktar effettivi biex jipproduċu vittmi umani jew annimali, jiddegradaw tagħmir jew jagħmlu hsara lill-uċuh tar-raba' jew lill-ambjent;</p> <p>b. Aġenti kimiċi tal-gwerra (CW) inkluz:</p> <p>1. Aġenti li jattakkaw is-sistema nervuża:</p> <p>a. O-Alkil (daqs jew inqas minn C₁₀, inkluz cikloalkil) alkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil) – fosfonofluworidati, bħal:</p> <p>Sarin (GB):O-Isopropil metilfosfonofluworidat (CAS 107-44-8); <u>kif ukoll</u></p> <p>Soman (GD):O-Pinakolil metilfosfonofluworidat (CAS 96-64-0);</p> <p>b. O-Alkil (daqs jew inqas minn C₁₀, inkluz cikloalkil) N,N-dialkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil) fosforamidoċjanidati, bħal:</p>

(¹) National Institute of Justice (USA) responsabbli mill-kategorizzazzjoni standard

- Tabun (GA):O-Etil N, N-dimetilfosforamidocjanidat (CAS 77-81-6);
- c. O-Alkil (H jew daqs jew inqas minn C₁₀, inkluż ċikloalkil) S-2-dialkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil)-amminoetil alkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil) fosfonotijolati u mluha alkilati u protonati korrispondenti, bħal:
- VX: O-Etil S-2-diisopropilamminoetil metil fosfonotijolat (CAS 50782-69-9);
2. Agenti vizikanti kimici tal-gwerra:
- a. Mustardi tal-kubrit, bħal:
1. 2-Kloroetilklorometilsulfid (CAS 2625-76-5);
 2. Bis(2-kloroetil) sulfur (CAS 505-60-2);
 3. Bis(2-kloroetiltijo) metan (CAS 63869-13-6);
 4. 1,2-bis (2-kloroetiltijo) etan (CAS 3563-36-8);
 5. 1,3-bis (2-kloroetiltijo) -n-propan (CAS 63905-10-2);
 6. 1,4-bis (2-kloroetiltijo) -n-butan (CAS 142868-93-7);
 7. 1,5-bis (2-kloroetiltijo) -n-pentan (CAS 142868-94-8);
 8. Bis (2-kloroetiltijometil) etere (CAS 63918-90-1);
 9. Bis (2-kloroetiltijometil) etere (CAS 63918-89-8);
- b. Lewisiti, bħalma huma:
1. 2-klorovinildikloroarsin (CAS 541-25-3);
 2. Tris (2-klorovinil) arsin (CAS 40334-70-1);
 3. Bis (2-klorovinil) kloroarsin (CAS 40334-69-8);
- c. Mustardi tan-nitroġenu, bħal:
1. HN1: bis (2-kloroetil) etilammina (CAS 538-07-8);
 2. HN2: bis (2-kloroetil) metilammina (CAS 51-75-2);
 3. HN3: tris (2-kloroetil) ammina (CAS 555-77-1);
3. Agenti inkapaċitanti għall-gwerra kimika, bħalma huma:
- a. 3-Kwinuklidinil benzilat (BZ) (CAS 6581-06-2);
4. Agenti defoljanti għall-gwerra kimika, bħalma huma:
- a. Butil 2-kloro-4-fluorofenossiaċetat (LNF);
- b. Aċidu 2,4,5-triklorofenossiaċetiku (CAS 93-76-5) imħallat mal-aċidu 2,4-diklorofenossiaċetiku (CAS 94-75-7) (Agent Oranġjo (CAS 39277-47-9));
- c. Prekursuri binarji u prekursori ewlenin għall-gwerra kimika, kif ġej:
1. Alkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil) Fosfonil Difluworidi, bħal:

DF: Metil Fosfonildifluworid (CAS 676-99-3);

 2. O-Alkil (H jew daqs jew inqas minn C₁₀, inkluż ċikloalkil) O-2-dialkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil)-amminoetil alkil (Metil, Etil, n-Propil jew Isopropil) fosfoniti u mluha alkilati u protonati korrispondenti, bħal:

QL: O-Etil O-2-di-isopropilamminoetil metilfosfonit (CAS 57856-11-8);

 3. Klorosarin: O-Isopropil metilfosfonokloridat (CAS 1445-76-7);
 4. Klorosoman: O-Pinakolil metilfosfonokloridat (CAS 7040-57-5);

- d. "Aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet", sustanzi kimiċi kostitwenti attivi u taħlitiet tagħhom, inkluż:
1. α -Bromobenżeneaċetonitril, (Bromobenżil ċjanur) (CA) (CAS 5798-79-8);
 2. [(2-klorofenil) metilen] propandinitril, (o-Klorobenżilidenemalononitril (CS) (CAS 2698-41-1);
 3. 2-Kloro-1-feniletanon, Klorur ta' fenilaciċil (ω -kloroacetofenon) (CN) (CAS 532-27-4);
 4. Dibenż-(b,f)-1,4-ossazefin, (CR) (CAS 257-07-8);
 5. 10-Kloro-5,10-diidrofenażin, (Klorur ta' fenażin), (Adamsit), (DM) (CAS 578-94-9);
 6. N-Nonanoilmorfolin, (MPA) (CAS 5299-64-9);
- Nota 1 ML7.d ma japplikax għal "aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet" ippakkjati b'mod individwali għal finijiet ta' difiża personali.
- Nota 2 ML7.d. ma japplikax għal sustanzi kimiċi kostitwenti attivi, u taħlitiet tagħhom, identifikati u pakkjati għall-produzzjoni tal-ikel jew finijiet mediċi.
- e. Tagħmir iddizinjat jew modifikat apposta għall-użu militari, iddizinjat jew modifikat għad-disseminazzjoni ta' kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin, u komponenti ddizinjati apposta għalihom:
1. Materjali jew aġenti speċifikati minn ML7.a., ML7.b. jew ML 7d.; jew
 2. Aġenti kimiċi tal-gwerra magħmula minn prekursori speċifikati minn ML7.c.;
- f. Tagħmir protettiv u ta' dekontaminazzjoni, iddizinjat jew modifikat apposta għal użu militari, komponenti u taħlitiet ta' sustanzi kimiċi kif ġej:
1. Tagħmir, iddizinjat jew modifikat għad-difiża kontra materjali speċifikati minn ML7.a., ML7.b. jew ML7.d., u komponenti ddizinjati apposta għal dan;
 2. Tagħmir, iddizinjat jew modifikat għad-dekontaminazzjoni ta' oġġetti kkontaminati b'materjali speċifikati minn ML7.a. jew ML7.b., u komponenti ddizinjati apposta għal dan;
 3. Taħlitiet kimiċi żviluppati jew ifformulati apposta għad-dekontaminazzjoni ta' oġġetti kontaminati minn materjali speċifikati minn ML7.a. jew ML7.b.;
- Nota ML7.f.1. jinkludi:
- a. Unitajiet ta' kondizzjonament tal-arja ddizinjati jew modifikati għal filtrazzjoni nukleari, bijoloġika jew kimika;
 - b. Ilbies ta' protezzjoni.
- N.B. Għal maskli tal-gass u tagħmir protettiv u ta' dekontaminazzjoni ċivili, ara wkoll l-entrata 1A004 fuq il-Lista tal-UE ta' Użu Doppju.
- g. Tagħmir iddizinjat jew modifikat apposta għall-użu militari, iddizinjat jew modifikat għas-sejbien jew l-identifikazzjoni ta' materjali speċifikati minn ML7.a., ML7.b. jew ML7.d., u komponenti ddizinjati apposta għal dan;
- Nota ML7.g. ma japplikax għal dożimetri personali għall-monitoraġġ ta' radjazzjoni.
- N.B. Ara wkoll l-entrata 1A004 fuq il-Lista tal-UE ta' Użu Doppju.
- h. "Bijopolimeri" ddizinjati jew ipprocessati apposta għas-sejbien jew l-identifikazzjoni ta' aġenti kimiċi tal-gwerra speċifikati minn ML7.b., u l-kulturi ta' ċelloli speċifiċi użati biex dawn jiġu prodotti;
- i. "Bijokatalisti" għad-dekontaminazzjoni jew id-degradazzjoni ta' aġenti kimiċi tal-gwerra, u s-sistemi bijoloġiċi tagħhom, kif ġej:
1. "Bijokatalisti" ddizinjati apposta għad-dekontaminazzjoni jew id-degradazzjoni ta' aġenti kimiċi tal-gwerra speċifikati minn ML7.b., u li jirriżultaw mis-selezzjoni taht direzzjoni fil-laboratorju jew il-manipulazzjoni ġenetika ta' sistemi bijoloġiċi;
 2. Sistemi bijoloġiċi li fihom l-informazzjoni ġenetika speċifika għall-produzzjoni ta' "bijokatalisti" speċifikati minn ML7.i.1., kif ġej:
 - a. "Vektors ta' espressjoni";

	<p>b. Virusijiet;</p> <p>c. Kulturi ta' ċelloli.</p> <p>Nota 1 ML7.b. u ML7.d. ma japplikawx għal dan li ġej:</p> <p>a. Klorur ċjanogenu (CAS 506-77-4). Ara l-entrata 1C450.a.5. fuq il-Lista tal-UE ta' Użu Doppju;</p> <p>b. Aċidu idroċijaniku (CAS 74-90-8);</p> <p>c. Kloru (CAS 7782-50-5);</p> <p>d. Klorur karbonil (fosġenu) (CAS 75-44-5). Ara l-entrata 1C450.a.4. fuq il-Lista tal-UE ta' Użu Doppju;</p> <p>e. Difosġen (triklorometil-kloroformat) (CAS 503-38-8);</p> <p>f. Ma ntużax mill-2004;</p> <p>g. Bromur ksilil, orto: (CAS 89-92-9), meta: (CAS 620-13-3), para: (CAS 104-81-4);</p> <p>h. Benzil bromur (CAS 100-39-0);</p> <p>i. Benzil jodur (CAS 620-05-3);</p> <p>j. Aċetun bromo (CAS 598-31-2);</p> <p>k. Bromur ċjanogenu (CAS 506-68-3);</p> <p>l. Metiletiketone bromo (CAS 816-40-0);</p> <p>m. Aċetun kloro (CAS 78-95-5);</p> <p>n. Jodoaċetat etil (CAS 623-48-3);</p> <p>o. Aċetun jodo (CAS 3019-04-3);</p> <p>p. Kloropikrin (CAS 76-06-2). Ara l-entrata 1C450.a.7. fuq il-Lista ta' Użu-Doppju tal-UE.</p> <p>Nota 2 Il-kulturi taċ-ċelloli u s-sistemi bijoloġiċi speċifikati minn ML7.h. u ML7.i.2. huma esklussivi u dawn is-subpunti ma japplikawx għal ċelloli jew sistemi bijoloġiċi għal finijiet ċivili, bħal dawġ agricoli, farmaċewtiċi, mediċinali, veterinarji, ambjentali, gestjoni tal-iskart, jew fl-industrija tal-ikel.</p>
ML8	<p>“Materjali enerġetiċi”, u sustanzi relatati, kif ġej:</p> <p>N.B.1. Ara wkoll l-entrata 1C011 fuq il-Lista tal-UE ta' Użu Doppju.</p> <p>N.B.2. Għal kargi u tagħmir, ara ML4 u l-entrata 1A008 dwar il-Lista tal-UE ta' Użu Doppju.</p> <p>Noti Tekniċi</p> <p>1. Ghall-finijiet ta' ML8, eskluż ML8.c.11. jew ML8.c.12., 'tahlita' tirreferi għal kompożizzjoni ta' żewġ sustanzi jew aktar b'minn tal-inqas sustanza waħda elenkata fis-subpunti ML8.</p> <p>2. Kwalunkwe sustanza elenkata fis-subpunti ta' ML8 hija sogġetta għal din il-lista, anki meta użata f'applikazzjoni minbarra dik indikata. (pereżempju, TAGN hija fil-biċċa l-kbira użata bħala splussiv iżda tista' tintuża wkoll bħala fjuwil jew bħala ossidant.)</p> <p>3. Ghall-finijiet ta' ML8., id-daqs tal-partiċella huwa d-dijametru medju tal-partiċella fuq bażi ta' piż jew volum. Standards internazzjonali jew nazzjonali ekwivalenti ser jintużaw fit-tehid ta' kampjuni u fid-determinazzjoni tad-daqs tal-partiċella.</p> <p>a. “Splussivi” kif ġej, u ‘tahlitiet’ tagħhom:</p> <ol style="list-style-type: none"> ADNBF (amminodinitrobenzofurossan jew 7-ammino-4,6-dinitrobenzofurażan-1-ossidu) (CAS 97096-78-1); BNCP (cis-bis (5-nitrotetrażolatu) tetra ammina-kobalt (III) perklorat) (CAS 117412-28-9); CL-14 (diammino dinitrobenzofurossan jew 5,7-diammino-4,6-dinitrobenzofurażan-1-ossidu) (CAS 117907-74-1); CL-20 (HNIW jew Eżanitrueżaażajowurtzitan) (CAS 135285-90-4); klatrati ta' CL-20 (ara wkoll ML8.g.3. u g.4. għall-“prekursuri” tiegħu); CP (2-(5-ċjanotetrażolatu) penta ammina-kobalt (III) perklorat) (CAS 70247-32-4); DADE (1,1-diammino-2,2-dinitroetilen, FOX-7) (CAS 145250-81-3); DATB (diamminotrinitrobenzen) (CAS 1630-08-6); DDFP (1,4-dinitrodifurażanopiperazin);

9. DDPO (2,6-diammino-3,5-dinitropirazin-1-ossidu, PZO) (CAS 194486-77-6);
10. DIPAM (3,3'-diammino-2,2',4,4',6,6'-eżanitrobifenil jew dipikrammid) (CAS 17215-44-0);
11. DNGU (DINGU jew dinitroglukoluril) (CAS 55510-04-8);
12. Furażani kif ġej:
 - a. DAAOF (DAAF, DAAFox, jew diamminoazossifurażan);
 - b. DAAzF (diamminoazofurażan) (CAS 78644-90-3);
13. HMX u derivati (ara wkoll ML8.g.5. għall-“prekursuri” tiegħu), kif ġej:
 - a. HMX (Ċiklotetrametilentetranitrammina, ottaidru-1,3,5,7-tetranitro-1,3,5,7-tetrazin, 1,3,5,7-tetranitro-1,3,5,7-tetraza-ċikloottan, ottoġen jew ottoġene) (CAS 2691-41-0);
 - b. analogi difluworoamminati ta' HMX;
 - c. K-55 (2,4,6,8-tetranitro-2,4,6,8-tetraazabċiklo [3,3,0]-ottanon-3, tetranitrosemiglikouril jew keto-bċikliko HMX) (CAS 130256-72-3);
14. HNAD (eżanitroadamantan) (CAS 143850-71-9);
15. HNS (eżanitrostilben) (CAS 20062-22-0);
16. Imidażoli kif ġej:
 - a. BNNII (Ottaidro-2,5-bis(nitroimmino)imidażo [4,5-d]imidażol);
 - b. DNI (2,4-dinitroimidażol) (CAS 5213-49-0);
 - c. FDIA (1-fluworo-2,4-dinitroimidażol);
 - d. NTDNIA (N-(2-nitrotiazolo)-2,4-dinitroimidażol);
 - e. PTIA (1-pikril-2,4,5-trinitroimidażol);
17. NTNMH (1-(2-nitrotiazolo)-2-dinitrometilen idrażina);
18. NTO (ONTA jew 3-nitro-1,2,4-triażol-5-on) (CAS 932-64-9);
19. Polinitrokubani b'aktar minn erba' gruppi ta' nitro;
20. PYX (2,6-Bis(pikrilammino)-3,5-dinitropiridina) (CAS 38082-89-2);
21. RDX u derivati, kif ġej:
 - a. RDX (ċiklotrimetilentritrammina, ċiklonit, T4, eżaidro-1,3,5-trinitro-1,3,5-triażin, 1,3,5-trinitro-1,3,5-triaza-ċikloeżan, eżoġen jew eżoġene) (CAS 121-82-4);
 - b. Keto-RDX (K-6 jew 2,4,6-trinitro-2,4,6-triazaċikloeżanon) (CAS 115029-35-1);
22. TAGN (triamminogwanidinenitrat) (CAS 4000-16-2);
23. TATB (triamminotritrobenzen) (CAS 3058-38-6) (ara wkoll ML8.g.7 għall-“prekursuri” tiegħu);
24. TEDDZ (3,3,7,7-tetrabis(difluworoammina) ottaidro-1,5-dinitro-1,5-diazoċina);
25. Tetrażoli kif ġej:
 - a. NTAT (nitrotiazol amminotetrażol);
 - b. NTNT (1-N-(2-nitrotiazolo)-4-nitrotetrażol);
26. Tetril (trinitrofenilmetilnitrammina) (CAS 479-45-8);
27. TNAD (1,4,5,8-tetranitro-1,4,5,8-tetraazadekalin) (CAS 135877-16-6) (ara wkoll ML8.g.6. għall-“prekursuri” tiegħu);
28. TNAZ (1,3,3-trinitroazetidina) (CAS 97645-24-4) (ara wkoll ML8.g.2. għall-“prekursuri” tiegħu);
29. TNGU (SORGUYL jew tetranitroglukoluril) (CAS 55510-03-7);
30. TNP (1,4,5,8-tetranitro-piridażino[4,5-d]piridażina) (CAS 229176-04-9);
31. Triazini kif ġej:
 - a. DNAM (2-ossi-4,6-dinitroammino-s-triażina) (CAS 19899-80-0);
 - b. NNHT (2-nitroimmino-5-nitro-eżaidro-1,3,5-triażina) (CAS 130400-13-4);

32. Triazoli kif ġej:
- 5-ażido-2-nitrotriazol;
 - ADHTDN (4-ammino-3,5-diidrażino-1,2,4-triazol dinitrammida) (CAS 1614-08-0);
 - ADNT (1-ammino-3,5-dinitro-1,2,4-triazol);
 - BDNTA ([bis-dinitrotriazol]ammina);
 - DBT (3,3'-dinitro-5,5-bi-1,2,4-triazol) (CAS 30003-46-4);
 - DNBT (dinitrobistriazol) (CAS 70890-46-9);
 - Ma ntuzax mill-2010;
 - NTDNT (1-N-(2-nitrotriazol) 3,5-dinitrotriazol);
 - PDNT (1-pikril-3,5-dinitrotriazol);
 - TACOT (tetranitrobenzotriazolobenžotriazol) (CAS 25243-36-1);
33. "Splussivi" mhux elenkati xi mkien ieħor f'ML8.a. u li għandhom xi wieħed minn dawn li ġejjin:
- Veloċità ta' detonazzjoni li taqbeż it-8,700 m/s, b'densità massima, jew
 - Pressjoni ta' detonazzjoni li taqbeż 1-34 GPa (340 kbar);
34. Ma ntuzatx mill-2013;
35. DNAN (2,4-dinitroanisol) (CAS 119-27-7);
36. TEX (4,10-Dinitro-2,6,8,12-tetraossa-4,10-diażaisowurtżitan);
37. GUDN (Gwanilurea dinitrammid) FOX-12 (CAS 217464-38-5);
38. Tetrażini, kif ġej:
- BTAT (Bis(2,2,2-trinitroetil)-3,6-diamminotetrażina);
 - LAX-112 (3,6-diammino-1,2,4,5-tetrażina-1,4-diossidu);
39. Materjali joniċi enerġetiċi bejn 343 K (70 °C) u 373 K (100 °C) u b'veloċità ta' detonazzjoni li taqbeż is-6,800 m/s jew pressjoni ta' detonazzjoni li taqbeż it-18-il GPa (180 kbar);
40. BTNEN (Bis(2,2,2-trinitroetil)-nitrammina) (CAS 19836-28-3);
41. FTDO (5,6-(3',4'-furazano)- 1,2,3,4-tetrażina-1,3-diossidu);
42. EDNA (Etilinedinitrammina) (CAS 505-71-5);
43. TKX-50 (Diidrossilammonju 5,5'-bistetrażol-1,1'-diolat);

Nota ML8.a. jinkludi 'kokristalli splussivi'.

Nota Teknika

'Kokristall splussiv' huwa materjal solidu li huwa magħmul minn arrangament tridimensjonali fordni ta' żewġ molekuli splussivi jew aktar, fejn tal-anqas wieħed minnhom ikun speċifikat fi ML8.a.

- b. "Propellanti", kif ġej:
- Kwalunkwe "propellant" solidu b'impuls speċifiku teoretiku (taħt kondizzjonijiet standard) ta' aktar minn:
 - 240 sekonda għal "propellant" mhux metallizzat, mhux aloġenizzat;
 - 250 sekonda għal "propellant" mhux metallizzat, aloġenizzat; jew
 - 260 sekonda għal "propellant" metallizzat;
 - Ma ntuzatx mill-2013;
 - "Propellanti" b'forza kostanti ta' aktar minn 1,200 kJ/kg;
 - "Propellanti" li jistgħu jifilhu rata ta' hruq lineari ta' stat kostanti ta' aktar minn 38 mm/s f'kundizzjonijiet standard (kif imkejla fl-ghamla ta' filament uniku inibit) ta' pressjoni ta' 6.89 MPa (68.9 bar) u 294 K (21 °C);

5. "Propellanti" bbażati fuq Elastomeru Modifikat fuq Fużjoni Doppja (EMCDB) b'estensibbiltà bi stress massimu ta' aktar minn 5 f'temperatura ta' 233 K (- 40°C);
 6. Kwalunkwe "propellant" li fih sustanzi speċifikati minn ML8.a.;
 7. "Propellanti", mhux speċifikati xi mkien ieħor f'dan l-Anness, iddiżinjati apposta għall-użu militari;
- c. "Pirotekniki", fjuwils u sustanzi relatati, kif ġej, u 'tahlitiet' tagħhom:
1. Fjuwils tal-"inġenji tal-ajru" fformulati apposta għal finijiet militari;
Nota 1 ML8.c.1 ma japplikax għall-fjuwils tal-"inġenji tal-ajru" li ġejjin: JP-4, JP-5, u JP-8.
Nota 2 Fjuwils tal-"inġenji tal-ajru" speċifikati minn ML8.c.1. huma prodotti mitmuma mhux il-kostitwenti tagħhom.
 2. Alane (idrur tal-aluminju) (CAS 7784-21-6);
 3. Borani, kif ġej, u derivati tagħhom:
 - a. Karborani;
 - b. Omologi tal-boran, kif ġej:
 1. Dekaboran (14) (CAS 17702-41-9);
 2. Pentaboran (9) (CAS 19624-22-7);
 3. Pentaboran (11) (CAS 18433-84-6);
 4. Idrażina u derivati, kif ġej (ara wkoll ML8.d.8. u d.9. għal derivati ossidanti tal-idrażina):
 - a. Idrażina (CAS 302-01-2) f'koncentrazzjonijiet ta' 70 % jew aktar;
 - b. Idrażina monometil (CAS 60-34-4);
 - c. Idrażina dimetil simmetrika (CAS 540-73-8);
 - d. Idrażina dimetil simmetrika (CAS 57-14-7);
Nota ML8.c.4.a. ma japplikax għal 'tahlitiet' ta' idrażina fformulati apposta għall-kontroll tal-korrużjoni.
 5. Fjuwils tal-metall, 'tahlitiet' tal-fjuwils jew 'tahlitiet' "pirotekniki", b'forma ta' particelli kemm jekk sferiċi, atomizzati, sferojdali, ifflejkjati jew mithuna, manifatturati minn materjal li jikkonsisti f'99 % jew aktar minn kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:
 - a. Metalli, kif ġej, u 'tahlitiet' tagħhom:
 1. Berillju (CAS 7440-41-7) f'daqsijiet ta' particelli ta' anqas minn 60 µm;
 2. Trab tal-ħadid (CAS 7439-89-6) b'daqs ta' particelli ta' 3 µm jew anqas prodott biriduzzjoni ta' ossidu tal-ħadid bl-idroġenu;
 - b. 'Tahlitiet' li fihom kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:
 1. Zirkonju (CAS 7440-67-7), manjeżju (CAS 7439-95-4) jew ligi ta' dawn f'daqsijiet ta' particelli ta' anqas minn 60 µm; jew
 2. Fjuwils minn boron (CAS 7440-42-8) jew karbur tal-boron (CAS 12069-32-8) ta' purezza ta' 85 % jew oġhla u daqsijiet ta' particelli ta' anqas minn 60 µm;Nota 1 ML8.c.5. japplika għal "splussivi" u fjuwils, kemm jekk il-metalli jew il-ligi huma maqbuda f'kapsula tal-aluminju, tal-manjeżju, taż-zirkonju, jew tal-berillju, kif ukoll jekk le.
Nota 2 ML8.c.5.b. japplika biss għall-fjuwils tal-metall f'forma ta' particelli meta jkun mhallta ma' sustanzi oħra biex jiffurmaw 'tahlita' fformulata għall-iskopijiet militari bħal sospensjoni magħquda ta' "propellant" likwidu, "propellanti" solidi, jew 'tahlitiet' "pirotekniki".
Nota 3 ML8.c.5.b.2. ma japplikax għal boron u karbur tal-boron arrikkit b'boron-10 (20 % jew aktar ta' kontenut totali ta' boron-10.)
 6. Materjali militari, li fihom haxxiena għal fjuwils idrokarburi, ifformulati apposta għall-użu f'kanuni tal-fjammi jew munizzjonijiet inċendjarji, bħal stearati tal-metall (pereżempju, ottal (CAS 637-12-7)) jew palmitati;
 7. Perklorati, klorati u kromati, kompożitati b'metall fi trab jew komponenti oħra ta' fjuwils b'kontenuti għolja ta' enerġija;
 8. Trab tal-aluminju sferiku jew sferojdali (CAS 7429-90-5) b'daqs ta' particelli ta' 60 µm jew anqas u manifatturat minn materjal b'kontenut ta' aluminju ta' 99 % jew aktar;

9. Subidridu tat-titanju (TiH_n) ta' stojkjometrija ekwivalenti għal $n = 0,65-1,68$;
10. Fjuwils likwidi b'densità ta' enerġija għolja mhux speċifikati f'ML8.c.1., kif ġej:
- Fjuwils mħallta, li jinkludu fjuwils kemm solidi kif ukoll likwidi, (pereżempju tajn tal-boron), b'densità ta' enerġija bbażata fuq il-massa ta' 40 MJ/kg jew iktar;
 - Fjuwils u addittivi ta' fjuwils oħrajn b'densità ta' enerġija għolja (pereżempju, kuban, soluzzjonijiet joniċi, JP-7, JP-10) li għandhom densità ta' enerġija bbażata fuq il-volum ta' 37,5 GJ għal kull metru kubu jew iktar, b'temperatura ta' 293 K (20 °C) u pressjoni tal-atmosfera (101.325 kPa);
- Nota ML8.c.10.b. ma japplikax għal fjuwils fossili raffinati jew bijofjuwils, jew fjuwils għal magni ċertifikati għall-użu fl-avjazzjoni ċivili.*
11. Materjali "pirotekniċi" u piroforiċi, kif ġej:
- Materjali "pirotekniċi" jew piroforiċi f'formulati speċifikament sabiex itejbu jew jikkontrollaw il-produzzjoni ta' enerġija rradjata fi kwalunkwe parti tal-ispettru IR;
 - Taħlitiet tal-manjeżju, politetrafluoroetilen (PTFE) u kopolimeru ta' difluworidu-eżafuworopropilen tal-viniliden (pereżempju, MTV);
12. Taħlitiet tal-fjuwils, taħlitiet "pirotekniċi" jew "materjali enerġetiċi", mhux speċifikati mkien ieħor f'ML8, li għandhom dan kollu li ġej:
- Li fihom aktar minn 0,5 % ta' partiċelli ta' kwalunkwe minn dan li ġej:
 - Aluminju;
 - Berillju;
 - Boron;
 - Żirkonju;
 - Manjeżju; jew
 - Titanju;
 - Partiċelli speċifikati minn ML8.c.12.a. b'daqs anqas minn 200 nm fi kwalunkwe direzzjoni; kif ukoll
 - Partiċelli speċifikati minn ML8.c.12.a. b'kontenut tal-metall ta' 60 % jew aktar;
- Nota ML8.c.12. jinkludi termi.*
- d. Ossidanti, kif ġej, u 'taħlitiet' tagħhom:
- ADN (ammonju dinitrammid jew SR 12) (CAS 140456-78-6);
 - AP (ammonju perklorat) (CAS 7790-98-9);
 - Komposti magħmula minn fluworu u kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:
 - Aloġeni oħrajn;
 - Ossiġenu; jew
 - Nitroġenu;
- Nota 1 ML8.d.3 ma japplikax għal kloru trifluworid (CAS 7790-91-2).*
- Nota 2 ML8.d.3 ma japplikax għal nitroġenu trifluworid (CAS 7783-54-2) fl-istat gassuż tiegħu.*
- DNAD (1,3-dinitro-1,3-diażetidina) (CAS 78246-06-7);
 - HAN (idrossilammonju nitrat) (CAS 13465-08-2);
 - HAP (idrossilammonju perklorat) (CAS 15588-62-2);
 - HNF (idrażinju nitroformat) (CAS 20773-28-8);
 - Nitrat tal-idrażina (CAS 37836-27-4);
 - Perklorat tal-idrażina (CAS 27978-54-7);
 - Ossidanti likwidi magħmula minn jew li fihom aċidu nitriku fumanti aħmar inibit (IRFNA) (CAS 8007-58-7);
- Nota ML8.d.10 ma japplikax għal aċidu nitriku fumanti mhux inibit.*
- e. Bajnders, plastikizzaturi, monomeri u polimeri, kif ġej:

1. AMMO (ażidometilmetilossetan u l-polimeri tiegħu) (CAS 90683-29-7) (ara wkoll ML8.g.1. għall-“prekursuri” tiegħu);
2. BAMO (3,3-bis(ażidometil)ossetan u l-polimeri tiegħu) (CAS 17607-20-4) (ara wkoll ML8.g.1. għall-“prekursuri” tiegħu);
3. BDNPA (bis (2,2-dinitropropil)acetil) (CAS 5108-69-0);
4. BDNPF (bis (2,2-dinitropropil)formal) (CAS 5917-61-3);
5. BTTN (butantrioiltrinitrat) (CAS 6659-60-5) (ara wkoll ML8.g.8. għall-“prekursuri” tiegħu);
6. Monomeri, plastikizzaturi jew polimeri enerġetici, ifformulati b'mod speċjali għall-użu militari u li fihom kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin:
 - a. Gruppi ta' nitro;
 - b. Gruppi ta' ażido;
 - c. Gruppi ta' nitrat;
 - d. Gruppi ta' nitraža; jew
 - e. Gruppi ta' difluworoammin;
7. FAMA0 (3-difluworoamminometil-3-ażidometil ossetan) u l-polimeri tiegħu;
8. FEFO (bis-(2-fluoro-2,2-dinitroetil) formal) (CAS 17003-79-1);
9. FPF-1 (poli-2,2,3,3,4,4-eżafuworopentan-1,5-diol formal) (CAS 376-90-9);
10. FPF-3 (poli-2,4,4,5,5,6-ettafluworo-2-tri-fluworometil-3-ossaettan-1,7-diol formal);
11. GAP (polimeru ta' glicidilazid) (CAS 143178-24-9) u d-derivati tiegħu;
12. HTPB (hidroksil polibutadjen terminat) b'funzjonalità idroksila daqs jew akbar minn 2,2 u inqas minn jew daqs 2,4, valur idroksil ta' anqas minn 0,77 meq/g, u viskosità fi 30 °C ta' anqas minn 47 poise (CAS 69102-90-5);
13. Poli(epikloroidrin) alkoħol funzjonalizzat, b'piz molekolari ta' anqas minn 10 000, kif ġej:
 - a. Poli(epikloroidrindiol);
 - b. Poli(epikloroidrintriole)
14. NENAs (komposti nitratoetilnitrammini) (CAS 17096-47-8, 85068-73-1, 82486-83-7, 82486-82-6 u 85954-06-9);
15. PGN (poli-GLYN, poliglicidilnitrat jew poli(nitratometil ossiran)) (CAS 27814-48-8);
16. Poli-NIMMO (poli (nitratometilmetilossetan), poli-NMMO jew poli(3-Nitratometil-3-metilossetan)) (CAS 84051-81-0);
17. Polinitroortokarbonati;
18. TVOPA (1,2,3-tris[1,2-bis(difluworoammino)etossi] propan jew tris vinossi propan addott) (CAS 53159-39-0);
19. 4,5 diazidometil-2-metil-1,2,3-triażol (iso-DAMTR);
20. PNO (Poli(3-nitrato ossetan));
21. TMETN (Trimetiloletan trinitrat) (CAS 3032-55-1);
- f. “Addittivi”, kif ġej:
 1. Ram salicilat bażiku (CAS 62320-94-9);
 2. BHEGA (bis-(2-idrossietil) glikolammid) (CAS 17409-41-5);
 3. BNO (butadienenitrilossidu);
 4. Derivati tal-ferroċen kif ġej:
 - a. Butaċen (CAS 125856-62-4);
 - b. Katoċen (2,2-bis-etilferroċenil propan) (CAS 37206-42-1);
 - c. Aċidi karbossiliċi tal-ferroċen u esteri tal-aċidi karbossiliċi tal-ferroċen;
 - d. n-butyl-ferroċen (CAS 31904-29-7);

- e. Derivattivi polimeri addotti tal-ferroċen oħra mhux speċifikati mkien ieħor f'ML8.f.4. ;
- f. Etil ferroċen (CAS 1273-89-8);
- g. Propil ferroċen;
- h. Pentil ferroċen (CAS 1274-00-6);
- i. Diċiklopentil ferroċen;
- j. Diċikloežil ferroċen;
- k. Dietil ferroċen (CAS 1273-97-8);
- l. Dipropil ferroċen;
- m. Dibutil ferroċen (CAS 1274-08-4);
- n. Diežil ferroċen (CAS 93894-59-8);
- o. Aċetil ferroċen (CAS 1271-55-2)/1,1'-diacetil ferroċen (CAS 1273-94-5);
5. Beta-resorċilat taċ-ċomb (CAS 20936-32-7) jew beta-risorċilat tar-ram (CAS 70983-44-7);
6. Ċitrat taċ-ċomb (CAS 14450-60-3);
7. Kelati taċ-ċomb-ram ta' beta-risorċilat jew salicilati (CAS 68411-07-4);
8. Maleat taċ-ċomb (CAS 19136-34-6);
9. Salicilat taċ-ċomb (CAS 15748-73-9);
10. Stannat taċ-ċomb (CAS 12036-31-6);
11. MAPO (tris-1-(2-metil)aziridinil fosfin ossidu) (CAS 57-39-6); BOBBA 8 (bis(2-metil aziridinil) 2-(2-idrossipropanossi) propilammin fosfin ossidu); u derivati MAPO oħra;
12. Metil BAPO (bis(2-metil aziridinil) metilammin fosfin ossidu) (CAS 85068-72-0);
13. N-metil-p-nitroanilin (CAS 100-15-2);
14. 3-Nitraža-1,5-pentan diisocjanat (CAS 7406-61-9);
15. Aġenti ta' gganċjar organo-metallici kif ġej:
- a. Neopentil[diallil]oksi, tri[dioctil]fosfat-titanate (CAS 103850-22-2); magħruf ukoll bħala titanju IV, 2,2[bis 2-propenolato-metil, butanolato, tris (dioctil) fosfato] (CAS 110438-25-0); jew LICA 12 (CAS 103850-22-2);
- b. Titanju IV, [(2-propenolato-1) metil, n-propanolatometil] butanolato-1, tris[diottil] pirofosfat jew KR3538;
- c. Titanju IV, [(2-propenolato-1) metil, n-propanolatometil] butanolato-1, tris(diottil) fosfat;
16. Policjanodifluworoamminoetileneossidu;
17. Aġenti li jgħaqqdu kif ġej:
- a. 1,1R,1S-trimesoil-tris(2-etilaziridina) (HX-868, BITA) (CAS 7722-73-8);
- b. Ammidi azirdini polifunzjonali bi strutturi ta' rinforz isoftalici, trimesici, isocjanurici jew trimetiladipici u li għandhom ukoll grupp aziridiniku ta' 2-metil jew 2-etil;
- Nota Il-punt ML.8.f.17.b. jinkludi:
- a. 1,1H- Isoftaloil-bis(2-metilaziridina)(HX-752) (CAS 7652-64-4);
- b. 2,4,6-tris(2-etil-1-aziridinil)-1,3,5-triazina (HX-874) (CAS 18924-91-9);
- c. 1,1'-trimetiladipoil-bis(2-etilaziridina) (HX-877)(CAS 71463-62-2).
18. Propilenimmina (2-metilaziridina) (CAS 75-55-8);
19. Ossidu tal-hadid fin hafna (Fe₂O₃) (CAS 1317-60-8) b'medda tal-wiċċ speċifika aktar minn 250 m²/g u daqs medju tal-particelli ta' 3,0 nm jew anqas;
20. TEPAN (tetraetilinpentaamminakrilonitril) (CAS 68412-45-3); poliammini ċjanoetilati u l-imluha tagħhom;

21. TEPANOL (tetraetilenepentaamminaakrilonitrileglicidol) (CAS 68412-46-4); poliammini ċjanoetilati addotti bi glicidol u l-imluha tagħhom;
22. TPB (trifenil bismut) (CAS 603-33-8);
23. TEPB (Tris (etossifenil) bismut) (CAS 90591-48-3);

g. "Prekursuri" kif ġej:

N.B. F'ML8.g. ir-referenzi huma għal "Materjali Enerġetici" speċifikati manifatturati minn dawn is-sustanzi.

1. BCMO (3,3-bis(klorometil)ossetan) (CAS 78-71-7) (ara wkoll ML8.e.1. u e.2.);
2. Melh dinitroazetid-in-butyl (CAS 125735-38-8) (ara wkoll ML8.a.28.);
3. Derivati tal-eżaażaisowurtżitan inkluż HBIW (eżabenzileżaażaisowurtżitan) (CAS 124782-15-6) (ara wkoll ML8.a.4.) u TAIW (tetraacetildibenzileżaażaisowurtżitan) (CAS 182763-60-6) (ara wkoll ML8.a.4.);
4. Ma ntuzatx mill-2013;
5. TAT (1,3,5,7 tetraacetil-1,3,5,7,-tetraaža ciklo-ottan) (CAS 41378-98-7) (ara wkoll ML8.a.13.);
6. 1,4,5,8-tetraazadekalin (CAS 5409-42-7) (ara wkoll ML8.a.27.);
7. 1,3,5-triklorobenzen (CAS 108-70-3) (ara wkoll ML8.a.23.);
8. 1,2,4-triidrossibutan (1,2,4-butantriol) (CAS 3068-00-6) (ara wkoll ML8.e.5.);
9. DADN (1,5-diaacetil-3,7-dinitro-1, 3, 5, 7-tetraaža-ċikloottan) (ara wkoll ML8.a.13).

h. Trab u forom ta' 'materjal reattiv', kif ġej:

1. Trab ta' xi wiehed mill-materjali li ġejjin, b'daqqs tal-particella ta' inqas minn 250 µm f'kull direzzjoni u mhux speċifikati mkien ieħor minn ML8:
 - a. Aluminju;
 - b. Nijobju;
 - c. Boron;
 - d. Żirkonju;
 - e. Manjeżju;
 - f. Titanju;
 - g. Tantalju;
 - h. Tungstenu;
 - i. Molibdenu; jew
 - j. Afnju;
2. Forom, mhux speċifikati minn ML3, ML4, ML12 jew ML16, magħmulin minn trab speċifikati minn ML8.h.1.

Noti Tekniċi

1. 'Materjali reattivi' huma ddiżinjati biex jipproduċu reazzjoni esotermika biss b'rati ta' pressjoni għolja u għal użu bħala kisjet jew koperturi f'testati.
2. Trab ta' 'materjal reattiv' jiġi prodott, pereżempju, minn proċess ta' thin bl-isferi b'livell għoli ta' enerġija.
3. Forom ta' 'materjal reattiv' jiġu prodotti, pereżempju, minn sinterizzazzjoni selettiva bil-laser.

Nota 1 ML8 ma japplikax għas-sustanzi li ġejjin dment li mhumiex magħquda jew imhallta mal-"materjal enerġetiku" speċifikat f'ML8.a. jew metalli fi trab speċifikati minn ML8.c.:

- a. Pikrat tal-ammonju (CAS 131-74-8);
- b. Trab iswed;

- c. Eżanitrodifenilammina (CAS 131-73-7);
- d. Difluworoammina (CAS 10405-27-3);
- e. Nitrolamtu (CAS9056-38-6);
- f. Nitrat tal-potassju (CAS 7757-79-1);
- g. Tetraniironaftalina;
- h. Trinitruanizol;
- i. Trinitronaftalina;
- j. Trinitrossilen;
- k. N-pirrolidinon; 1-metil-2-pirrolidinon (CAS 872-50-4);
- l. Diottilmaleat (CAS 142-16-5);
- m. Etilēzilakrilat (CAS 103-11-7);
- n. Trietilaluminju (TEA) (CAS 97-93-8), trimetilaluminju (TMA) (CAS 75-24-1), u alkili tal-metall piroforiċi oħra u arili tal-litju, sodju, manjeżju, žingu jew boron;
- o. Nitroċellulożju (CAS 9004-70-0);
- p. Nitroglicerina (jew gliceroltrinitrat, trinitroglicerina) (NG) (CAS 55-63-0);
- q. 2,4,6-trinitrutoluwen (TNT) (CAS 118-96-7);
- r. Etilendiamminadinitrat (EDDN) (CAS 20829-66-7);
- s. Pentaeritritoltetranitrat (PETN) (CAS 78-11-5);
- t. Ażid taċ-ċomb (CAS 13424-46-9), stifnat taċ-ċomb normali (CAS 15245-44-0) u stifnat taċ-ċomb bażiku (CAS 12403-82-6) u splussivi primarji jew kompożizzjonijiet ta' innesk li fihom ażidi jew kumplessi ta' ażid;
- u. Trietilenglikoldinitrat (TEGDN) (CAS 111-22-8);
- v. 2,4,6-trinitroresorċinol (aċidu stifniku) (CAS 82-71-3);
- w. Dietildifenilureja (CAS 85-98-3); dimetildifenilurea (CAS 611-92-7); metiletildifenil urea [Ċentraliti];
- x. N,N-difenilurea (difenilurea mhux simmetrika) (CAS 603-54-3);
- y. Metil-N,N-difenilurea (difenilurea mhux simmetrika tal-metil) (CAS 13114-72-2);
- z. Metil-N,N-difenilurea (difenilurea mhux simmetrika tal-metil) (CAS 64544-71-4);
- aa. 2-Nitrodifenilammina (2-NDPA) (CAS 119-75-5);
- bb. 4-Nitrodifenilammina (4-NDPA) (CAS 836-30-6);
- cc. 2,2-dinitropropanol (CAS 918-52-5);
- dd. Nitrogwanidina (CAS 556-88-7)(ara l-entrata 1C011.d. fuq il-Lista tal-UE ta' Użu Doppju).

Nota 2 ML8. ma japplikax għall-perklorat tal-ammonju (ML8.d.2.), NTO (ML8.a.18.) jew katoċen (ML8.f.4.b.), u għandu jissodisfa dan kollu:

- a. Magħmulin u fformulati b'mod speċjali għal apparat li jiġġenera l-gass għal użu ċivili;
- b. Komposti jew imhalltin, permezz ta' bajnders jew plastifikanti fformulati bis-šhana u mhux attivi, u li għandhom massa ta' anqas minn 250 g;
- c. B'mhux aktar minn 80 % ta' ammonju perklorat (ML8.d.2.) f'massa ta' materjal attiv;
- d. B'4 g jew anqas ta' NTO (ML8.a.18.); kif ukoll
- e. B'1 g jew anqas ta' katoċen (ML8.f.4.b.).

ML9

Bastimenti tal-gwerra (fil-wiċċ jew ta' taht l-ilma), tagħmir navali speċjali, aċċessorji, komponenti u bastimenti tal-wiċċ ohra, kif ġej:

N.B. *Għal tagħmir ta' gwida u ta' navigazzjoni, ara ML11.*

a. Bastimenti u komponenti, kif ġej:

1. Bastimenti (tal-wiċċ jew ta' taht l-ilma) iddizinjati jew modifikati apposta għal użu militari, irrISPETTIVAMENT mill-istat kurrenti ta' tiswija jew kondizzjoni ta' hidma, u kemm jekk fihom sistemi jew armaturi ta' forniture ta' armi kif ukoll jekk le, u bwieq jew partijiet mill-bwieq għal tali bastimenti, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom għal użu militari;

Nota ML9.a.1. *jinkludi vetturi ddiżinjati jew modifikati apposta għat-twassil tal-buġħaddasa.*

2. Bastimenti tal-wiċċ, għajr dawk speċifikati f'ML9.a.1., li għandhom kwalunkwe element minn dawn, installati jew integrati fil-bastiment:

- a. Armi awtomatiċi - speċifikati f'ML1, jew armi speċifikati f'ML2, ML4, ML12 jew ML19, jew 'muntaturi' jew punti ta' konnessjoni (hard points) għal armi b'kalibru ta' 12,7 mm jew aktar;

Nota Teknika

'Muntaturi' tirreferi għal muntaturi tal-armi jew tishih strutturali għall-fini li jiġu installati l-armi.

- b. Sistemi għall-kontroll tan-nar speċifikati f'ML5;

c. Għandhom dan kollu li ġej:

1. 'Protezzjoni Kimika, Bijoloġika, Radjoloġika u Nukleari (CBRN)'; kif ukoll
2. 'Sistema pre-wet jew wash down' iddizinjata għal finijiet ta' dekontaminazzjoni; jew

Noti Tekniċi

1. 'Protezzjoni CBRN' hija spazju intern awtonomu li fih karatteristiċi bħal pressjoni eċċessiva, iżolament tas-sistemi ta' ventilazzjoni, numru limitat ta' fethiet għall-ventilazzjoni li jkunu mġħammra b'filtri CBRN u punti ta' aċċess għall-persunal limitati li jkunu mġħammra b'airlocks.

2. 'Sistema pre-wet jew washdown' hija sistema li tisprejja l-ilma baħar li tista' xxarrab fl-istess waqt is-sovrastruttura esterna u l-gverti ta' bastiment.

- d. Sistemi attivi ta' kontromiżuri għal armi speċifikati f'ML4.b., ML5.c. jew ML11.a. u li għandhom kwalunkwe element minn dawn li ġejjin:

1. 'Protezzjoni CBRN';
2. Buq u sovrastruttura ddiżinjati apposta biex inaqqsu l-marka li tithalla fuq ir-radar;
3. Tagħmir għat-tnaqqs tal-marka termali, (pereżempju sistema għat-tkessih tal-gassijiet tal-egżost), għajr dak mahsub apposta biex ikabbar l-effiċjenza ġenerali tal-impjant tal-enerġija jew biex jitnaqqas l-impatt ambjentali; jew
4. Sistema ta' degaussing iddizinjata biex tnaqqas is-senjata manjetika tal-bastiment kollu;

- b. Magni u sistemi ta' propulsjoni, kif ġej, iddizinjati apposta għall-użu militari, u komponenti u aċċessorji tagħhom iddizinjati apposta għall-użu militari:

1. Magni diżil iddizinjati apposta għas-sottomarini;
2. Magni jahdmu bl-elettriku ddiżinjati apposta għas-sottomarini u li għandhom l-elementi kollha li ġejjin:
 - a. Hruġ ta' enerġija ta' aktar minn 0,75 MW (1000 hp);
 - b. Irriversjar rapidu;
 - c. Imkessha bil-likwidu; kif ukoll
 - d. Kompletament magħluqa;
3. Magni diżil mhux manjetici li għandhom l-elementi kollha li ġejjin:
 - a. Output ta' enerġija ta' 37,3 kW (50 hp) jew aktar; kif ukoll
 - b. Kontenut 'mhux manjetiku' li jaqbeż il-75 % tal-massa totali;

Nota Teknika

Għall-finijiet ta' ML9.b.3, 'mhux manjetiku' tfisser li l-permeabilità relattiva hija inqas minn 2.

4. Sistemi ta' 'Propulsjoni Indipendenti mill-Arja' (AIP) iddizinjati apposta għas-sottomarini;

	<p><u>Nota Teknika</u></p> <p><i>'Propulsjoni Indipendenti mill-Arja' (AIP) tippermetti lil sottomarini taht l-ilma jopera s-sistema ta' propulsjoni tiegħu, mingħajr aċċess għal ossiġenu atmosferiku, għal żmien itwal minn dak li kien ikun possibbli mill-batteriji. Għall-finijiet ta' ML9.b.4, AIP ma tinkludix enerġija nukleari.</i></p> <p>c. Apparat ta' sejbien ta' taht l-ilma, iddizinjat apposta għall-użu militari, u l-kontrolli u l-komponenti tiegħu ddizinjati apposta għall-użu militari;</p> <p>d. Xbieki kontra s-sottomarini u xbieki kontra t-torpedos, iddizinjati apposta għall-użu militari;</p> <p>e. Ma ntuzatx mill-2003;</p> <p>f. Penetraturi u konnetturi tal-buq, iddizinjati apposta għall-użu militari, li jippermettu l-interazzjoni ma' tagħmir estern għal bastiment, u l-komponenti tagħhom iddizinjati apposta għall-użu militari;</p> <p><u>Nota</u> ML9.f. jinkludi konnetturi għal bastimenti li huma tat-tip tal-konduttur uniku, ta' diversi kondutturi, koassjali jew waveguide, u penetraturi tal-buq għall-bastimenti, li t-tnejn li huma kapaci jibqgħu jirreżistu d-dhul tal-ilma minn barra u li jzommu l-karatteristiċi meħtieġa fi profonditàjiet marini li jaqsbu l-100 m; u konnetturi tal-fibrottika u penetraturi ottiċi tal-buq, iddizinjati apposta għat-trasmissjoni ta' raġġi "laser", irrispettivament mill-profondità. ML9.f. ma japplikax għal penetraturi tal-buq control-rod bix-xaft propulsiv u idrodinamiċi.</p> <p>g. Bearings silenzjużi li għandhom kwalunkwe wiehed mill-komponenti tagħhom li ġejjin, iddizinjati apposta għall-użu militari:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sospensjoni bil-gass jew manjetika; 2. Kontrolli tal-marka attiva; jew 3. Kontrolli għas-soppressjoni tal-vibrazzjonijiet. <p>h. Tagħmir li jiġġenera enerġija nukleari jew tagħmir ta' propulsjoni, iddizinjat apposta għall-bastimenti speċifikati f'ML9.a. u komponenti tagħhom iddizinjati jew 'modifikati' apposta għall-użu militari.</p> <p><u>Nota Teknika</u></p> <p><i>Għall-fini ta' ML9.h, 'modifikati' tfisser kwalunkwe bidla strutturali, elettrika, mekkanika jew ta' tip ieħor li tipprovdi oġġett mhux militari b'kapacitajiet ekwivalenti għal oġġett li huwa ddizinjat apposta għall-użu militari.</i></p> <p><u>Nota</u> ML9.h. jinkludi "reatturi nukleari".</p>
ML10	<p>"Inġenji tal-ajru", "vetturi ehfef mill-arja", "vetturi tal-ajru mingħajr ekwipaġġ" ("UAVs"), aeromagni u tagħmir għall-"inġenji tal-ajru", tagħmir u komponenti relatati, kif ġej, iddizinjati jew modifikati apposta għall-użu militari:</p> <p><u>N.B.</u> Għal tagħmir ta' gwida u ta' navigazzjoni, ara ML11.</p> <p>a. "Inġenji tal-ajru" u "vetturi ehfef mill-arja" b'ekwipaġġ, u komponenti ddizinjati apposta għalihom;</p> <p>b. Ma ntuzatx mill-2011;</p> <p>c. "Inġenji tal-ajru" mingħajr ekwipaġġ u "vetturi ehfef mill-arja", u tagħmir relatati, kif ġej, u komponenti ddizinjati apposta għalihom:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. "UAVs", Vetturi tal-Ajru Pilotati mill-Bogħod (RPVs), vetturi programmabbli awtonomi u "vetturi ehfef mill-arja" mingħajr ekwipaġġ; 2. Lanċaturi, tagħmir ta' rkupru u tagħmir għall-appoġġ fuq l-art; 3. Tagħmir iddizinjat għall-kmand jew il-kontroll; <p>d. Magni aeronawtiċi bi propulsjoni u komponenti ddizinjati apposta għalihom;</p> <p>e. Tagħmir għall-ghoti tal-fjuwil fl-ajru ddizinjat jew modifikat apposta għal kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin, u komponenti ddizinjati apposta għalih:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. "Inġenji tal-ajru" speċifikati minn ML10.a.; jew 2. "Inġenji tal-ajru" mingħajr ekwipaġġ speċifikati minn ML10.c.; <p>f. 'Tagħmir tal-art' iddizinjat apposta għall-"inġenji tal-ajru" speċifikati minn ML10.a. jew għall-magni tal-ajru speċifikati minn ML10.d.;</p> <p><u>Nota Teknika</u></p> <p><i>It-'tagħmir tal-art' jinkludi tagħmir għall-ghoti tal-fjuwil bi pressjoni u tagħmir iddizinjat biex jiffacilita operazzjonijiet f'żoni ristretti.</i></p>

g. Tagħmir għas-salvataġġ tal-ekwipaġġ tal-ajru, tagħmir għas-sikurezza tal-ekwipaġġ tal-ajru u apparat ieħor għat-tluq ta' emerġenza, mhux speċifikati f'ML10.a., iddizinjati għall-"inġenji tal-ajru" speċifikati minn ML10.a.;

Nota ML10.g. ma jikkontrollax elmi tal-ekwipaġġ tal-ajru li ma jinkorporawx it-tagħmir speċifikat f'dan l-Anness, jew li ma għandhomx muntaturi jew armar għalih.

N.B. Għall-elmi ara wkoll ML13.c.

h. Paraxutijiet, paragliders u tagħmir relatat, kif ġej, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom:

1. Paraxutijiet mhux speċifikati xi mkien ieħor f'dan l-Anness;
2. Paragliders;
3. Tagħmir maħsub apposta għal paraxutisti ta' altitudni għolja (pereżempju, ilbies, elmi speċjali, sistemi għat-tehid tan-nifs, tagħmir tan-navigazzjoni);

i. Tagħmir bi ftuħ ikkontrollat jew sistemi ta' pilotaġġ awtomatiku, iddizinjati għal tagħbijiet mitfugha bil-paraxut.

Nota 1 ML10.a. ma japplikax għal "inġenji tal-ajru" u "vetturi eħfef mill-arja" jew varjanti ta' dawkl "inġenji tal-ajru" ddiżinjati apposta għall-użu militari, u li jkun dan kollu li ġej:

- a. Li ma jkunux "inġenji tal-ajru" tal-ġlied;
- b. Li ma jkunux ikkonfigurati għall-użu militari u mhumiex mġhamra b'tagħmir jew aċċessorji ddiżinjati jew modifikati apposta għall-użu militari; kif ukoll
- c. Ċertifikat għal użu ċivili mill-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili ta' wiehed jew aktar mill-Istati Membri tal-UE jew Stati Partecipanti tal-Ftehim ta' Wassenaar.

Nota 2 ML10.d. ma japplikax għal:

- a. Aeromagni maħsuba jew modifikati għall-użu militari li ġew iċċertifikati mill-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili ta' Stat Membru wiehed jew aktar tal-UE jew Stati Partecipanti tal-Ftehim ta' Wassenaar għall-użu fl-"inġenji tal-ajru ċivili", jew komponenti ddiżinjati apposta għalihom;
- b. Magni reċiprokanti jew komponenti ddiżinjati apposta għalihom, hliet dawkl iddizinjati apposta għal "UAVs".

Nota 3 Għall-finijiet ta' ML10.a. u ML10.d., komponenti ddiżinjati apposta u tagħmir relatat għal "inġenji tal-ajru" mhux militari jew aeromagni modifikati għall-użu militari, japplika biss għal dawkl il-komponenti militari u għal tagħmir militari relatat meħtieġ għall-modifika għal użu militari.

Nota 4 Għall-finijiet ta' ML10.a., l-użu militari jinkludi: ġlied, tkixxif militari, attakk, taħriġ militari, appoġġ loġistiku, u trasport u tfigħ mill-ajru ta' truppi jew tagħmir militari.

Nota 5 ML10.a. ma japplikax għal "inġenji tal-ajru" u "vetturi eħfef mill-arja" li għandhom dan kollu li ġej:

- a. Ġew manifatturati għall-ewwel darba qabel l-1946;
- b. Ma jinkludux oġġetti speċifikati f'dan l-Anness, dment li l-oġġetti ma jkunux meħtieġa biex jiġu sodisfatti standards ta' sikurezza u ajrunavigabbiltà ta' awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili ta' Stat Membru wiehed jew aktar tal-UE jew ta' Stati Partecipanti tal-Ftehim ta' Wassenaar; kif ukoll
- c. Ma jinkorporawx armi speċifikati f'dan l-Anness, hliet jekk dawn ma jistgħux jiħaddmu jew jitregġġu lura għall-operazzjoni.

Nota 6 ML10.d. ma japplikax għal aeromagni bi propulsjoni li ġew immanifatturati għall-ewwel darba qabel l-1946.

ML11	<p>Tagħmir elettroniku, “inġenji spazjali” u komponenti, mhux speċifikati xi mkien ieħor f’dan l-Anness, kif ġej:</p> <p>a. Tagħmir elettroniku ddiżinjat apposta għall-użu militari u komponenti ddiżinjati apposta għalih;</p> <p><u>Nota</u> ML11.a. jinkludi:</p> <ol style="list-style-type: none"> Tagħmir ta’ kontromiżura elettroniku u tagħmir ta’ kontrokontromiżura elettroniku (jiġifieri, tagħmir iddiżinjat sabiex jintroduċi sinjali estranji jew skorretti f’riċevituri tal-komunikazzjoni bir-radar jew bir-radju jew inkella jfixkel ir-riċezzjoni, l-operat jew l-effettività ta’ riċevituri elettronici avversarji inkluż it-tagħmir ta’ kontromiżura tagħhom), inkluż tagħmir tal-iġġammjar u kontra l-iġġammjar; Tubi b’aġilità ta’ frekwenza; Sistemi jew tagħmir elettronici, iddiżinjati għas-sorveljanza jew għall-monitoraġġ tal-ispettru elettromanjetiku għal finijiet ta’ intelligence militari jew ta’ sigurtà jew b’kontroazzjoni għal tali sorveljanza u monitoraġġ; Tagħmir ta’ kontromiżuri ta’ taht l-ilma, inkluż iġġammjar u ingannaturi akustici u manjetici, iddiżinjati biex jintroduċu sinjali estranji jew skorretti f’riċevituri tas-sonar; Tagħmir ta’ sigurtà għall-ipproċessar tad-data, tagħmir għas-sigurtà tad-data u tagħmir ta’ sigurtà għal linji ta’ trażmissjoni u ta’ senjalazzjoni, bl-użu ta’ proċessi ta’ ċifraġġ; Tagħmir għall-identifikazzjoni, l-awtentikazzjoni u l-ikkargar ta’ ċwievet krittografici u tagħmir għall-ġestjoni, il-manifattura u d-distribuzzjoni ta’ ċwievet krittografici; Tagħmir ta’ gwida u navigazzjoni; Tagħmir għat-trasmissjoni ta’ komunikazzjonijiet diġitali bir-radju b’diffużjoni troposferika; Demodulatori diġitali ddiżinjati apposta għal intelligence tas-sinjali; “Sistemi awtomatizzati ta’ kmand u kontroll”. <p><u>N.B.</u> Għal “software” assoċjat mar-radju definit permezz ta’ “Software” (SDR) militari, ara ML21.</p> <p>b. Tagħmir tal-iġġammjar ta’ “Sistema ta’ navigazzjoni bis-satellita” u komponenti ddiżinjati apposta għalih;</p> <p>c. “Inġenji spazjali” ddiżinjati jew modifikati apposta għall-użu militari, u komponenti tal-“inġenji spazjali” ddiżinjati apposta għall-użu militari.</p>
ML12	<p>Sistemi ta’ armi b’enerġija kinetika b’veloċità għolja u tagħmir relatat, kif ġej, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom:</p> <ol style="list-style-type: none"> Sistemi ta’ armi b’enerġija kinetika ddiżinjati apposta għall-qerda jew biex jisfrattaw il-missjoni tal-bersall; Facilitajiet ta’ ttestjar u evalwazzjoni u mudelli ta’ ttestjar iddiżinjati apposta, inklużi strumentazzjoni u miri dijanjostiċi, għall-ittestjar dinamiku ta’ projettili u sistemi tal-enerġija kinetika. <p><u>N.B.</u> Għal sistemi tal-armi li jużaw munizzjon subkalibru jew li jagħmlu użu biss minn propulsjoni kimika u munizzjon għalihom, ara ML1 sa ML4.</p> <p><u>Nota 1</u> ML12 jinkludi li ġej meta jkun ddiżinjati apposta għal sistemi ta’ armi b’enerġija kinetika:</p> <ol style="list-style-type: none"> Sistemi ta’ propulsjoni għat-tfiġh kapaċi jaċċelleraw mases akbar minn 0,1 g għal veloċitajiet li jaqsbu 1,6 km/s, f’modi ta’ tluq uniċi jew rapidi; Tagħmir ta’ ġenerazzjoni tal-enerġija prima, ta’ armatura elettrika, ta’ hażna tal-enerġija (perezempju kapaċitaturi li jahżnu kwantità kbira ta’ enerġija), ta’ amministrazzjoni termali, ta’ kondizzjonament, ta’ swiċċjar jew ta’ trattament tal-fjuwil; u interfaċċi elettrici bejn il-provvista tal-enerġija, il-kanun u l-funzjonijiet l-oħra ta’ kmand elettriku tat-turretta; <p><u>N.B.</u> Ara wkoll 3A001.e.2. dwar il-Lista tal-UE ta’ Użu Doppju għall-kapaċitaturi li jahżnu kwantità kbira ta’ enerġija.</p> <ol style="list-style-type: none"> Sistemi ta’ akkwizizzjoni u insegwiment tal-bersall, kontroll tal-isparar jew valutazzjoni tad-dannu; Sistemi awtogwidati ta’ ricerka, ta’ gwida jew ta’ propulsjoni devjata (aċċellerazzjoni laterali) għal projettili. <p><u>Nota 2</u> ML12 japplika għal sistema ta’ armi bl-użu ta’ kwalunkwe wiehed mill-metodi li ġejjin ta’ propulsjoni:</p> <ol style="list-style-type: none"> Elettromanjetika; Elettrotermali; Plasma; Gass ħafif;<u>ew</u> Kimika (meta uzata flimkien ma’ kwalunkwe wiehed minn dawn ta’ hawn fuq).

ML13	<p>Tagħmir, kostruzzjonijiet u komponenti blindati jew protettivi, kif ġej:</p> <p>a. Pjanċa metallika jew mhux metallika blindata, li għandha xi wiehed minn dawn li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Manifatturata sabiex tikkonforma ma' standard jew speċifikazzjoni militari; <u>jew</u> 2. Adatta għall-użu militari; <p><i>N.B. Għall-korazzi tal-gisem, ara ML13.d.2.</i></p> <p>b. Kostruzzjonijiet ta' materjali metalliċi jew nonmetalliċi, jew taħlitiet tagħhom, iddizinjati apposta sabiex jipprovdu protezzjoni ballistika għal sistemi militari, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom;</p> <p>c. Elmi manifatturati skont standards jew speċifikazzjonijiet militari, jew standards nazzjonali komparabbli, u strutturi esterni, inforra, jew kuxxinetti għal konfort iddizinjati apposta għalihom;</p> <p><i>N.B. Għal komponenti jew aċċessorji oħra ta' elmi militari, ara l-entrata rilevanti f'dan l-Anness.</i></p> <p>d. Korazzi tal-gisem jew ilbies protettiv, u komponenti għalihom, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Korazzi rotob tal-gisem jew ilbies protettiv, manifatturati b'konformità ma' standards jew speċifikazzjonijiet militari, jew l-ekwivalenti, u komponenti maħsuba apposta għalihom; <p><i>Nota Għall-finijiet ta' ML13.d.1., l-istandards jew l-ispeċifikazzjonijiet militari jinkludu, bhala minimu, speċifikazzjonijiet għal protezzjoni minn frammentazzjoni.</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 2. Korazzi iebes tal-gisem li jipprovdu protezzjoni ballistika sal-livell III jew aktar (NIJ 0101.06, Lulju 2008) jew "standards ekwivalenti. <p><i>Nota 1 ML13.b. jinkludi materjali ddiżinjati apposta sabiex jiffurmaw blindagġ reattiv għall-isplussivi jew sabiex jiġu mibnija xelters militari.</i></p> <p><i>Nota 2 ML13.c. ma japplikax għal elmi tal-azzar konvenzjonali, la modifikati u lanqas iddizinjati biex jaċċettaw, u lanqas mghammra bi kwalunkwe tip ta' apparat aċċessorju.</i></p> <p><i>Nota 3 ML13.c. u d. ma japplikax għal elmi, korazzatura tal-gisem jew indumenti protettivi meta jkun qed jakkumpanjaw l-utent tagħhom għall-protezzjoni personali tal-utent stess.</i></p> <p><i>Nota 4 L-uniċi elmi ddiżinjati apposta għal persunal responsabbli għar-rimi tal-bombi li huma speċifikati mill-ML13.c. huma daww iddizinjati apposta għall-użu militari.</i></p> <p><i>N.B. 1 Ara wkoll l-annotazzjoni 1A005 fuq il-Lista tal-UE ta' Użu Doppju.</i></p> <p><i>N.B. 2 Għal "materjali fibrużi jew filamentari" użati fil-manifattura ta' korazzi tal-gisem u elmi, ara l-entrata 1C010 fil-Lista tal-UE ta' Użu Doppju .</i></p>
ML14	<p>'Tagħmir speċjalizzat għal taħriġ militari', jew għas-simulazzjoni ta' xenarji militari, simulaturi ddiżinjati apposta għal taħriġ fl-użu ta' kwalunkwe arma tan-nar jew arma kkontrollata minn ML1 jew ML2, u komponenti u aċċessorji ddiżinjati apposta għalihom.</p> <p><i>Nota Teknika</i> <i>It-terminu 'tagħmir speċjalizzat għal taħriġ militari' jinkludi tipi militari ta' trejners ta' attack, ta' trejners ta' titjir operattiv, ta' trejners għall-bersall radar, ta' generaturi ta' bersall radar, ta' apparati ta' taħriġ fl-isparar, ta' trejners għall-gwerra antisottomarini, ta' simulaturi tat-titjir (inklużi ċ-ċentriġugi previsti għall-bniedem, iddestinati għat-taħriġ ta' piloti/astronawti), ta' trejners radar, ta' simulaturi ta' titjir strumentali, ta' simulaturi ta' navigazzjoni, ta' simulaturi ta' tfigh ta' missili, ta' tagħmir għall-bersall, ta' "inġenji tal-ajru" telegwidati, ta' trejners tal-armamenti, ta' trejners għall-gwida ta' "inġenji tal-ajru" mingħajr pilota, ta' unitajiet ta' taħriġ mobbli u ta' tagħmir tat-taħriġ għal operazzjonijiet militari tal-art.</i></p> <p><i>Nota 1 ML14 jinkludi sistemi ta' generazzjoni tal-immagħni u ta' ambjent interattiv għas-simulaturi, meta ddiżinjati jew modifikati apposta għall-użu militari.</i></p> <p><i>Nota 2 ML14 ma japplikax għal tagħmir iddizinjat apposta għal taħriġ fl-użu ta' armi tal-kaċċa jew għall-isports.</i></p>
ML15	<p>Tagħmir ta' immagħni jew kontromizura, kif ġej, iddizinjat apposta għall-użu militari, u komponenti u aċċessorji ddiżinjati apposta għalihom:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Rekorders u tagħmir ta' pproċessar tal-immagħni; b. Kameras, tagħmir fotografiku u tagħmir għall-ipproċessar tal-pellikoli; c. Tagħmir għall-intensifikazzjoni tal-immagħni; d. Tagħmir għal immagħni bl-infraahmar jew għal immagħni termali;

	<p>e. Tagħmir għall-elaborazzjoni tal-immagħni radar;</p> <p>f. Tagħmir ta' kontromizura jew ta' kontrokontromizura, għat-tagħmir speċifikat minn ML15.a. sa ML15.e.</p> <p><u>Nota</u> ML15.f. jinkludi tagħmir iddizinjat sabiex jiddegrada l-operat jew l-effettività tas-sistemi militari ta' immagħni jew sabiex inaqqas l-effetti ta' tali degradazzjoni.</p> <p><u>Nota</u> ML15 ma japplikax għal "tubi intensifikaturi tal-immagħni tal-ewwel generazzjoni" jew tagħmir iddizinjat apposta sabiex jinkorpora "tubi intensifikaturi tal-immagħni tal-ewwel generazzjoni".</p> <p><u>N.B.</u> Għall-klassifikazzjoni ta' apparati ta' mira li jinkorporaw "tubi intensifikaturi tal-immagħni tal-ewwel generazzjoni" ara ML1., ML2. u ML5.a.</p> <p><u>N.B.</u> Ara wkoll l-entrati 6A002.a.2. u 6A002.b. fuq il-Lista tal-UE ta' Użu Doppju.</p>
ML16	<p>Foroġ, kasti u prodotti oħra mhux kompluti, iddizinjati apposta għal oġġetti speċifikati minn ML1 sa ML4, ML6, ML9, ML10, ML12 jew ML19.</p> <p><u>Nota</u> ML16. japplika għal prodotti mhux kompluti meta jkunu identifikabbli mill-kompożizzjoni tal-materjal, il-ġeometrija jew il-funzjoni.</p>
ML17	<p>Tagħmir, materjal u "libreriji" mixxellanji, kif ġej, u komponenti ddiżinjati apposta għalihom:</p> <p>a. Apparat għall-ghadis u għall-ghawm taht l-ilma, mahsuba jew modifikati apposta għall-użu militari, kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Awtorespiraturi għall-ghadis, b'ċirkwit magħluq jew nofsu magħluq; 2. Apparat għall-ghawm taht l-ilma ddiżinjat apposta għall-użu mal-apparat tal-ghadis speċifikat f'ML17.a.1.; <p><u>N.B.</u> Ara wkoll 8A002.q. dwar il-Lista tal-UE ta' Użu Doppju.</p> <p>b. Tagħmir tal-kostruzzjoni ddiżinjat apposta għall-użu militari;</p> <p>c. Aċċessorji, kisjiet u trattamenti, għas-soppressjoni tas-senjatura, iddizinjati apposta għall-użu militari;</p> <p>d. Tagħmir għall-assistenza teknika fuq il-post iddizinjat apposta għall-użu f'żona ta' għied;</p> <p>e. "Robots", kontrolluri tar-"robots" u "apparati tat-tarf" tar-"robots", li jkollhom kwalunkwe waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Iddizinjat apposta għall-użu militari; 2. Jinkorporaw mezzi għall-protezzjoni ta' linji idrawliċi kontra pañċers ikkawżati minn frammenti ballistiċi (pereżempju, li jinkorporaw linji awtosigillanti) u ddiżinjati biex jużaw fluwidi idrawliċi b'punti ta' flaxx oghla minn 839 K (566 °C); <u>jew</u> 3. Iddizinjati apposta jew klassifikati biex joperaw f'ambjent sottopost għal impulsi elettromanjetiċi (EMP); <p><u>Nota Teknika</u> Impuls elettromanjetiku ma jirreferix għall-interferenza mhux intenzjonata kkawżata mir-radjazzjoni elettromanjetika minn tagħmir (pereżempju makkinarju, elettrodomestiċi jew tagħmir tal-elettronika) li jinsab fil-viċinanza jew minn sajjetti.</p> <p>f. "Libreriji" ddiżinjati jew modifikati apposta għall-użu militari b'sistemi, tagħmir jew komponenti, speċifikati f'dan l-Anness;</p> <p>g. Tagħmir li jiġġenera enerġija nukleari jew tagħmir ta' propulsjoni, mhux speċifikat xi mkien ieħor, iddizinjati apposta għall-użu militari u komponenti għalihom iddizinjati jew 'modifikati' apposta għall-użu militari;</p> <p><u>Nota</u> ML17.g. jinkludi "reatturi nukleari".</p> <p>h. Tagħmir jew materjal, miksi jew ittrattat għas-soppressjoni tas-senjatura, iddizinjat apposta għall-użu militari, minbarra dawk speċifikati xi mkien ieħor f'dan l-Anness;</p> <p>i. Simulaturi ddiżinjati apposta għal "reatturi nukleari" militari;</p> <p>j. Hwienet tat-tiswiġa mobbli ddiżinjati jew 'modifikati' apposta għall-manutenzjoni ta' tagħmir militari;</p>

	<p>k. Ġeneraturi ta' fuq il-post iddizinjati jew 'modifikati' apposta għall-użu militari;</p> <p>l. Kontejners intermodali jew xażzjiet tal-vetturi li jizzarmaw (jigifieri swap bodies) tal-istandard ISO, iddizinjati jew 'modifikati' apposta għall-użu militari;</p> <p>m. Laneċ, mhux speċifikati xi mkien iehor f'dan l-Anness, pontijiet u pontuni, iddizinjati apposta għall-użu militari;</p> <p>n. Mudelli ta' ttestjar iddizinjati apposta għall-"iżvilupp" ta' oġġetti speċifikati minn ML4, ML6, ML9 jew ML10;</p> <p>o. Tagħmir ta' protezzjoni mil-"laser" (pereżempju, protezzjoni tal-ghajnejn u protezzjoni sensorjali) iddizinjat apposta għall-użu militari;</p> <p>p. "Ċelluli tal-fjuwil" minbarra daww speċifikati xi mkien iehor f'dan l-Anness, iddizinjati jew 'modifikati' apposta għall-użu militari.</p> <p><u>Noti Tekniċi</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Ma ntużawx mill-2014.</i> 2. <i>Għall-fini ta' ML17, 'modifikati' tfisser kwalunkwe bidla strutturali, elettrika, mekkanika jew ta' tip iehor li tipprovdi oġġett mhux militari b'kapacitajiet ekwivalenti għal oġġett li huwa ddiżinjat apposta għall-użu militari.</i>
ML18	<p>Tagħmir ta' "produzzjoni", faċilitajiet għal testijiet ambjentali u komponenti, kif ġej:</p> <p>a. Tagħmir ta' 'produzzjoni' ddiżinjat jew modifikat apposta għall-'produzzjoni' ta' prodotti speċifikati f'dan l-Anness, u komponenti ddiżinjati apposta għalih;</p> <p>b. Faċilitajiet ta' ttestjar ambjentali ddiżinjati apposta jew tagħmir iddizinjat apposta għalihom, għaċ-ċertifikazzjoni, il-kwalifikazzjoni jew l-ittestjar ta' prodotti speċifikati f'dan l-Anness.</p> <p><u>Nota Teknika</u> <i>Għall-finijiet ta' ML18, it-terminu 'produzzjoni' jinkludi d-disinn, l-eżaminazzjoni, il-manifattura, l-ittestjar u l-iċċekkkjar.</i></p> <p><u>Nota</u> ML18.a. u ML18.b. jinkludu t-tagħmir li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Nitraturi kontinwi; b. Apparati jew tagħmir tal-ittestjar ċentrifugali li għandu kwalunkwe minn dawn li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> 1. Misjuq b'mutur jew muturi li għandu/hom potenza nominali totali ta' aktar minn 298 kW (400 hp); 2. Kapaci jgħorr payload ta' 113 kg jew aktar; jew 3. Kapaci jeżerċita aċċellerazzjoni ċentrifugali ta' 8 g jew aktar fuq tagħbija ta' 91 kg jew aktar; c. Pressi għad-deidratazzjoni; d. Ekstruders tal-viti ddiżinjati jew modifikati apposta għal estrużjoni militari "splussiva"; e. Magni li jaqtgħu għad-daqs ta' "propellanti" estrużi; f. Sweetie barrels (tumblers) ta' dijametru ta' 1,85 m jew aktar u li għandhom kapacità tal-prodott 'il fuq minn 227 kg; g. Miksers kontinwi għal "propellanti" solidi; h. Imtiehen idrawliċi għat-tfarrik jew it-thin tal-ingredjenti ta' "splussivi" militari; i. Tagħmir biex jinkisbu kemm l-isferiċità kif ukoll l-uniformità tal-partiċelli tat-trab metalliku elenkat f'ML8.c.8.; j. Konvertituri tal-kurrent ta' konvezzjoni għall-konverżjoni tal-materjali elenkati f'ML8.c.3.
ML19	<p>Sistemi ta' armi b'enerġija diretta (DEW), tagħmir relatat jew ta' kontromizura u mudelli ta' ttestjar, kif ġej, u komponenti maħsuba apposta għalihom:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. Sistemi "laser" iddizinjati apposta għall-qerda jew biex jisfrattaw il-missjoni tal-bersall; b. Sistemi b'raġġi tal-partiċelli kapaci jeqirdu jew jisfrattaw il-missjoni tal-bersall; c. Sistemi b'potenza għolja ta' Frekwenza Radju (RF) li kapaci jeqirdu jew jisfrattaw il-missjoni tal-bersall; d. Tagħmir iddizinjat apposta biex isib jew jidentifika lil, jew biex jiddefendi minn, sistemi speċifikati minn ML19.a. sa ML19.c.;

	<p>e. Mudelli għal test fiżiku għas-sistemi, tagħmir u komponenti speċifikati minn ML19;</p> <p>f. Sistemi “laser” iddizinjati apposta biex jikkawżaw aghma permanenti lil vizjoni mhux meghjuna, jiġifieri lill-għajn mikxufa jew lill-għajn b'tagħmir li jikkoreġi l-vista.</p> <p><u>Nota 1</u> Sistemi DEW speċifikati minn ML19 jinkludu sistemi li l-kapaċità tagħhom ġejja mill-applikazzjoni kontrollata ta':</p> <ol style="list-style-type: none"> “Lasers” ta' potenza suffiċjenti biex teffettwa distruzzjoni simili għall-mod ta' munizzjon konvenzjonali; Accelleraturi ta' particelli li jipprojettau raġġ ta' particelli kkargati jew newtrali b'potenza distruttiva; Trażmettitori ta' raġġ ta' frekwenza radju b'potenza ta' pulsazzjoni għolja jew potenza ta' medja għolja li jipproduċu kampi suffiċjentement intensi li jwaqqfu l-hidma ta' ċirkwiti elettronici f'bersall imbiegħed. <p><u>Nota 2</u> ML19 jinkludi li ġej meta ddiżinjat apposta għal sistemi ta' armi b'enerġija diretta:</p> <ol style="list-style-type: none"> Ġenerazzjoni tal-enerġija prima, hżin ta' enerġija, swiċċjar, kondizzjonament tal-enerġija jew tagħmir għall-manigġ tal-fjuwil; Sistemi għal akkwizizzjoni jew insewiment tal-bersall; Sistemi li kapaċi jivvalutaw il-ħsara, il-qerda tal-bersall jew l-isfrattu tal-missjoni tiegħu; Tagħmir għal manigġar, propogazzjoni jew ippuntar tar-raġġi; Tagħmir b'kapaċità ta' tidwir malajr tar-raġġi għal operazzjonijiet rapidi b'bersalli multipli; Apparat ottiku adattiv u konjugaturi tal-faži; Injettaturi tal-kurrent għal raġġi tal-joni negattivi tal-idroġenu; Komponenti ta' accelleratur “kwalifikat għall-ispazju”; Tagħmir biex jillenbuta raġġ negattiv ta' joni; Tagħmir biex jikkontrolla u jdawwar malajr raġġ ta' joni ta' enerġija għolja; Fojls “kwalifikati għall-ispazju” biex jinnewtralizzaw raġġi ta' isotopi tal-idroġenu negattivi.
ML20	<p>Tagħmir krijoġeniku u “superkonduttiv”, kif ġej, u komponenti u aċċessorji ddiżinjati apposta għalih:</p> <ol style="list-style-type: none"> Tagħmir iddizinjat apposta jew konfiguratur biex ikun installat f'vettura għal applikazzjonijiet militari fuq l-art, fuq il-baħar, fl-ajru jew fl-ispazju, kapaċi li joperaw waqt li jkunu f'ċaqliq jew li jipproduċu jew iżommu temperaturi taħt il-103 K(- 170 °C); <p><u>Nota</u> ML20.a. jinkludi sistemi mobbli li jinkorporaw jew jużaw aċċessorji jew komponenti manifatturati minn materjali konduttivi non-metallici jew non-elettrici, bħal plastiks jew materjali imprenjati bl-epossid.</p> <ol style="list-style-type: none"> Tagħmir elettriku “superkonduttiv” (makkinarju rotanti jew trasformaturi) iddizinjat jew konfiguratur apposta biex ikun installat f'vettura għal applikazzjonijiet militari fuq l-art, fuq il-baħar, fl-ajru jew fl-ispazju, u li kapaċi jaħdem waqt li tkun miexja. <p><u>Nota</u> ML20.b. ma japplikax għal ġeneraturi omopolari ibridi ta' kurrent dirett li għandhom armaturi tal-metall normali b'lasta waħda li ddir f'kamp manjetiku prodott minn bobini superkonduttivi, jekk daww il-bobini huma l-uniċi komponenti superkonduttivi fil-ġeneratur.</p>
ML21	<p>“Software” kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> “Software” ddiżinjat jew modifikat apposta għal kwalunkwe wiehed minn dawn li ġejjin: <ol style="list-style-type: none"> “Żvilupp”, “produzzjoni”, operazzjoni jew manutenzjoni ta' tagħmir speċifikat f'dan l-Anness; “Żvilupp” jew “produzzjoni” ta' materjali speċifikati f'dan l-Anness; <u>jew</u> “Żvilupp”, “produzzjoni”, operazzjoni jew manutenzjoni ta' “software” speċifikat f'dan l-Anness. “Software” speċifiku, minbarra dak speċifikat minn ML21.a., kif ġej: <ol style="list-style-type: none"> “Software” ddiżinjat apposta għal użu militari u maħsub apposta għall-immudellar, is-simulazzjoni jew l-evalwazzjoni ta' sistemi ta' armi militari;

	<ol style="list-style-type: none"> 2. "Software" ddizinjat apposta għal użu militari u ddizinjat apposta għall-immudellar jew is-simulazzjoni ta' xenarji operazzjonali militari; 3. "Software" għad-determinazzjoni tal-effetti ta' armi konvenzjonali, nukleari, kimiċi jew bijoloġiċi; 4. "Software" ddizinjat apposta għall-użu militari u ddizinjat apposta għal Kmand, Komunikazzjonijiet, Kontroll u Intelligence (C³I) jew applikazzjonijiet ta' Kmand, Komunikazzjonijiet, Kontroll, Kompjuter u Intelligence (C⁴I); 5. "Software" ddizinjat jew modifikat apposta għat-twettiq ta' operazzjonijiet ċibernetiċi offensivi militari; <p><u>Nota 1</u> ML21.b.5. jinkludi "software" ddizinjat li jiddistruggi, jiddanneġġa, jiddegrada jew ifixkel sistemi, tagħmir jew "software", speċifikat f'dan l-Anness, "software" ta' rikonzjazzjoni ċibernetika u kmand u kontroll ċibernetiċi għalih.</p> <p><u>Nota 2</u> għal "rispons għal incidenti ċibernetiċi", limitati għal użu mhux militari ML21.b.5. ma japplikax għad-"divulgazzjoni ta' vulnerabbiltà" jew prontezza jew rispons ta' ċibersigurtà difensiva.</p> <p>c. "Software", mhux speċifikat minn ML21.a. jew ML21.b., iddinjat jew modifikat apposta biex jippermetti li tagħmir mhux speċifikat f'dan l-Anness jaqdi l-funzjonijiet militari ta' tagħmir speċifikat f'dan l-Anness.</p> <p><u>N.B.</u> Ara sistemi, tagħmir jew komponenti speċifikati f'dan l-Anness għal "kompjuters diġitali" bi skop generali li jkollu "software" installat speċifikat minn ML21.c.</p>
ML22	<p>"Teknoloġija", kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. "Teknoloġija" barra dik speċifikata f'ML22.b., li hija "mehtieġa" għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni", l-operazzjoni, l-installazzjoni, il-manutenzjoni (iċċekkjar), it-tiswija, rinnovament maġġuri jew arredament ta' oġġetti speċifikati f'dan l-Anness; b. "Teknoloġija", kif ġej: <ol style="list-style-type: none"> 1. "Teknoloġija" "mehtieġa" għad-disinn ta', l-assemblaġġ ta' komponenti fi, u l-operazzjoni, żamma fl-ordni u tiswija ta' installazzjonijiet ta' produzzjoni kompluti għal oġġetti speċifikati f'dan l-Anness, anke jekk il-komponenti ta' dawn l-installazzjonijiet ta' produzzjoni ma jkunux speċifikati; 2. "Teknoloġija" "mehtieġa" għall-"iżvilupp" u l-"produzzjoni" ta' armamenti żgħar anke jekk użati biex jipproduċu riproduzzjonijiet ta' armamenti żgħar ta' antikità; 3. Ma ntuzatx mill-2013; <p><u>N.B.</u> Ara ML22.a. għal "teknoloġija" preċedentement speċifikata minn ML22.b.3.</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Ma ntuzatx mill-2013; <p><u>N.B.</u> Ara ML22.a. għal "teknoloġija" preċedentement speċifikata minn ML22.b.4.</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. "Teknoloġija" "mehtieġa" esklużivament għall-inkorporazzjoni ta' "bijokatalisti", speċifikata minn ML7.i.1., fsustanzi ta' ġarr militari jew materjal militari. <p><u>Nota 1</u> "Teknoloġija" "mehtieġa" għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni" jew l-operazzjoni, l-installazzjoni, il-manutenzjoni (iċċekkjar), it-tiswija, rinnovament maġġuri jew l-arredament ta' oġġetti speċifikati f'dan l-Anness tibqa' taht kontroll anke meta applikabbli għal kwalunkwe oġġett mhux speċifikat f'dan l-Anness.</p> <p><u>Nota 2</u> ML22 ma japplikax għal:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. "Teknoloġija" li hija l-minimu mehtieġ għall-installazzjoni, l-operazzjoni, iż-żamma fl-ordni (iċċekkjar) jew it-tiswija ta' dawk l-oġġetti li ma humiex ikkontrollati jew li l-esportazzjoni tagħhom giet awtorizzata; b. "Teknoloġija" li hija "fl-isfera pubblika", "riċerka xjentifika bażika" jew l-informazzjoni minima mehtieġa għal applikazzjonijiet għal privattiva; c. "Teknoloġija" għal induzzjoni manjetika għal propulsjoni kontinwa ta' tagħmir ta' trasport ċivili.

(1) Lista Militari.

(2) National Institute of Justice (USA) responsabbli mill-kategorizzazzjoni standard

DEFINIZZJONIJIET TA' TERMINI UŻATI F'DIN IL-LISTA

Dawn li ġejjin huma definizzjonijiet ta' termini użati f'din il-Lista, f'ordni alfabetiku.

Nota 1 *Id-definizzjonijiet japplikaw fil-Lista kollha. Ir-referenzi huma biss konsultattivi u ma għandhom l-ebda effett fuq l-applikazzjoni universali ta' termini definiti fil-Lista kollha.*

Nota 2: *Il-kliem u t-termini li jinsabu f'din il-Lista ta' Definizzjonijiet jiehdu biss it-tifsira definita fejn din hija indikata billi jkunu "bejn virgoletti doppji". Definizzjonijiet ta' termini bejn 'virgoletti unici' huma mogħtija f'nota Teknika għall-punt rilevanti. F'istanzi oħrajn, il-kliem u t-termini jiehdu t-tifsiriet aċċettati komunement (dizzjunarju).*

ML8	<p>“Addittivi”</p> <p>Sustanzi użati f'formulazzjonijiet splussivi biex itejbu l-proprjetajiet tagħhom.</p>
ML8, 10, 14	<p>“Inġenji tal-ajru”</p> <p>Vettura li ttir bi ġwienah fissi, ġwienah b'geometrija varjabbli, ġwienah li jduru (helikopter), rotor li jista' jinklina jew ġwienah li jinklinaw.</p>
	<p>“Diriġibili”</p> <p>Vettura li ttir bil-magni u li żżomm fl-arja permezz ta' gass (generalment l-elju, precedentement l-idroġenu) li huwa ehfef mill-arja.</p>
ML11	<p>“Sistemi Awtomatizzati ta' Kmand u Kontroll”</p> <p>Sistemi elettronici, li permezz tagħhom informazzjoni li hija essenzjali għall-operat effettiv tar-raggruppament, il-formazzjoni maġġuri, il-formazzjoni tattika, l-unità, il-bastiment, is-sottounità jew l-armi kkmandati tiddaħhal, tiġi pprocessata jew tiġi trażmessa. Dan jinkiseb permezz tal-użu ta' hardware tal-kompjuter u hardware iehor iddiżinjat biex jappoġġa l-funzjonijiet ta' organizzazzjoni militari ta' kmand u kontroll. Il-funzjonijiet ewlenin ta' sistema awtomatizzata ta' kmand u kontroll huma: il-ġbir awtomatizzat, il-kumulazzjoni, il-ħażna u l-ipprocessar effiċjenti ta' informazzjoni; il-preżentazzjoni tas-sitwazzjoni u ċ-ċirkostanzi li jaffettwaw it-thejjija u t-twetiq ta' operazzjonijiet ta' glied; kalkoli operazzjonali u tattici għall-allokazzjoni ta' riżorsi fost ir-raggruppamenti tal-forza jew l-elementi tal-ordni operazzjonali tal-battalja jew l-iskjerament fil-battalja skont il-missjoni jew il-fażi tal-operazzjoni; it-thejjija ta' data għall-valutazzjoni tas-sitwazzjoni u t-tehid ta' deċiżjonijiet fi kwalunkwe stadju matul l-operazzjoni jew il-battalja; is-simulazzjoni ta' operazzjonijiet permezz tal-kompjuter.</p>
ML22	<p>“Ricerka xjentifika bażika”</p> <p>Xogħol sperimentali jew teoriku magħmul prinċipalment biex jintlaħaq tagħrif ġdid tal-principji fundamentali ta' fenomeni jew fatti osservabbli, mhux primarjament dirett lejn skop Prattiku jew objettiv speċifiku.</p>
ML7, 22	<p>“Bijokatalisti”</p> <p>“Enzimi” għal reazzjonijiet kimiċi jew bijokimiċi speċifiċi jew komposti bijoloġiċi oħrajn li jingħaqdu ma' u jaċċelleraw id-degradazzjoni ta' aġenti kimiċi tal-gwerra.</p> <p>Nota Teknika</p> <p>'Enzimi' tfisser "bijokatalisti" għal reazzjonijiet kimiċi jew bijokimiċi speċifiċi.</p>
ML7	<p>“Aġenti bijoloġiċi”</p> <p>Patoġeni jew tossini, magħżula jew modifikati (bħal alterazzjoni fil-purità, hajja fuq l-ixkaffa, virulenza, karatteristiċi disseminattivi, jew reżistenza għal radjazzjoni UV) sabiex jipproduċu vittmi umani jew animali, jiddegradaw it-tagħmir jew jagħmlu ħsara lill-uċuh tar-raba' jew lill-ambjent.</p>

ML7	<p>“Bijopolimeri”</p> <p>Makromolekuli bijoloġiċi kif ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> Enżimi għal reazzjonijiet kimiċi jew bijokimiċi speċifiċi; ‘Antikorpi’“antiidjotipici”, ‘monoklonali’ jew ‘poliklonali’; ‘Riċetturi’ ddiżinjati apposta jew ipproċessati apposta. <p><u>Noti Tekniċi</u></p> <ol style="list-style-type: none"> ‘Antikorpi antiidjotipici’ tfisser antikorpi li jingħaqdu mas-siti ta’ għaqda ta’ antiġen speċifiku ta’ antikorpi oħrajn; ‘Antikorpimonoklonali’ tfisser proteini li jingħaqdu ma’ sit antiġeniku wiehed u huma prodotti minn klonu singolu ta’ ċelloli; ‘Antikorpipoliklonali’ tfisser tahlita ta’ proteini li jingħaqdu ma’ sit antiġeniku speċifiku u huma prodotti minn aktar minn klonu wiehed ta’ ċelloli; ‘Riċetturi’ tfisser strutturi makromolekulari bijoloġiċi kapaci li jgħaqqu l-ligands, u din l-għaqda taffetwa funzjonijiet fiżjoloġiċi.
ML4, 10	<p>“Inġenju tal-Ajru Ċivili”</p> <p>Dawk l-“inġenji tal-ajru” elenkati skont id-deżinjazzjoni f’listi ta’ ċertifikazzjoni ta’ ajrunavigabbiltà ppubblikati mill-awtoritajiet tal-avjazzjoni ċivili ta’ wiehed jew aktar mill-Istati Membri tal-UE jew Stati Parteċipanti tal-Ftehim ta’ Wassenaar biex itiru fuq rotot ċivili kummerċjali interni u esterni jew għal użu legittimu ċivili, privat jew kummerċjali.</p>
ML21	<p>“Rispons għal incidenti ċibernetiċi”</p> <p>Il-proċess tal-iskambju ta’ informazzjoni meħtieġa dwar incidenti ċibernetiku ma’ individwi jew organizzazzjonijiet responsabbli għat-tweqqif jew il-koordinazzjoni ta’ rimedju biex jiġi indirizzat l-incidenti ċibernetiku.</p>
ML1	<p>“Armi tan-nar diżattivati”</p> <p>Arma tan-nar li għamluha inkapaci li tispara kwalunkwe proġettile permezz ta’ proċessi definiti mill-awtorità nazzjonali tal-Istat Membru tal-UE jew ta’ Stat Parteċipanti fil-Ftehim ta’ Wassenaar. Dawn il-proċessi jimmodifikaw b’mod permanenti l-elementi essenzjali tal-arma tan-nar. Skont il-liġijiet u r-regolamenti nazzjonali, id-diżattivazzjoni tal-arma tan-nar tista’ tiġi attestata b’ċertifikat mahruġ minn awtorità kompetenti u jista’ jiġi mmarkat permezz ta’ timbru fuq parti essenzjali tal-arma tan-nar.</p>
ML17, 21, 22	<p>“Żvilupp”</p> <p>Huwa relatat mal-istadji kollha qabel il-produzzjoni serjali, bħal: disinn, ricerka dwar disinn, analizi tad-disinn, kuncetti tad-disinn, l-immuntar u l-ittestjar ta’ prototipi, skemi ta’ produzzjoni ta’ piloti, data tad-disinn, il-proċess tat-trasformazzjoni ta’ data tad-disinn fi prodott, disinn ta’ konfigurazzjoni, disinn ta’ integrazzjoni, l-arranġamenti skont pjan.</p>
ML21	<p>“Kompjuter diġitali”</p> <p>Tagħmir li jista’, fil-forma ta’ varjabbli diskret wiehed jew aktar, iwettaq dan kollu li ġej:</p> <ol style="list-style-type: none"> Jaċċetta data; Jahżen data jew struzzjonijiet f’apparat b’memorja fissa jew modifikabbli (li tista’ terġa’ tinkiteb); Jipproċessa data permezz ta’ sekwenza ta’ struzzjonijiet mahżuna li hija modifikabbli; kif ukoll Jipprovdi output ta’ data. <p>Nota Teknika</p> <p>Modifiki ta’ sekwenza mahżuna ta’ struzzjonijiet jinkludu s-sostituzzjoni ta’ apparat b’memorja fissa, iżda mhux bidla fiżika fil-wajering jew fl-interkonnnessjonijiet.</p>

ML17	<p>“Apparati tat-tarf”</p> <p>Hattafa, ‘unitajiet attivi ta’ għodda’ u kull għodda oħra li hija magħquda mal-panċa fit-tarf ta’ diegħ manipulator ta’ “robot”.</p> <p>Nota Teknika</p> <p><i>‘Unitajiet attivi ta’ għodda’ huma apparat biex tkun applikata potenza motiva, proċessar ta’ enerġija jew sensitizzazzjoni lil oġġett li qiegħed isir xogħol fuqu.</i></p>
ML8	<p>“Materjali enerġetiċi”</p> <p>Sustanzi jew tahlitiet li jirreaġixxu kimikament biex joħroġu enerġija rikjesta għall-applikazzjoni intenzjonata tagħhom. “Splussivi”, “pirotekniċi” u “propellanti” huma subklassijiet ta’ materjali enerġetiċi.</p>
ML6, 13	<p>“Standards ekwivalenti”</p> <p>Standards nazzjonali jew internazzjonali komparabbli rikonoxxuti minn Stat Membru wiehed jew aktar tal-UE jew Stati Parteċipanti tal-Ftehim ta’ Wassenaar u applikabbli għall-entrata rilevanti.</p>
ML8, 18	<p>“Splussivi”</p> <p>Sustanzi solidi, likwidi jew gassużi jew tahlitiet ta’ sustanzi li, fl-applikazzjoni tagħhom bħala karga primarja, booster jew prinċipali f’testata tal-gwerra, f’applikazzjoni għat-twaqqiġ jew applikazzjonijiet oħrajn, huma meħtieġa li jiddetonaw.</p>
ML7	<p>“Vektors ta’ espressjoni”</p> <p>Ġarriera (eż. plasmid jew virus) użati biex ikun introdott materjal ġenetiku f’ċelloli ospiti.</p>
ML13	<p>“Materjali fibrużi jew bil-filamenti”</p> <p>Jinkludu:</p> <ol style="list-style-type: none"> Monofilamenti kontinwi; Nisġiet u rovings kontinwi; Tapes, tessuti, tapiti żgħar random u malji; Fibri mqattgħin, fibri staple u kutri koerenti tal-fibra; Whiskers, jew monokristallini jew polikristallini, ta’ kwalunkwe tul; Polpa ta’ poliammid aromatiku.
ML15	<p>“Tubi intensifikaturi tal-immagna tal-ewwel generazzjoni”</p> <p>Tubi ffokati elettrostatikament, li jużaw fibraottika jew pjanċi b’wiċċ tal-ħġieġ għad-dhul u l-ħruġ, fotokatodi multialkalini (S-20 jew S-25), imma mhux amplifikaturi bi pjanċa mikrokanali.</p>
ML17	<p>“Ċellola tal-fjuwil”</p> <p>Tagħmir elettrokimiku li jikkonverti l-enerġija kimika direttament f’Elettriku ta’ Kurrent Dirett (DC), bil-konsum ta’ fjuwil minn sors estern.</p>
ML22	<p>“Fl-isfera pubblika”</p> <p>Din tfisser “teknoloġija” jew “software” disponibbli mingħajr restrizzjonijiet għal aktar disseminazzjoni.</p> <p>Nota: <i>Restrizzjonijiet tad-drittijiet tal-awtur ma jnehħux lit-“teknoloġija” jew lis-“software” milli jibqgħu “fl-isfera pubblika”.</i></p>
ML9, 19	<p>“Lejżer”</p> <p>Oġġett li jipproduċi dawl koerenti fl-ispazju u fil-ħin permezz ta’ amplifikazzjoni b’emissjoni stimolata ta’ radjazzjoni.</p>
ML17	<p>“Librerija” (databaži teknika parametrika)</p> <p>Ġabra ta’ informazzjoni teknika, li referenza għaliha tista’ ttejjeb il-prestazzjoni ta’ sistemi, tagħmir jew komponenti rilevanti.</p>

ML10	<p>“Vetturi ehfef mill-arja”</p> <p>Balloons u “dirigibili” li jiddependu fuq arja shuna jew gassijiet ehfef mill-arja bhal elju jew idroġenu biex jitilgħu.</p> <p>“Mikroprogramm”</p> <p>Sekwenza ta’ struzzjonijiet elementari li jinżammu f’hażna speċjali, li l-eżekuzzjoni tagħhom tibda bl-introduzzjoni tal-istruzzjoni ta’ referenza tagħha f’reġistru ta’ struzzjonijiet.</p>
ML17	<p>“Reattur nukleari”</p> <p>Jinkludi l-oġġetti fi jew imwahnin direttament ma’ reċipjent reattur, it-tagħmir li jikkontrolla l-livell ta’ potenza fil-qalba, u l-komponenti li normalment fihom jew jiġu f’kuntatt dirett ma’ jew jikkontrollaw il-likwidu għat-tkessih primarju tal-qalba tar-reattur.</p>
ML8	<p>“Prekursuri”</p> <p>Sustanzi kimiċi ta’ speċjalità użati fil-manifattura ta’ splussivi.</p>
ML 21, 22	<p>“Produzzjoni”</p> <p>Tfisser l-istadji kollha tal-produzzjoni, bhal: l-ingerinija, il-manifattura, l-integrazzjoni, l-assemblaġġ (immuntar), l-ispezzjoni, l-ittestjar, l-iżgurar tal-kwalità ta’ prodott.</p>
	<p>“Programm”</p> <p>Sekwenza ta’ struzzjonijiet sabiex jitwettaq jew jiġi kkonvertit proċess f’forma eżegwibbli minn kompjuter elettroniku.</p>
ML8	<p>“Propellanti”</p> <p>Sustanzi jew taħlitiet li jirreagiwxu kimikament biex jiproduċu volumi kbar ta’ gassijiet jaharqu b’rati kontrollati biex iwettqu xogħol mekkaniku.</p>
ML4, 8	<p>“Piroteknika/ċi”</p> <p>Taħlitiet ta’ fjuwils solidi jew likwidi u ossidaturi li, meta jitqabdu, jgħaddu minn reazzjoni enerġetika qawwija b’rata kontrollata intenzjonati biex jiproduċu dewmien speċifiċi fil-hin, jew kwantitajiet ta’ shana, storbu, duħhan, dawl viżibbli jew radjazzjoni infraħamra. Il-piroforiċi huma subklassi tal-pirotekniki, li ma jinkludux ossidanti iżda jaqbdus spontanament mal-kuntatt mal-arja.</p>
ML22	<p>“Mehtieġa”</p> <p>Kif applikata għat-“teknoloġija”, tirreferi biss għal dak il-porzjon ta’ “teknoloġija” li huwa partikolarment responsabbli biex jilhaq jew jeċċedi l-livelli kontrollati ta’ eżekuzzjoni, karatteristiċi jew funzjonijiet. “Tecnoloġija” “mehtieġa” bhal din tista’ tkun kondiviżja bejn prodotti differenti.</p>
ML7	<p>“Aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet”</p> <p>Sustanzi li, taħt il-kondizzjonijiet mistennjin tal-użu għal finijiet ta’ kontroll tal-irvellijiet, jiproduċu rapidament fil-bnedmin irritazzjoni tas-sensi jew effetti fiżiċi li jiddizabilitaw li jtilqu fi żmien qasir wara t-terminazzjoni tal-esponiment. (Il-gassijiet tad-dmugh huma subsett ta’ “aġenti għall-kontroll tal-irvellijiet”.)</p>
ML17	<p>“Robot”</p> <p>Mekkaniżmu għal manipulazzjoni, li jista’ jkun tal-varjetà mogħdija kontinwa (continuous path) jew punt għal punt, jista’ juża sensuri, u għandu l-karatteristiċi kollha li ġejjin:</p> <ol style="list-style-type: none"> Huwa multifunzjonali; Huwa kapaċi li jippozizzjona jew jorjenta materjal, partijiet, għodod jew tagħmir speċjali permezz ta’ movimenti varjabbli fi spazju tridimensjonali; Jinkorpora tliet servoapparati, jew aktar, b’ċirkwit magħluq jew miftuħ, li jistgħu jinkludu muturi ta’ pass pass (stepping); kif ukoll Għandu “programmabbiltà aċċessibbli għall-utent” permezz tal-metodu għallem/irrepeti jew permezz ta’ kompjuter elettroniku li jista’ jkun kontrollur tal-logika programmabbli, jiġifieri mingħajr intervent mekkaniku.

	<p>“programmabbiltà aċċessibbli għall-utent” tfisser il-faċilità li tawtorizza lill-utent biex idahhal, jimmodifika jew jissostitwixxi “programmi” b’metodi għajr:</p> <ol style="list-style-type: none"> Bidla fizika fil-wajering jew l-interkonnnessjonijiet; jew L-issettjar tal-funzjonijiet ta’ kontroll li jinkludu d-dhul ta’ parametri. <p><u>Nota</u> Id-definizzjoni ta’ hawn fuq ma tinkludix it-tagħmir li ġe:</p> <ol style="list-style-type: none"> Mekkaniżmi ta’ manipulazzjoni li huma kontrollabbli biss manwalment jew permezz ta’ teleoperatur; Mekkaniżmi ta’ manipulazzjoni b’sekwenza fissa li huma tagħmir li jiċċaqlaq awtomatizzat, li jaħdmu skont movimenti programmati ffixsati mekkanikament. Il-programm huwa limitat mekkanikament b’waqfiet iffixsati, bħal pinnijiet jew kammijiet. Is-sekwenza ta’ ċaqliq u s-selezzjoni tal-mogħdijiet jew angoli mhumiex varjabbli u ma jistgħux jinbidlu b’mezzi mekkanici, elettronici jew elettrici; Mekkaniżmi ta’ manipulazzjoni ta’ sekwenza varjabbli mekkanikament ikkontrollata li huma tagħmir awtomatizzat li jiċċaqlaq, li joperaw skont movimenti programmati li huma ffixsati mekkanikament. Il-programm huwa mekkanikament limitat b’waqfiet fissi iżda aġġustabbli, bħal pinnijiet jew kammijiet. Is-sekwenza tal-movimenti u l-għażla tal-mogħdijiet jew l-angoli huma varjabbli fil-limiti tad-disinn tal-programm fiss. Varjazzjonijiet jew modifiki tad-disinn tal-programm (eż. bidliet tal-pinnijiet jew skambji ta’ kammijiet) f’wahda mill-assi taċ-ċaqliq jew aktar jitwettqu biss permezz ta’ operazzjonijiet mekkanici; Mekkaniżmi ta’ manipulazzjoni ta’ sekwenza varjabbli mhux servokontrollati li huma tagħmir awtomatizzat li jiċċaqlaq, li joperaw skont movimenti programmati ffixsati mekkanikament. Il-programm huwa varjabbli iżda s-sekwenza tipproċedi biss bis-sinjal binarju minn tagħmir binarju elettriku ffixsat mekkanikament jew b’waqfiet aġġustabbli; Krejnijiet stacker definiti bhala sistemi għall-manipulazzjoni tal-koordinati Kartesjani manifatturati bhala parti integrali ta’ firxa vertikali ta’ tankijiet għall-ħażna u ddiżinjati biex jaċċessaw il-kontenuti ta’ dawn it-tankijiet għal ħażna jew għbir.
ML11	<p>“Sistema ta’ navigazzjoni bis-satellita”</p> <p>Sistema li tikkonsisti minn stazzjonijiet fuq l-art, kostellazzjoni ta’ satelliti, u riċevituri, li tippermetti li l-postijiet tar-riċevitur jiġu kkalkulati fuq il-bażi ta’ sinjali li jkunu waslu mis-satelliti. Din tinkludi Sistemi Globali ta’ Navigazzjoni bis-Satellita (GNSS) u Sistemi Reġjonali ta’ Navigazzjoni bis-Satellita (RNSS).</p>
ML4, 11, 21	<p>“Software”</p> <p>Kollezzjoni ta’ “programm” jew “mikroprogramm” wiehed jew aktar delimitati fi kwalunkwe medju tangibbli ta’ espressjoni.</p>
ML11	<p>“Ingenji spazjali”</p> <p>Satelliti u ingenji spazjali fuq missjoni ta’ tiftix attivi u passivi.</p>
ML19	<p>“Kwalifikat għall-ispazju”</p> <p>Iddiżinjat, manifatturat, jew kwalifikat permezz ta’ testijiet b’suċċess, għall-operazzjoni f’għoli ta’ aktar minn 100 km ‘il fuq mill-wiċċ tad-dinja.</p> <p><u>Nota</u> Deciżjoni li oġġett speċifiku jkun “kwalifikat għall-ispazju” permezz ta’ testijiet ma tfissirx li oġġetti oħra fl-istess linja ta’ produzzjoni jew sensiela ta’ mudelli jkunu “kwalifikati għall-ispazju” jekk ma jkunux ġew ittestjati individwalment.</p>
ML20	<p>“Superkonduttiv”</p> <p>Tirreferi għal materjali (jiġifieri metalli, ligi jew komposti) li jistgħu jtilfu r-reżistenza elettrika kollha (jiġifieri li jistgħu jilhqqu konduttività elettrika infinita u jgħorru kurrenti elettrici kbar ħafna mingħajr shana Joule).</p> <p>“Temperatura kritika” (xi kultant nirreferu għaliha bhala t-temperatura ta’ tranżizzjoni) ta’ materjal “superkonduttiv” speċifiku tfisser it-temperatura li fiha l-materjal jitlef ir-reżistenza kollha għall-fluss ta’ kurrent elettriku dirett.</p> <p><u>Nota Teknika</u></p> <p>L-istat “superkonduttiv” ta’ materjal huwa karatterizzat individwalment b’“temperatura kritika”, kamp manjetiku kritiku, li huwa funzjoni tat-temperatura, u densità ta’ kurrent kritika li hija, madankollu, funzjoni kemm tal-kamp manjetiku kif ukoll tat-temperatura.</p>

ML22	<p>“Teknoloġija”</p> <p>Informazzjoni speċifika meħtieġa għall-“iżvilupp”, il-“produzzjoni” jew l-“użu” ta’ prodott. L-informazzjoni tiegħi l-għamla ta’ ‘data teknika’ jew ‘assistenza teknika’. “Teknoloġija” speċifikata għal dan l-Anness hija definita f’ML22.</p> <p><u>Noti Teknici</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ‘Data teknika’ tista’ tiegħi forom bħal blueprints, pjanijiet, dijagrammi, mudelli, formoli, tabelli, disinni u speċifikazzjonijiet tal-inġinerija, manwali u struzzjonijiet bil-miktub jew irrekordjati fuq mezzi tal-informazzjoni oħrajn jew tagħmir bħal diski, tejsps, u memorji li jinqraw biss (ROMs). 2. ‘Assistenza teknika’ tista’ tiegħi l-forom bħal struzzjoni, hiliet, taħriġ, tagħrif tax-xogħol, servizzi ta’ konsulenza. ‘Assistenza teknika’ tista’ tinvolvi t-trasferiment ta’ ‘data teknika’.
ML10	<p>“Vettura tal-ajru mingħajr ekwipaġġ” (“UAV”)</p> <p>Kwalunkwe “inġenju tal-ajru” li jista’ jibda titjira u jsostni t-titjira u n-navigazzjoni taħt kontroll mingħajr l-ebda preżenza umana abbord.</p>
ML21	<p>“Divulgazzjoni tal-vulnerabbiltà”</p> <p>Il-proċess ta’ identifikazzjoni, rappurtar, jew komunikazzjoni tal-vulnerabbiltà, jew l-analiżi tagħha flimkien ma’ individwi jew organizzazzjonijiet responsabbli għat-twettiq jew il-koordinazzjoni ta’ rimedju bl-iskop li tinsab soluzzjoni għaliha.”</p>

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)